Nothing but **HEAVY DUTY.®**



M18 URSL

Original instructions
Originalbetriebsanleitung
Notice originale
Istruzioni originali
Manual original
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
Original brugsanvisning
Original bruksanvisning
Bruksanvisning i original
Alkuperäiset ohjeet
Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης
Orijinal işletme talimatı
Původním návodem k používání
Pôvodný návod na použitie
Instrukcją oryginalną
Eredeti használati utasítás
Izvirna navodila
Originalne pogonske upute
Instrukcijām oriģinālvalodā
Originali instrukcija
Algupärane kasutusjuhend
Оригинальное руководство по эксплуатации
Оригинално ръководство за експлоатация
Instrucţiuni de folosire originale
Оригинален прирачник за работа
Оригінал інструкції з експлуатації
Originalno uputstvo za upotrebu
Udhëzime origjinale përdorimit
التعليمات الأصلية

ENGLISH	Picture section with operating description and functional description	Page	4
DEUTSCH	Bildteil mit Anwendungs- und Funktionsbeschreibungen	Seite	4
FRANÇAIS	Partie imagée avec description des applications et des fonctions	Page	4
ITALIANO	Sezione illustrata con descrizione dell'applicazione e delle funzioni	Pagina	4
ESPAÑOL	Sección de ilustraciones con descripción de aplicación y descripción funcional	Página	4
PORTUGUES	Parte com imagens explicativas contendo descrição operacional e funcional	Página	4
NEDERLANDS	Beeldgedeelte met toepassings- en functiebeschrijvingen	Pagina	4
DANSK	Billeddel med anvendelses- og funktionsbeskrivelser	Side	4
NORSK	Bildedel med bruks- og funksjonsbeskrivelse	Side	4
SVENSKA	Bilddel med användnings- och funktionsbeskrivning	Sidan	4
SUOMI	Kuvasivut käyttö- ja toimintakuvaukset	Sivu	4
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Τμήμα εικόνων με περιγραφές χρήσης και λειτουργίας	Σελίδα	4
TÜRKÇE	Resim bölümü Uygulama ve fonksiyon açıklamaları ile birlikte	Sayfa	4
ČEŠTINA	Obrazová část s popisem aplikací a funkcí	Stránka	4
SLOVENSKY	Obrazová časť s popisom aplikácií a funkcií	Stránka	4
POLSKI	Część rysunkowa z opisami zastosowania i działania	Strona	4
MAGYAR	Képes rész alkalmazási- és működési leírásokkal	Oldal	4
SLOVENŠČINA	Del slikez opisom uporabe in funkcij	Stran	4
HRVATSKI	Dio sa slikama sa opisima primjene i funkcija	Stranica	4
LATVISKI	Attēla daļa ar lietošanas un funkciju aprakstiem	Lappuse	4
LIETUVIŠKAI	Paveikslėlio dalis su vartojimo instrukcija ir funkcijų aprašymais	Puslapis	4
EESTI	Pildiosa kasutusjuhendi ja funktsioonide kirjeldusega	Lehekülg	4
РУССКИЙ	Раздел иллюстраций с описанием эксплуатации и функций	Страница	4
БЪЛГАРСКИ	Част със снимки с описания за приложение и функции	Страница	4
ROMÂNĂ	Secvenţa de imagine cu descrierea utilizării şi a funcţionării	Pagina	4
МАКЕДОНСКИ	Дел со слики со описи за употреба и функционирање	Страница	4
УКРАЇНСЬКА	Частина з зображеннями з описом робіт та функцій	Сторінка	4
SRPSKI	Ilustracija sa opisima primene i funkcija	Strana	4
SHQIP	Pjesa e figurës me përshkrimet e përdorimit dhe funksioneve	Faqja	4
عربي	قسم الصور يوجد به الوصف التشغيلي والوظيفي	لصفحة	4

Text section with Technical Data, important Safety and Working Hints and description of Symbols	Page	22
Textteil mit Technischen Daten, wichtigen Sicherheits- und Arbeitshinweisen und Erklärung der Symbole.	Seite	24
Partie textuelle avec les données techniques, les consignes importantes de sécurité et de travail ainsi que l'explication des pictogrammes.	Page	26
Sezione testo con dati tecnici, importanti informazioni sulla sicurezza e sull'utilizzo, spiegazione dei simboli.	Pagina	28
Sección de texto con datos técnicos, indicaciones importantes de seguridad y trabajo y explicación de los símbolos.	Página	30
Parte com texto explicativo contendo Especificações técnicas, avisos de segurança e de operação e a descrição dos símbolos.	Página	32
Tekstgedeelte met technische gegevens, belangrijke veiligheids- en arbeidsinstructies en verklaring van de symbolen.	Pagina	34
Tekstdel med tekniske data, vigtige sikkerheds- og arbejdsanvisninger og symbolforklaring.	Side	36
Tekstdel med tekniske data, viktige sikkerhets- og arbeidsinstruksjoner og forklaring av symbolene.	Side	38
Textdel med tekniska informationer, viktiga säkerhets- och användningsinstruktioner samt symbolförklaringar.	Sidan	40
Tekstisivut: tekniset tiedot, tärkeät turvallisuus- ja työskentelyohjeet sekä merkkien selitykset.	Sivu	42
Τμήμα κειμένου με τεχνικά χαρακτηριστικά, σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας και εργασίας και εξήγηση των συμβόλων.	Σελίδα	44
Teknik bilgileri, önemli güvenlik ve çalışma açıklamalarını ve de sembollerin açıklamalarını içeren metin bölümü.	Sayfa	46
Textová část s technickými daty, důležitými bezpečnostními a pracovními pokyny a s vysvětlivkami symbolů	Stránka	48
Textová časť s technickými dátami, dôležitými bezpečnostnými a pracovnými pokynmi a s vysvetlivkami symbolov	Stránka	50
Część opisowa z danymi technicznymi, ważnymi wskazówkami dotyczącymi bezpieczeństwa i pracy oraz objaśnieniami symboli.	Strona	52
Szöveges rész műszaki adatokkal, fontos biztonsági- és munkavégzési útmutatásokkal, valamint a szimbólumok magyarázata.	Oldal	54
Del besedila s tehničnimi podatki, pomembnimi varnostnimi opozorili in delovnimi navodili in pojasnili simbolov.	Stran	56
Dio štiva sa tehničkim podacima, važnim sigurnosnim i radnim uputama i objašnjenjem simbola.	Stranica	58
Teksta daļa ar tehniskajiem parametriem, svarīgiem drošības un darbības norādījumiem, simbolu atšifrējumiem.	Lappuse	60
Teksto dalis su techniniais duomenimis, svarbiomis saugumo ir darbo instrukcijomis bei simbolių paaiškinimais.	Puslapis	62
Tekstiosa tehniliste näitajate, oluliste ohutus- ja tööjuhenditega ning sümbolite kirjeldustega.	Lehekülg	64
Текстовый раздел, включающий технические данные, важные рекомендации по безопасности и эксплуатации, а также описание используемых символов.	Страница	66
Част с текст с технически данни, важни указания за безопасност и работа и разяснение на символите.	Страница	68
Porţiune de text cu date tehnice, indicaţii importante privind siguranţa şi modul de lucru şi descrierea simbolurilor.	Pagina	70
Текстуален дел со Технички карактеристики, важни безбедносни и работни упатства и објаснување на симболите.	Страница	72
Текстова частина з технічними даними, важливими вказівками з техніки безпеки та експлуатації і поясненням символів.	Сторінка	74
Tekstualni odeljak sa tehničkim podacima, važnim uputstvima za bezbednost i rad i objašnjenje simbola.	Strana	76
Seksioni i tekstit me të dhënat teknike, udhëzimet e rëndësishme të sigurisë dhe punës dhe shpjegimi i simboleve.	Faqja	78
القسم النصي المزود بالبيانات الفنية والنصائح الهامة للسلامة والعمل ووصف الرموز	لصفحة	81

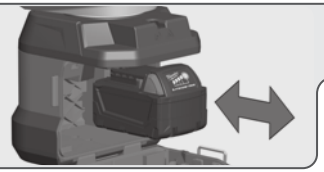

18
10
20
14
13
12
MODE
17
11
ON
OFF
8
15
16

Description see text section.
Beschreibung siehe Texteil.
Description, voir la partie textuelle.
Descrizione vedi sezione di testo.
Ver descripción en el párrafo de texto.
Para a descrição veja o texto.
Beschrijving zie tekstgedeelte.
Se beskrivelse i tekstdelen
Se i tekstdelen for beskrivelse
Beskrivning, se textdel.
Kuvaus katso tekstiosio.
Περιγραφή βλέπε τμήμα κειμένου.
Metin bölümündeki açıklamalara dikkat ediniz.
Popis viz textovou část
Opis pozri textovú časť.
Opis znajdziesz we fragmencie tekstowym.
A leírást lásd a szöveges részben.
Za opis glejte razdelek z besedilom.
Za opis pogledajte odjeljak s tekstom.
Aprakstu skatiet teksta sadaļā.
Aprašymą žr. teksto skirsnyje.
Vaadake kirjeldust tekstiosast.
Для описания см. раздел текста
За описанието вж. текстовата част.
Descriere, a se vedea secțiunea de text.
Опис видете го делот со текст.
Опис див. у відповідному розділі тексту.
Opis pogledajte na tekstualnom delu.
Shihni tekstin për përshkrim.
الوصف أنظر جزء النصوص



1 Light head
2 ONE-KEY indicator
3 Mode button
4 Start/stop button
5 Home button
6 Portable base
7 Battery compartment latches
8 Battery door
9 Remote dash mount
10 Transmit LED
11 Control on/off switch
12 Remote joystick
13 Wrist strap





Remove the battery pack before starting any work on the machine.

Vor allen Arbeiten an der Maschine den Wechselakku herausnehmen

Avant tous travaux sur la machine retirer l'accu interchangeable.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla macchina.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo en la máquina.

Antes de efectuar qualquer intervenção na máquina retirar o bloco acumulador.

Voor alle werkzaamheden aan de machine de akku verwijderen.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Tarkista pistotulppa ja verkkojohto mahdollisilta vaurioilta. Viat saa korjata vain alan erikoismies.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

Pred deli na stroju izvlecite izmenljivi akumulator.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Scoateţi acumulatorul înainte de a începe orice intervenţie pe maşină.

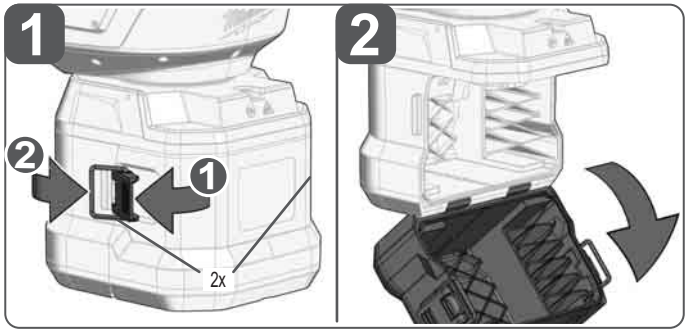
Отстранете ја батеријата пред да започнете да ја користите машината.

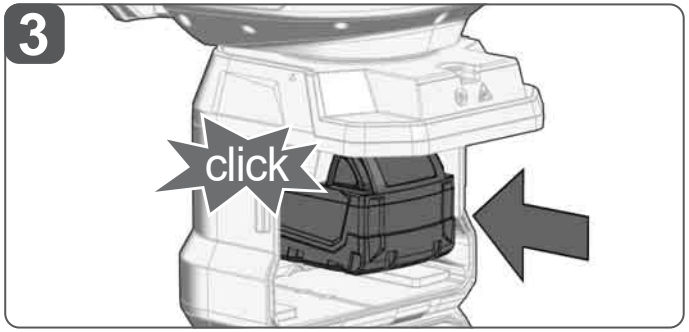
Перед будь-якими роботами на машині вийняти змінну акумуляторну батарею.

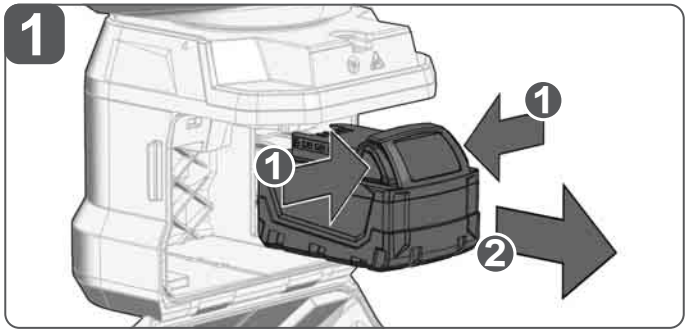
Pre bilo kakvog rada na mašini, uklonite zamenljivu bateriju

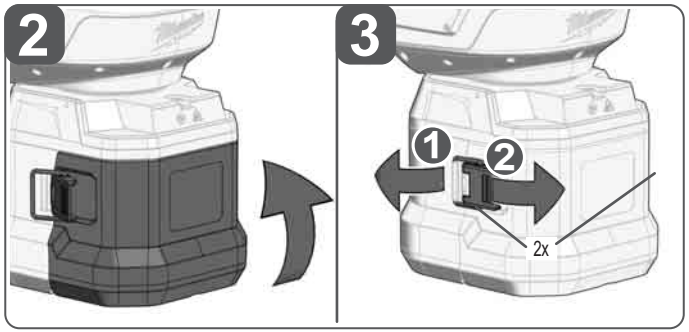
Përpara se të filloni ndonjë punë në makineri, hiqni baterinë e këmbyeshme.

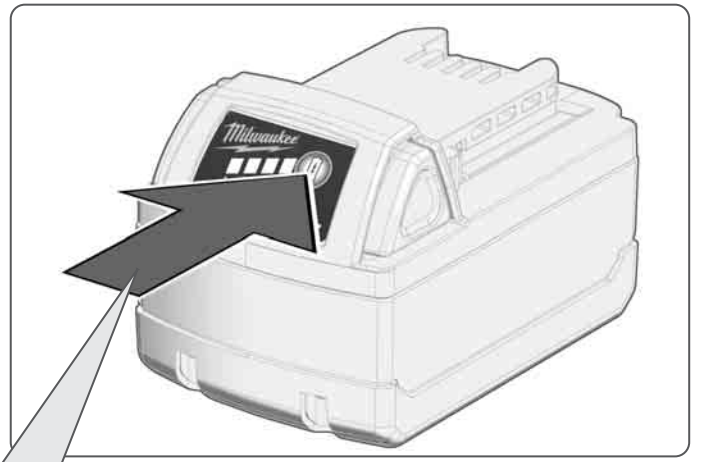
قم بإزالة حزمة البطارية قبل البدء في أي أعمال على الجهاز.

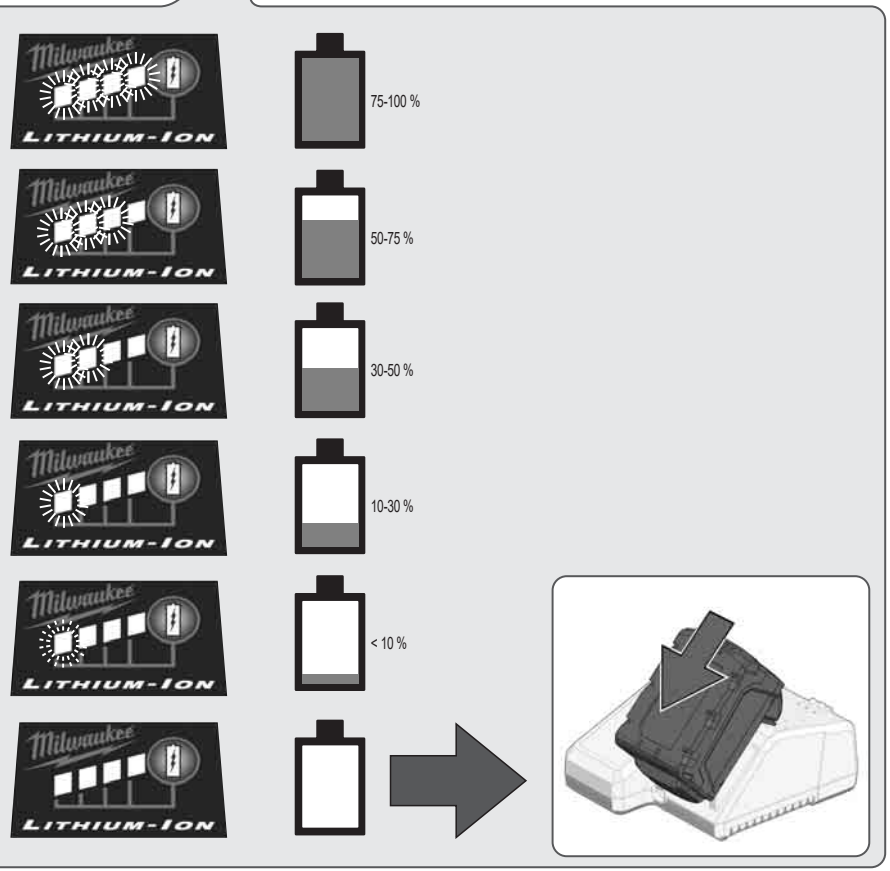




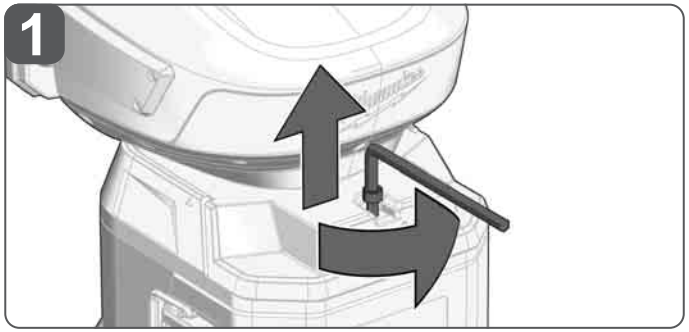


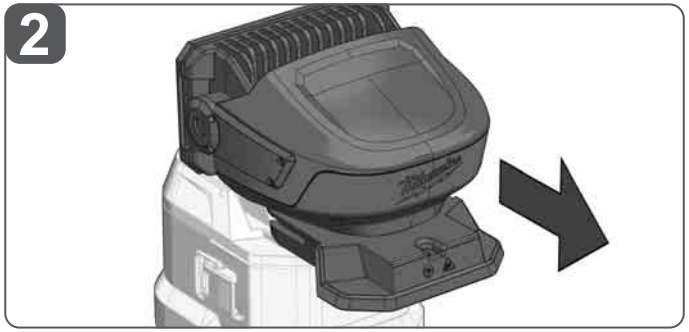


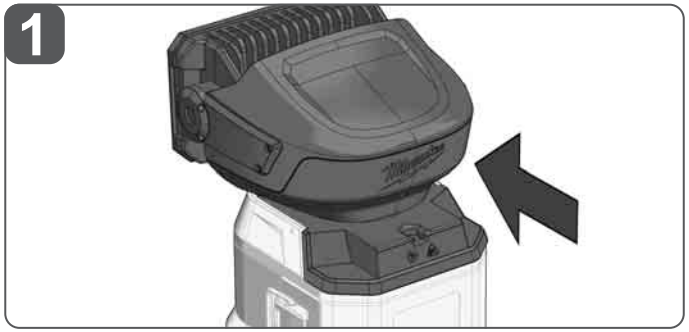


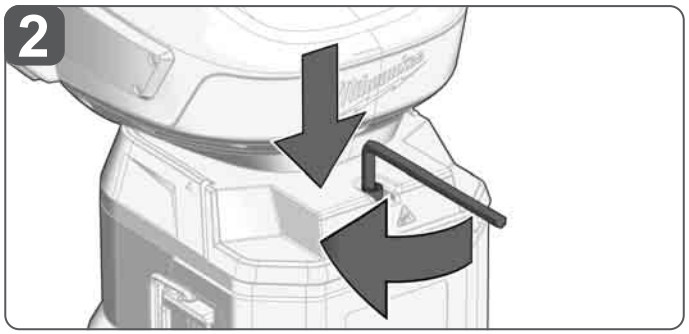












ON / OFF

This function can be controlled on the appliance or by remote control.

Diese Funktion kann am Gerät oder per Fernbedienung gesteuert werden.

Cette fonction peut être commandée sur l'appareil ou par télécommande.

Questa funzione può essere gestita sul dispositivo o tramite telecomando.

Esta función se puede controlar en el dispositivo o a través del telemando.

Esta função pode ser controlada no dispositivo ou através do controle remoto.

Deze functie kan op het apparaat zelf worden bediend of met de afstandsbediening.

Denne funktion kan styres på lampen eller via fjernbetjeningen.

Denne funksjonen kan styres på apparatet eller med fjernkontroll.

Den här funktionen kan styras på enheten eller via fjärrkontroll.

Tätä toimintoa voidaan ohjata laitteesta tai kauko-ohjaimesta.

Αυτή η λειτουργία μπορεί να ελέγχεται στη συσκευή ή μέσω τηλεχειριστηρίου.

Bu fonksiyon cihazdan veya uzaktan kumandayla kontrol edilebilir.

Tato funkce se může ovládat na přístroji nebo přes dálkové ovládání.

Táto funkcia sa môže ovládať na prístroji alebo cez diaľkové ovládanie.

Funkcją tą można sterować na urządzeniu lub za pomocą joysticka zdalnego sterowania.

Ez a funkció a készülékről vagy távirányítóval vezérelhető.

To funkcijo lahko upravljate na napravi ali z daljinskim upravljalnikom.

Ovom funkcijom se može upravljati na uređaju ili putem daljinskog upravljača.

Šo funkciju var vadīt ierīcē vai ar tālvadības pulti.

Šią funkciją galima valdyti įrenginyje arba nuotolinio valdymo pultu.

Seda funktsiooni saab juhtida seadmega või kaugjuhtimispuldi abil.

Этой функцией можно управлять на устройстве или с помощью пульта дистанционного управления.

Тази функция може да се управлява от уреда или чрез дистанционно управление.

Această funcție poate fi controlată la aparat sau cu telecomanda.

Оваа функција може да се контролира на уредот или преку далечинскиот управувач.

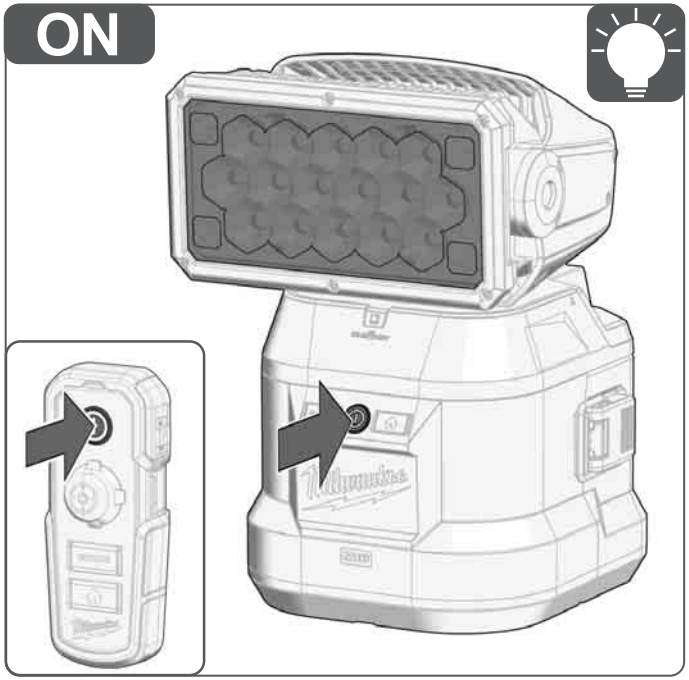
Керування цією функцією можна здійснювати на пристрої або за допомогою пульта дистанційного керування.

Ovom funkcijom se može upravljati direktno na uređaju ili putem daljinskog upravljača.

Ky funksion mund të kontrollohet në pajisje ose përmes telekomandës.

يمكن التحكم بهذه الوظيفة عبر الجهاز أو باستخدام جهاز التحكم عن بُعد.

ON



OFF



MODE

This function can be controlled on the appliance or by remote control.

Diese Funktion kann am Gerät oder per Fernbedienung gesteuert werden.

Cette fonction peut être commandée sur l'appareil ou par télécommande.

Questa funzione può essere gestita sul dispositivo o tramite telecomando.

Esta función se puede controlar en el dispositivo o a través del telemando.

Esta função pode ser controlada no dispositivo ou através do controle remoto.

Deze functie kan op het apparaat zelf worden bediend of met de afstandsbediening.

Denne funktion kan styres på lampen eller via fjernbetjeningen.

Denne funksjonen kan styres på apparatet eller med fjernkontroll.

Den här funktionen kan styras på enheten eller via fjärrkontroll.

Tätä toimintoa voidaan ohjata laitteesta tai kauko-ohjaimesta.

Αυτή η λειτουργία μπορεί να ελέγχεται στη συσκευή ή μέσω τηλεχειριστηρίου.

Bu fonksiyon cihazdan veya uzaktan kumandayla kontrol edilebilir.

Tato funkce se může ovládat na přístroji nebo přes dálkové ovládání.

Táto funkcia sa môže ovládať na prístroji alebo cez diaľkové ovládanie.

Funkcją tą można sterować na urządzeniu lub za pomocą joysticka zdalnego sterowania.

Ez a funkció a készülékről vagy távirányítóval vezérelhető.

To funkcijo lahko upravljate na napravi ali z daljinskim upravljalnikom.

Ovom funkcijom se može upravljati na uređaju ili putem daljinskog upravljača.

Šo funkciju var vadīt ierīcē vai ar tālvadības pulti.

Šią funkciją galima valdyti įrenginyje arba nuotolinio valdymo pultu.

Seda funktsiooni saab juhtida seadmega või kaugjuhtimispuldi abil.

Этой функцией можно управлять на устройстве или с помощью пульта дистанционного управления.

Тази функция може да се управлява от уреда или чрез дистанционно управление.

Această funcție poate fi controlată la aparat sau cu telecomanda.

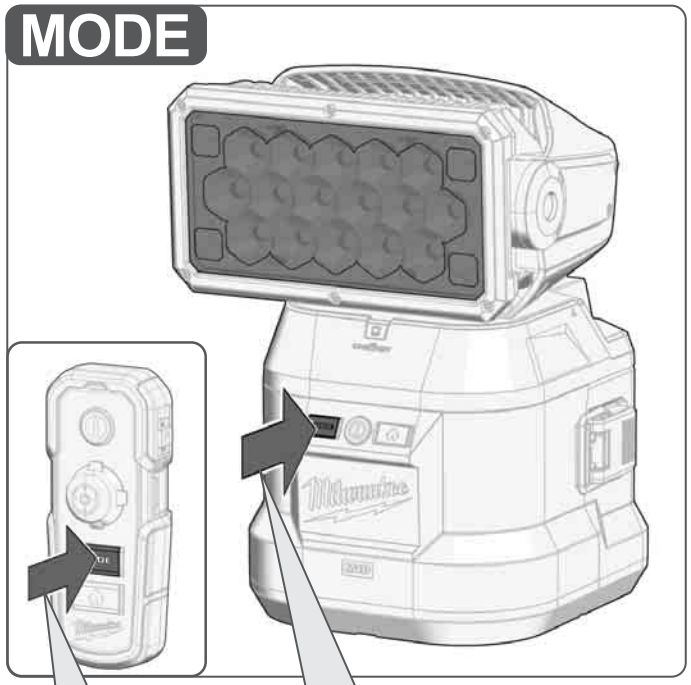
Оваа функција може да се контролира на уредот или преку далечинскиот управувач.

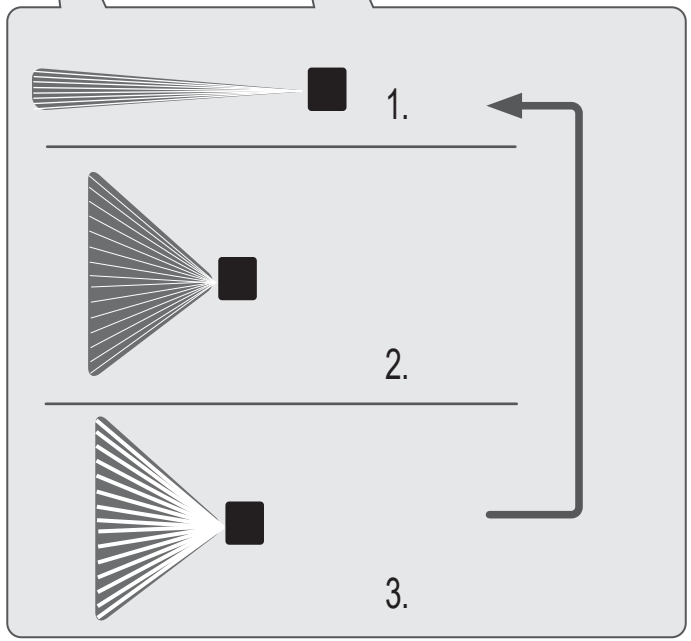
Керування цією функцією можна здійснювати на пристрої або за допомогою пульта дистанційного керування.

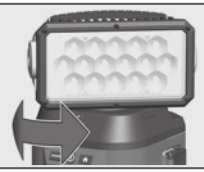
Ovom funkcijom se može upravljati direktno na uređaju ili putem daljinskog upravljača.

Ky funksion mund të kontrollohet në pajisje ose përmes telekomandës.

يمكن التحكم بهذه الوظيفة عبر الجهاز أو باستخدام جهاز التحكم عن بُعد.



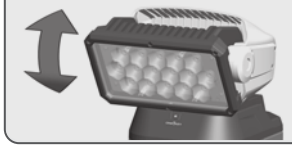


















This function can be controlled on the appliance or by remote control.

Diese Funktion kann am Gerät oder per Fernbedienung gesteuert werden.

Cette fonction peut être commandée sur l'appareil ou par télécommande.

Questa funzione può essere gestita sul dispositivo o tramite telecomando.

Esta función se puede controlar en el dispositivo o a través del telemando.

Esta função pode ser controlada no dispositivo ou através do controle remoto.

Deze functie kan op het apparaat zelf worden bediend of met de afstandsbediening.

Denne funktion kan styres på lampen eller via fjernbetjeningen.

Denne funksjonen kan styres på apparatet eller med fjernkontroll.

Den här funktionen kan styras på enheten eller via fjärrkontroll.

Tätä toimintoa voidaan ohjata laitteesta tai kauko-ohjaimesta.

Αυτή η λειτουργία μπορεί να ελέγχεται στη συσκευή ή μέσω τηλεχειριστηρίου.

Bu fonksiyon cihazdan veya uzaktan kumandayla kontrol edilebilir.

Tato funkce se může ovládat na přístroji nebo přes dálkové ovládání.

Táto funkcia sa môže ovládať na prístroji alebo cez diaľkové ovládanie.

Funkcją tą można sterować na urządzeniu lub za pomocą joysticka zdalnego sterowania.

Ez a funkció a készülékről vagy távirányítóval vezérelhető.

To funkcijo lahko upravljate na napravi ali z daljinskim upravljalnikom.

Ovom funkcijom se može upravljati na uređaju ili putem daljinskog upravljača.

Šo funkciju var vadīt ierīcē vai ar tālvadības pulti.

Šią funkciją galima valdyti įrenginyje arba nuotolinio valdymo pultu.

Seda funktsiooni saab juhtida seadmega või kaugjuhtimispuldi abil.

Этой функцией можно управлять на устройстве или с помощью пульта дистанционного управления.

Тази функция може да се управлява от уреда или чрез дистанционно управление.

Această funcție poate fi controlată la aparat sau cu telecomanda.

Оваа функција може да се контролира на уредот или преку далечинскиот управувач.

Керування цією функцією можна здійснювати на пристрої або за допомогою пульта дистанційного керування.

Ovom funkcijom se može upravljati direktno na uređaju ili putem daljinskog upravljača.

Ky funksion mund të kontrollohet në pajisje ose përmes telekomandës.

يمكن التحكم بهذه الوظيفة عبر الجهاز أو باستخدام جهاز التحكم عن بُعد.



The light return into the home position.

Das Licht kehrt in die Grundstellung zurück.

La lumière revient à sa position de base.

La luce ritorna alla posizione di base.

La lámpara vuelve a su posición original.

A luz volta para a posição inicial.

De lamp wordt weer in de uitgangspositie gebracht.

Lyset skifter tilbage til Home-indstillingen.

Lyset går tilbake til grunnstilling.

Ljuset återgår till utgångsläget.

Valo palautuu perusasemaan.

Το φως επιστρέφει στη βασική θέση

Lamba temel konuma geri gitmektedir.

Světlo se vrátí zpět do základní polohy.

Svetlo sa vráti späť do základnej polohy.

Kontrolka powróci do pozycji wyjściowej.

A fény visszaáll alaphelyzetbe.

Svetilka se vrne v osnovni položaj.

Svjetlo se vraća u osnovni položaj.

Lampa atgriežas sākotnējā pozīcijā.

Šviesa grįžta į pradinę padėtį.

Valgus naaseb põhiasendisse.

Фонарь возвращается в исходное положение.

Лампата се връща в изходно положение.

Lampa revine în poziția de bază.

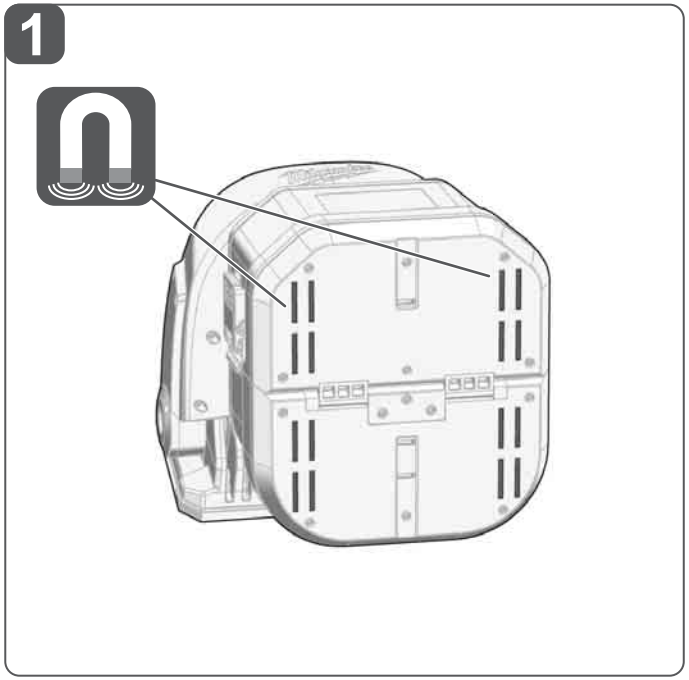
Светилката се враќа во основната положба.

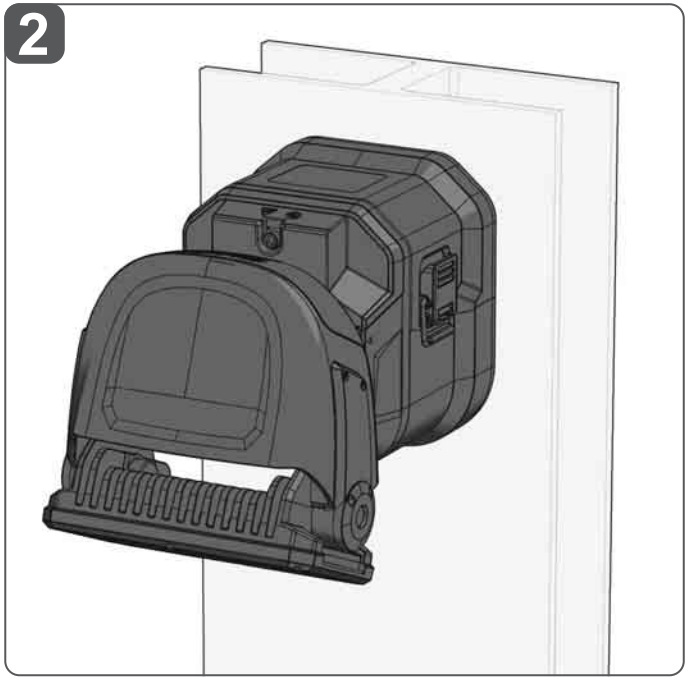
Світло повертається у вихідне положення.

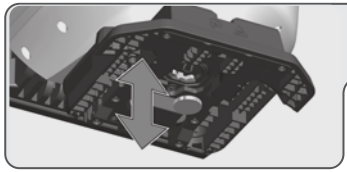
Svetlo se vraća u osnovni položaj.

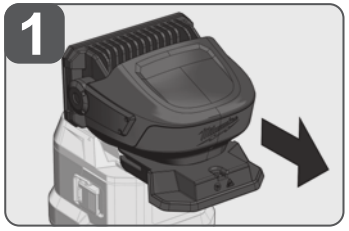
Drita kthehet në pozicionin fillestar.

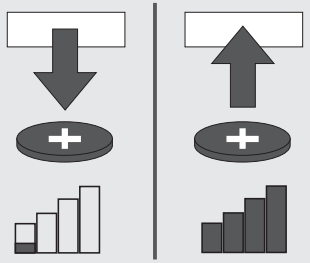
يعود الضوء إلى الوضع الأساسي.





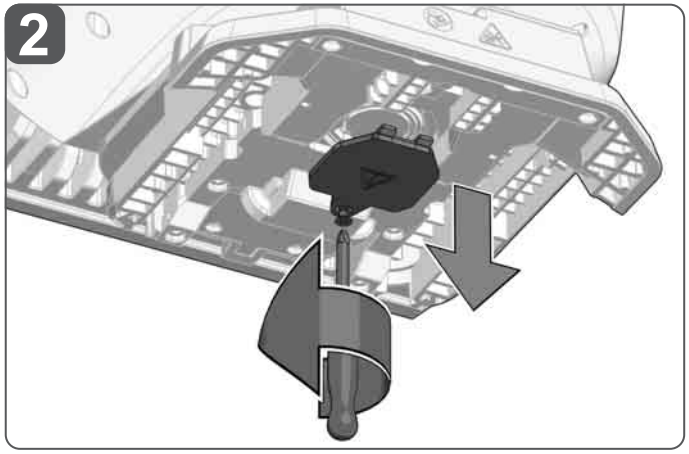


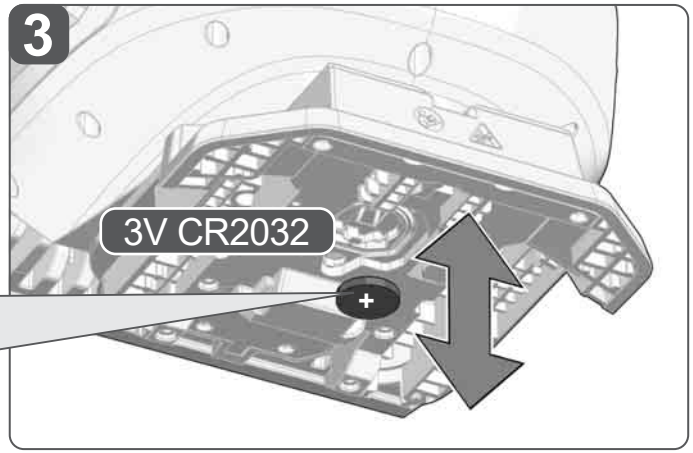


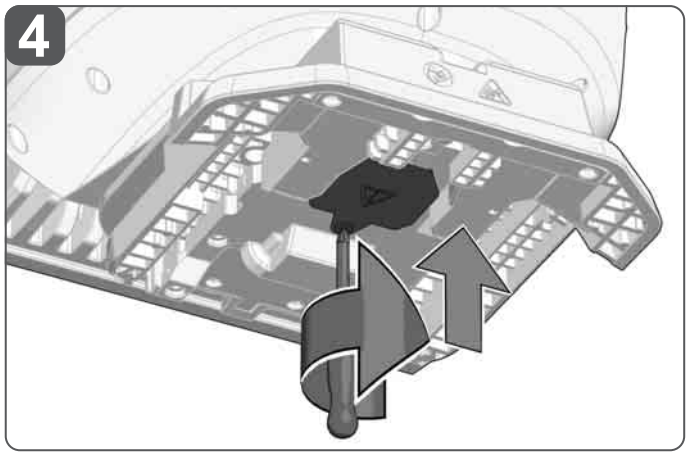


3V CR2032
Coin Cell
Knopfzelle
Batterie bouton
Batteria a bottone
Célula de botón
Knopfzelle
Knoopcel
Knapcelle
Knappcelle
Knappcell
Nappiparisto
Κερματοειδής μπαταρία
Düğme pil
Knoflíkový akumulátor
Gombíkový akumulátor
Ogniwo guzikowe
Gombelem
Gumbasta baterija
Ćelija
Podziņelements
Diskinis galvaninis elementas
Nööpelement
Миниатюрный элемент питания
Плоска батерия
Baterie tip nasture
Батерија тип копче
Мініатюрний елемент живлення
Ćelija novčića
Qeli monedhash
بطارية كالزر











The remote control must be paired before using it for the first time.

Die Fernbedienung muss vor dem ersten Gebrauch gekoppelt werden.

La télécommande doit être appariée avant d'être utilisée pour la première fois.

Il controllo remoto deve essere sintonizzato prima del primo utilizzo.

El telemando ha de ser acoplado antes de usarlo por primera vez.

O controlo remoto deve ser acoplado antes da primeira utilização.

Pair (koppel) de afstandsbediening vóór het eerste gebruik.

Fjernbetjeningen skal parres før første ibrugtagning.

Fjernbetjeningen må kobles før enheten tas i bruk første gang.

Fjärrkontrollen måste parkopplas innan användning.

Kauko-ohjain täytyy liittää ennen ensimmäistä käyttöä.

Το τηλεχειριστήριο πρέπει να συνδέεται πριν από την πρώτη χρήση.

İlk kullanımdan önce uzaktan kumandanın bağlantısının oluşturulması gerekmektedir.

Před prvním použitím se musí připojit dálkový ovladač.

Pred prvým použitím sa musí pripojiť diaľkový ovládač.

Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji zdalnego sterowania należy sparować pilota z narzędziem.

A távirányítót az első használatot megelőzően párosítani kell.

Daljinsko upravljanje je treba povezati pred prvo uporabo.

Daljinsko upravljanje mora prije prve uporabe biti spojeno.

Tālvadību pirms pirmās lietošanas reizes ir jāpievieno.

Prieš naudojant pirmąjį kartą turi būti prijungtas nuotolinis valdiklis.

Kaugjuhtimine tuleb ühendada enne esmast kasutamist.

Дистанционное управление необходимо подключить перед первым использованием.

Дистанционното управление трябва да се сдвои преди първата употреба.

Înainte de prima utilizare, telecomanda trebuie asociată.

Далечинскиот управувач мора да биде спарен пред првото користење.

Перш ніж використовувати пульт дистанційного керування, його потрібно синхронізувати.

Daljinsko upravljanje mora pre prvog korišćenja biti upareno.

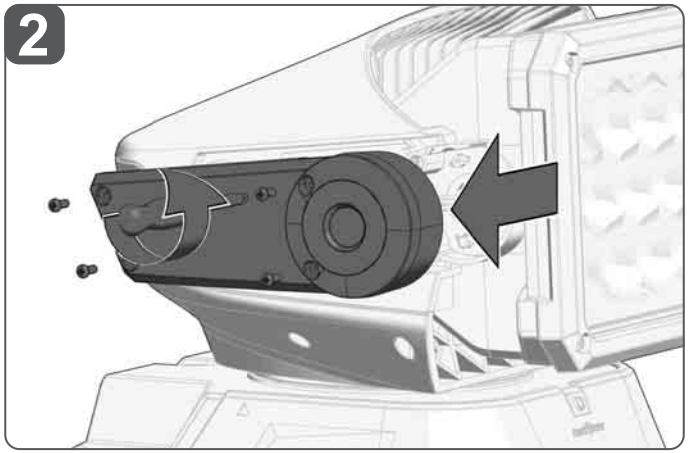
Telekomanda duhet të çiftohet përpara përdorimit të parë.

يجب إجراء تواصل مع وحدة التحكم عن بعد قبل الاستخدام الأول.

1



2



3



Press and hold both buttons simultaneously until the LED on the remote control flashes three times.

Beide Tasten gleichzeitig gedrückt halten, bis die LED an der Fernbedienung 3x blinkt.

Maintenir les deux touches enfoncées simultanément jusqu'à ce que la LED de la télécommande clignote 3 fois.

Tenere contemporaneamente i due tasti premuti fino a quando il LED sul telecomando lampeggia 3 volte.

Mantener pulsados ambos botones simultáneamente hasta que el LED del telemando parpadea 3 veces.

Manter ambas as teclas pressionadas ao mesmo tempo até o LED no controle remoto piscar 3 vezes.

Houd beide knoppen tegelijkertijd ingedrukt, totdat de led op de afstandsbediening 3x knippert.

Hold begge begge taster nede samtidig, indtil LED'en på fjernbetjeningen blinker 3x.

Hold begge tastene trykket samtidig, til LEDen på fjernkontrollen blinker 3x.

Håll båda knapparna intryckta samtidigt tills lysdioden på fjärrkontrollen blinkar tre gånger.

Pidä molempia painikkeita samanaikaisesti painettuna, kunnes kauko-ohjaimen LED vilkkuu 3 kertaa.

Κρατάτε και τα δύο πλήκτρα πατημένα, έως να αναλάμψει η φωτοδίοδος (LED) στο τηλεχειριστήριο 3 φορές.

Uzaktan kumandadaki LED 3 defa yanıp sönene kadar iki tuşu aynı anda basılı tutunuz.

Obě tlačítka podržte stisknutá současně, až LED dioda na dálkovém ovládání 3x zabliká.

Obidve tlačidlá podržte stlačené súčasne, až LED dióda na diaľkovom ovládaní 3x zabliká.

Należy nacisnąć i przytrzymać oba przyciski jednocześnie, aż dioda LED na joysticku zdalnego sterowania zamiga trzy razy.

Tartsa nyomva mindkét gombot egyszerre addig, amíg a LED 3x nem villog a távirányítón.

Oba gumba hkrati pridržite, dokler LED na daljinskem upravljalniku ne utripne 3-krat.

Držite obje tipke istovremeno dok LED na daljinskom upravljaču ne zatreperi 3 puta.

Turiet abas pogas nospiestas, līdz LED indikators uz tālvadības pults trīs reizes mirgo.

Paspauskite ir laikykite abu mygtukus vienu metu, kol nuotolinio valdymo pulto šviesos diodas 3 kartus sumirksės.

Hoidke mõlemat nuppu samaaegselt all, kuni kaugjuhtimispuldi LED vilgub 3 korda.

Удерживайте обе кнопки нажатыми, пока светодиод на пульте дистанционного управления не мигнет 3 раза.

Натиснете едновременно и задръжте двата бутона, докато светодиодът на дистанционното управление мигне 3 пъти.

Apăsați și mențineți apăsate simultan ambele taste până când LED-ul de pe telecomandă clipește de trei ori.

Држете ги двете копчиња истовремено притиснати додека LED светлото на далечинскиот управувач не трепне 3 пати.

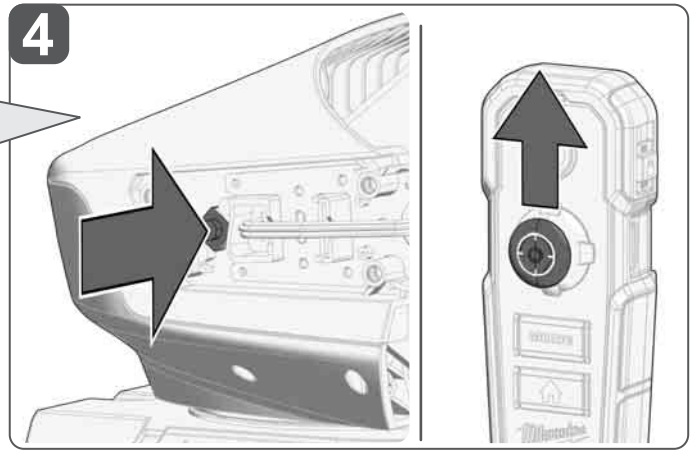
Утримуйте обидві кнопки одночасно, доки світлодіод на пульті дистанційного керування не блимне 3 рази.

Držite oba tastera pritisnuta istovremeno dok LED na daljinskom upravljaču ne zatreperi 3 puta.

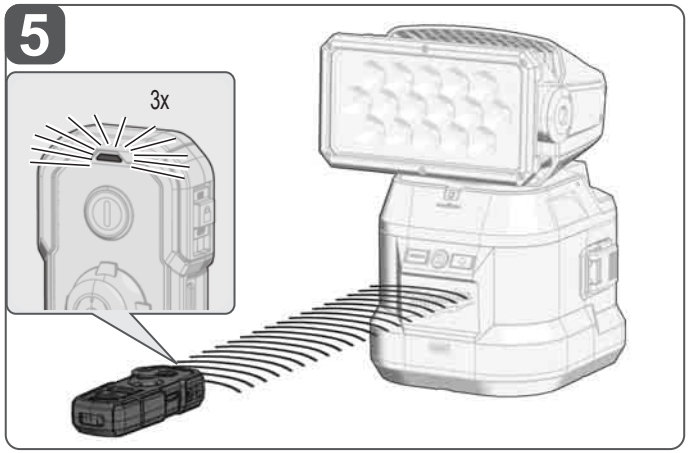
Mbani shtypur njëkohësisht të dy butonat derisa LED në telekomandë të pulsojë 3 herë.

اضغط على كلا الزرين في نفس الوقت حتى يومض مؤشر LED على جهاز التحكم عن بُعد ثلاث مرات.

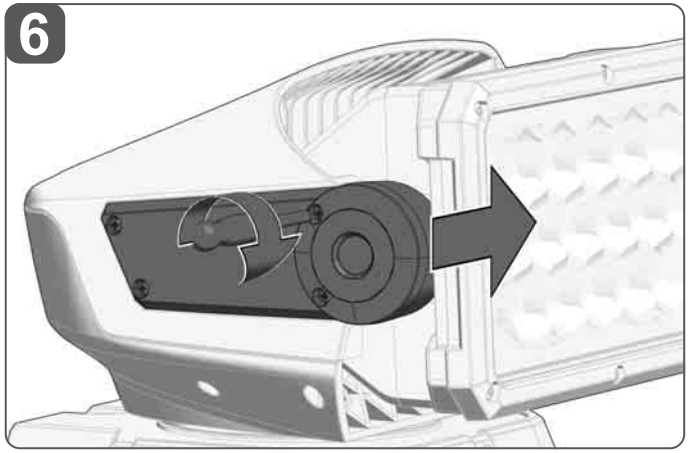
4

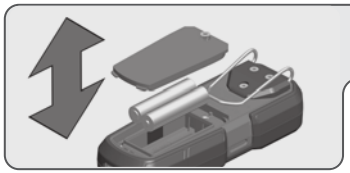


5

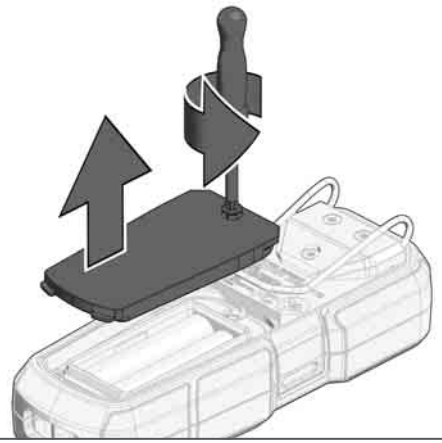


6

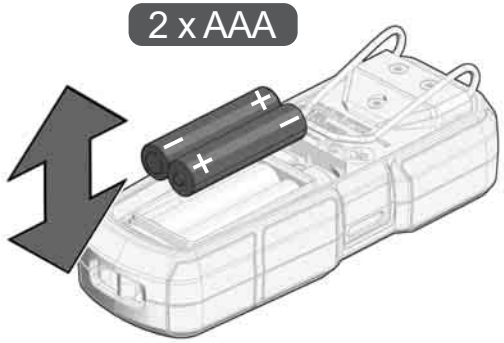




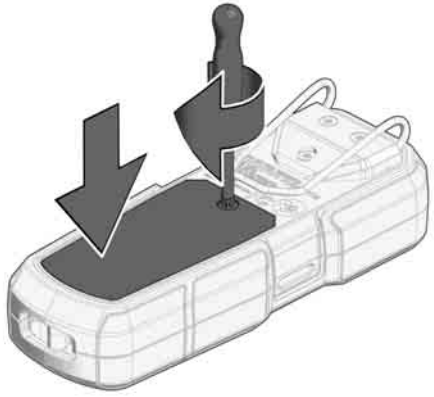
1



2



3



TECHNICAL DATA	M18 URSL
Type	Battery-Lamp
Production code	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Battery voltage	18 V ⎓
Frequency band(s) of Bluetooth	2402-2480 MHz
Radio-frequency power of Bluetooth	1,8 dBm
Bluetooth version	4.0 BT signal mode
Frequency band(s) of 433 wireless	433.05 - 434.79 MHz
Radio-frequency power of 433 wireless	-10.28 dBm
Lightning time (12,0 Ah)	
Spot Mode	3,5 h
Flood Mode High	3,5 h
Flood Mode Low	12 h
Luminous flux	
Spot Mode	3500 lm
Flood Mode High	4250 lm
Flood Mode Low	1500 lm
Beam distance (Spot)	1200 m
Colour rendering index (CRI)	≥70
Colour temperature	4000 K
Remote control communication range	24 m
Weight without battery	5,60 kg
Weight with battery (2.0...12.0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Recommended ambient operating temperature	-18 °C ... +50 °C
Recommended battery types	M18B…; M18HB…; M18FB…
Recommended charger	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
Save all warnings and instructions for future reference.

SAFETY INSTRUCTIONS BATTERY-LAMP

Warning: Do not direct the light beam at persons or animals and do not stare into the light beam yourself (not even from a distance). Staring into the light beam may result in serious injury or vision loss.

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

Ensure that the luminaire does not cause harm if its magnet fails to keep it in position.

Do not use magnet for horizontal overhead mounting.

This light should not be illuminated while driving on public roads except when authorized for emergency situations. Check local motor vehicle and traffic regulations for your area of operation.

Weatherproof and UV resistant.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

Make sure that all magnets make contact with the magnetic surface.

Make sure that the magnetic surface is free from materials that could prevent the magnets from attaching.

Inspect the mounting screw daily during the required daily vehicle inspection. If the screw is not tightly secured the light could detach from the base. A light that detaches from the base while the vehicle is in motion is a road hazard and could cause serious injury or death to others.

Remove the battery pack before starting any work on the appliance.

Do not dispose of used battery packs in the household refuse or by burning them. Milwaukee Distributors offer to retrieve old batteries to protect our environment.

Do not store the battery pack together with metal objects (short circuit risk).

Use only compatible Milwaukee chargers from the same battery platform for charging battery packs. Do not use battery packs from other systems.

Battery acid may leak from damaged batteries under extreme load or extreme temperatures. In case of contact with battery acid wash it off immediately with soap and water. In case of eye contact rinse thoroughly for at least 10 minutes and immediately seek medical attention.

WARNING This device contains a lithium button/coin cell battery. A new or used battery can cause severe internal burns and lead to death in as little as 2 hours if swallowed or enters the body. Always secure the battery cover. If it does not close securely, stop using the device, remove the batteries, and keep it away from children. If you think batteries may have been swallowed or entered the body, seek immediate medical attention.

Warning! To reduce the risk of fire, personal injury, and product damage due to a short circuit, never immerse your tool, battery pack or charger in fluid or allow a fluid to flow inside them. Corrosive or conductive fluids, such as seawater, certain industrial chemicals, and bleach or bleach containing products, etc., can cause a short circuit.

SPECIFIED CONDITIONS OF USE

The battery lamp can be used as lighting independently of a mains power supply.

Do not use this product in any other way as stated for normal use.

ONE-KEY™

To learn more about the ONE-KEY functionality for this tool, please reference the Quick Start guide included with this product or go to www.milwaukeetool.com/one-key. To download the ONE-KEY app, visit the App Store or Google Play from your smart device.

Also, when the product experiences ESD, the Bluetooth communication will be disconnected. It needs to be reset manually to recover.

ONE-KEY™ Indicator

Solid Blue	Wireless mode is active and ready to be configured via the ONE-KEY™ app.
Blinking Blue	Tool is actively communicating with the ONE-KEY™ app.
Blinking Red	Tool is in security lockout and can be unlocked by the owner via the ONE-KEY™ app.

NOTES FOR LI-ION BATTERIES

Use of Li-Ion batteries

Batteries which have not been used for some time should be recharged before use.

Temperatures in excess of 50°C reduce the performance of the battery. Avoid extended exposure to heat or sunshine (risk of overheating).

The contacts of chargers and batteries must be kept clean.

For an optimum life-time, the batteries have to be fully charged, after used.

To obtain the longest possible battery life remove the battery pack from the charger once it is fully charged.

For battery storage longer than 30 days:
Store the battery where the temperature is below 27°C and away from moisture
Store the battery in a 30% - 50% charged condition
Every six months of storage, ch arge the battery as normal.

Transport of Li-Ion batteries

Lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

Transportation of those batteries has to be done in accordance with local, national and international provisions and regulations.

- The user can transport the batteries by road without further requirements.
- Commercial transport of Lithium-Ion batteries by third parties is subject to Dangerous Goods regulations. Transport preparation and transport are exclusively to be carried out by appropriately trained persons and the process has to be accompanied by corresponding experts.

When transporting batteries:

- Ensure that battery contact terminals are protected and insulated to prevent short circuit.
- Ensure that battery pack is secured against movement within packaging.
- Do not transport batteries that are cracked or leak.

Check with forwarding company for further advice.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

1 Light head
2 ONE-KEY indicator
3 Mode button
4 Start/stop button
5 Home button
6 Portable base
7 Battery compartment latches
8 Battery door
9 Remote dash mount
10 Transmit LED
11 Remote control on/off switch
12 Remote joystick
13 Wrist strap

TO MOUNT THE PORTABLE BASE

Select the best location on your vehicle for the magnetic mount. Make sure the metal area under the magnetic base is flat and clean to ensure a strong bond. WARNING! Excessive force will break the magnet free. The light should be removed from a vehicle's exterior while traveling and in strong wind conditions.

ATTACHING THE REMOTE DASH MOUNT

To reduce the risk of serious injury or death, install the remote dash mount away from vehicle functions and safety features, such as air bags. Air bag deployment could cause the remote to become a projectile. Make sure the surface is clean and dry before attaching.

To attach, peel the protective layer from the back of the remote dash mount. Place the mount on the desired surface. Let the mount cure for 24 hours before removing the remote from mount.

MAINTENANCE

Use only Milwaukee accessories and Milwaukee spare parts. Should components need to be replaced which have not been described, please contact one of our Milwaukee service agents (see our list of guarantee/service addresses).

If needed, an exploded view of the tool can be ordered. Please state the machine type printed as well as the six-digit No. on the label and order the drawing at your local service agents or directly at: Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLS


Please read the instructions carefully before starting the machine.


CAUTION! WARNING! DANGER!


Remove the battery pack before starting any work on the machine.


Do not stare at the operating light source


Caution – hot surfaces!


Pinch Hazard - Keep hands out of pinch zone


Do not swallow the coin cell battery!



Class III electrical protection.

IP54
Protection class


Do not dispose of waste batteries, waste electrical and electronic equipment as unsorted municipal waste. Waste batteries and waste electrical and electronic equipment must be collected separately.
Waste batteries, waste accumulators and light sources have to be removed from equipment.
Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point.
According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste batteries and Waste electrical and electronic equipment free of charge.
Your contribution to re-use and recycling of waste batteries and waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials.
Waste batteries, in particular containing lithium and waste Electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner.
Delete personal data from waste equipment, if any.


European Conformity Mark



UK Conformity Mark



Ukraine Conformity Mark


EurAsian Conformity Mark

TECHNISCHE DATEN	M18 URSL
Bauart	Akku-Leuchte
Produktionsnummer	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Batteriespannung	18 V ⎓
Bluetooth™-Frequenzband (Frequenzbänder)	2402-2480 MHz
Hochfrequenzleistung Bluetooth	1,8 dBm
Bluetooth-Version	4.0 BT signal mode
Frequenzband (Frequenzbänder) (433 MHz Funk)	433.05 - 434.79 MHz
Hochfrequenzleistung (433 MHz Funk)	-10.28 dBm
Leuchtdauer (12,0 Ah)	
Betriebsart Spot	3,5 h
Betriebsart Flutlicht höchste Stufe	3,5 h
Betriebsart Flutlicht niedrige Stufe	12 h
Lichtstrom	
Betriebsart Spot	3500 lm
Betriebsart Flutlicht höchste Stufe	4250 lm
Betriebsart Flutlicht niedrige Stufe	1500 lm
Leuchtweite (Betriebsart Spot)	1200 m
Farbwiedergabeindex	≥70
Farbtemperatur	4000 K
Reichweite Fernbedienung	24 m
Gewicht ohne Akku	5,60 kg
Gewicht mit Akku (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Empfohlene Umgebungstemperatur beim Arbeiten	-18 °C ... +50 °C
Empfohlene Akkutypen	M18B…; M18HB…; M18FB…
Empfohlene Ladegeräte	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.
Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.
Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE AKKU-LEUCHTE

Warnung: Niemals den Lichtstrahl direkt auf Personen oder Tiere richten. Nicht in den Lichtstrahl sehen (auch nicht aus größerer Entfernung). Das Sehen in den Lichtstrahl kann ernsthafte Verletzungen oder den Verlust der Sehkraft verursachen.

Die Lichtquelle dieser Lampe ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

Sicherstellen, dass die Akkuleuchte keine Schäden verursacht, falls der Magnet die Leuchte nicht in Position halten kann.

Der Magnet darf nicht zur horizontalen Montage über Kopf verwendet werden.

Diese Leuchte darf während der Fahrt auf öffentlichen Straßen nicht eingeschaltet werden, es sei denn, es liegt eine Notfallgenehmigung vor. Informieren Sie sich über die für Ihr Einsatzgebiet geltenden Kfz- und Straßenverkehrsvorschriften.

Witterungs- und UV-beständig.

WEITERE SICHERHEITSHINWEISE

Sicherstellen, dass alle Magnete die magnetische Fläche berühren.

Sicherstellen, dass die magnetische Oberfläche frei von Materialien ist, die das Anbringen der Magnete verhindern könnten.

Die Befestigungsschraube ist im Rahmen der vorgeschriebenen täglichen Fahrzeugkontrolle zu überprüfen. Wenn die Schraube nicht fest angezogen ist, kann sich die Leuchte vom Sockel lösen. Eine Leuchte, die sich während der Fahrt vom Sockel löst, stellt eine Gefahr im Straßenverkehr dar und kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen anderer Verkehrsteilnehmer führen.

Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen.

Verbrauchte Wechselakkus nicht ins Feuer oder in den Hausmüll werfen. Milwaukee bietet eine umweltgerechte Alt-Wechselakku-Entsorgung an; bitte fragen Sie Ihren Fachhändler.

Akkus nicht zusammen mit Metallgegenständen aufbewahren (Kurzschlussgefahr).

Wechselakkus nur mit den dafür geeigneten Milwaukee Ladegeräten aus der gleichen Systemreihe laden. Keine Akkus aus anderen Systemen laden.

Unter extremer Belastung oder extremer Temperatur kann aus beschädigten Akkus Batterieflüssigkeit auslaufen. Bei Berührung mit Batterieflüssigkeit sofort mit Wasser und Seife abwaschen. Bei Augenkontakt sofort mindestens 10 Minuten gründlich spülen und unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

WARNUNG! Dieses Gerät enthält eine Lithium-Knopfzellenbatterie. Eine neue oder gebrauchte Batterie kann schwere innere Verbrennungen verursachen und in weniger als 2 Stunden zum Tod führen, wenn sie verschluckt wird oder in den Körper gelangt. Sichern Sie immer den Batteriefachdeckel. Wenn er nicht sicher schließt, schalten Sie das Gerät aus, entfernen Sie die Batterie und halten Sie sie von Kindern fern.
Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt wurden oder in den Körper gelangt sind, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.

Warnung! Um die durch einen Kurzschluss verursachte Gefahr eines Brandes, von Verletzungen oder Produktbeschädigungen zu vermeiden, tauchen Sie das Werkzeug, den Wechselakku oder das Ladegerät nicht in Flüssigkeiten ein und sorgen Sie dafür, dass keine Flüssigkeiten in die Geräte und Akkus eindringen. Korrodierende oder leitfähige Flüssigkeiten, wie Salzwasser, bestimmte Chemikalien und Bleichmittel oder Produkte, die Bleichmittel enthalten, können einen Kurzschluss verursachen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Die Akkuleuchte ist unabhängig von einem Netzanschluss als Beleuchtung einsetzbar.

Dieses Gerät darf nur wie angegeben bestimmungsgemäß verwendet werden.

ONE-KEY™

Um mehr über die ONE-KEY™ Funktionalität dieses Werkzeugs zu erfahren, lesen Sie die beiliegende Schnellstartanleitung oder besuchen Sie uns im Internet unter www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Sie können die ONE-KEY™ App über den App Store oder Google Play auf Ihr Smartphone herunterladen.

Kommt es zu elektrostatischen Entladungen, wird die Bluetooth-Verbindung unterbrochen. Stellen Sie in diesem Fall die Verbindung manuell wieder her.

ONE-KEY™ Anzeige

Blaues Leuchten	Funkverbindung ist aktiv und kann über die ONE-KEY™ App eingestellt werden.
Blaues Blinken	Werkzeug kommuniziert mit der ONE-KEY™ App.
Rotes Blinken	Werkzeug wurde aus Sicherheitsgründen gesperrt und kann vom Bediener über die ONE-KEY™ App entsperrt werden.

HINWEISE FÜR LI-ION-AKKUS

Gebrauch von Li-Ion-Akkus

Längere Zeit nicht benutzte Akkus vor Gebrauch nachladen.

Eine Temperatur über 50°C vermindert die Leistung des Akkus. Längere Erwärmung durch Sonne oder Heizung vermeiden.

Die Anschlusskontakte an Ladegerät und Akku sauber halten.

Für eine optimale Lebensdauer müssen nach dem Gebrauch die Akkus voll geladen werden.

Für eine möglichst lange Lebensdauer sollten die Akkus nach dem Aufladen aus dem Ladegerät entfernt werden.

Bei Lagerung des Akkus länger als 30 Tage:
Akku an einem trockenen Ort bei einer Temperatur unter 27 °C lagern.
Akku bei ca. 30%-50% des Ladezustandes lagern.
Akku alle 6 Monate erneut aufladen.

Transport von Li-Ion-Akkus

Lithium-Ionen-Akkus fallen unter die gesetzlichen Bestimmungen zum Gefahrguttransport.

Der Transport dieser Akkus muss unter Einhaltung der lokalen, nationalen und internationalen Vorschriften und Bestimmungen erfolgen.

- Verbraucher dürfen diese Akkus ohne Weiteres auf der Straße transportieren.
- Der kommerzielle Transport von Lithium-Ionen-Akkus durch Speditionsunternehmen unterliegt den Bestimmungen des Gefahrguttransports. Die Versandvorbereitungen und der Transport dürfen ausschließlich von entsprechend geschulten Personen durchgeführt werden. Der gesamte Prozess muss fachmännisch begleitet werden.

Folgende Punkte sind beim Transport von Akkus zu beachten:

- Stellen Sie sicher, dass die Kontakte geschützt und isoliert sind, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack innerhalb der Verpackung nicht verrutschen kann.
- Beschädigte oder auslaufende Akkus dürfen nicht transportiert werden.

Wenden Sie sich für weitere Hinweise an Ihr Speditionsunternehmen.

FUNKTIONSBESCHREIBUNG

1 Leuchtenkopf
2 ONE-KEY-Anzeige
3 Taste MODE
4 Taste Start/Stopp
5 Home-Taste
6 Transportabler Sockel
7 Akkufachverriegelungen
8 Akkufach
9 Halterung für Fernbedienung
10 LED Datenübertragung
11 Ein-/Ausschalter Fernbedienung
12 Joystick für Fernbedienung
13 Armband

MONTAGE DES TRANSPORTABLEN SOCKELS

Wählen Sie einen geeigneten Platz für die Magnethalterung an Ihrem Fahrzeug. Die Metallfläche unter der Magnethalterung muss eben und sauber sein, um eine gute Haftung zu gewährleisten. WARNHINWEIS! Bei übermäßiger Krafteinwirkung kann sich der Magnet lösen. Die Leuchte während der Fahrt und bei starkem Wind von der Fahrzeugaußenseite abnehmen.

ANBRINGUNG DER HALTERUNG FÜR DIE FERNBEDIENUNG

Um das Risiko schwerer oder tödlicher Verletzungen zu verringern, die Halterung für die Fernbedienung nicht in der Nähe von Fahrzeugfunktionen oder Sicherheitseinrichtungen wie Airbags anbringen. Beim Auslösen eines Airbags kann die Fernbedienung zum Geschoss werden. Vor dem Anbringen sicherstellen, dass die Oberfläche sauber und trocken ist.

Zur Anbringung die Schutzfolie von der Rückseite der Halterung für die Fernbedienung abziehen. Die Halterung auf der gewünschten Oberfläche anbringen. Vor dem Entnehmen der Fernbedienung, die Halterung 24 Stunden aushärten lassen.

WARTUNG

Nur Milwaukee Zubehör und Milwaukee Ersatzteile verwenden. Bauteile, deren Austausch nicht beschrieben wurde, bei einer Milwaukee Kundendienststelle auswechseln lassen (Broschüre Garantie/Kundendienstadressen beachten).

Bei Bedarf kann eine Explosionszeichnung des Gerätes unter Angabe der Maschinen Type und der sechsstelligen Nummer auf dem Leistungsschild bei Ihrer Kundendienststelle oder direkt bei Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany angefordert werden.

SYMBOLE


Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch.


ACHTUNG! WARNUNG! GEFAHR!


Vor allen Arbeiten am Gerät den Wechselakku herausnehmen.


Nicht in die eingeschaltete Lichtquelle sehen.


Achtung heiße Oberflächen!


Quetschgefahr – Hände vom Quetschbereich fernhalten


Knopfzellenbatterie nicht verschlucken!



Elektrische Schutzklasse III.

IP54 Schutzklasse


Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen.
Entfernen Sie Altbatterien, Altakkumulatorn und Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten.
Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen.
Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen.
Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Altbatterien, Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern.
Altbatterien (vor allem Lithium-Ionen-Batterien), Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können.
Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.


Europäisches Konformitätszeichen



Britisches Konformitätszeichen



Ukrainisches Konformitätszeichen


EurAsian Konformitätszeichen.

DONNÉES TECHNIQUES	M18 URSL
Type	Lampe torche à batterie
Numéro de série	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Tension batterie	18 V ⎓
Bande (bandes) de fréquence Bluetooth™	2402-2480 MHz
Puissance de radiofréquence Bluetooth	1,8 dBm
Version Bluetooth	4.0 BT signal mode
Bande de fréquence (bandes de fréquence) (fréquence radio 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Puissance de radiofréquence (fréquence radio 433 MHz)	-10.28 dBm
Durée éclairage (12,0 Ah)	
Mode lumière punctiforme	3,5 h
Mode lumière diffus niveau haut	3,5 h
Mode lumière diffus niveau bas	12 h
Flux lumineux	
Mode lumière punctiforme	3500 lm
Mode lumière diffus niveau haut	4250 lm
Mode lumière diffus niveau bas	1500 lm
Profondeur lumière (Mode lumière punctiforme)	1200 m
Indice de rendu des couleurs	≥70
Température des couleurs	4000 K
Portée de la télécommande	24 m
Poids sans accu	5,60 kg
Poids avec l'accu (2,0 ... 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Température conseillée lors du travail	-18 °C ... +50 °C
Batteries conseillées	M18B…; M18HB…; M18FB…
Chargeurs de batteries conseillés	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ AVIS! Lire complètement les instructions et les indications de sécurité. Le non-respect des avertissements et instructions indiqués ci après peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures sur les personnes.
Bien garder tous les avertissements et instructions.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SPÉCIAUX LAMPE TORCHE À BATTERIE

Attention: Ne jamais diriger le faisceau lumineux directement sur des personnes ou des animaux. Ne pas regarder dans le faisceau lumineux (même à une certaine distance). Le fait de regarder dans le faisceau lumineux peut causer de sérieuses blessures ou entraîner la perte de l'acuité visuelle.

La source de lumière de cette lampe ne peut pas être remplacée. Lorsque la source de lumière aura atteint la fin de sa vie utile, la lampe toute entière devra être remplacée.

Veillez à ce que le luminaire sur accu ne provoque aucun dommage si l'aimant ne peut pas le maintenir en position.

N'utilisez pas l'aimant pour un montage horizontal au-dessus de la tête.

N'allumez pas cette lampe lorsque vous conduisez sur la voie publique, sauf si une autorisation d'urgence vous a été délivrée. Veillez à respecter les règles du code de la route en vigueur dans votre région d'utilisation.

Résistant aux intempéries et aux UV.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ULTÉRIEURES

S'assurer que tous les aimants sont en contact avec la surface magnétique.

S'assurer que la surface magnétique est exempte de matériaux qui pourraient empêcher la fixation des aimants.

Vérifiez la vis de fixation dans le cadre de l'inspection quotidienne obligatoire du véhicule. Si la vis n'est pas bien serrée, la lampe peut se détacher du socle. Une lampe qui se détache de son socle pendant la conduite constitue un danger et peut entraîner des blessures graves voire mortelles pour les autres usagers de la route.

Avant tous travaux sur l'appareil retirer l'accu interchangeable.

Ne pas jeter les accus interchangeables usés au feu ou avec les déchets ménagers. Milwaukee offre un système d'évacuation écologique des accus usés.

Ne pas conserver les accus interchangeables avec des objets métalliques (risque de court-circuit)

Ne pas charger des accus d'autres systèmes.

En cas de conditions ou températures extrêmes, du liquide caustique peut s'échapper d'un accu endommagé. En cas de contact avec le liquide caustique de la batterie, laver immédiatement avec de l'eau et du savon. En cas de contact avec les yeux, rincer soigneusement avec de l'eau et consulter immédiatement un médecin.

AVERTISSEMENT ! Ce dispositif contient une batterie bouton au lithium.
Une batterie neuve ou déjà utilisée peut causer de graves brûlures internes et provoquer la mort en moins de 2 heures en cas d'ingestion ou si elle pénètre à l'intérieur du corps. Toujours fermer d'une manière sûre le couvercle du logement de la batterie. En cas de couvercle défectueux, désactiver le dispositif, enlever la batterie et la garder hors de la portée des enfants.
Si l'on soupçonne que des batteries ont été ingérées ou que des batteries ont pénétrées dans le corps, consulter un médecin immédiatement.

Avertissement! Pour réduire le risque d'incendie, de blessures corporelles et de dommages causés par un court-circuit, ne jamais immerger l'outil, le bloc-piles ou le chargeur dans un liquide ou laisser couler un fluide à l'intérieur de celui-ci. Les fluides corrosifs ou conducteurs, tels que l'eau de mer, certains produits chim-iques industriels, les produits de blanchiment ou de blanchiment, etc., peuvent provoquer un court-circuit.

UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS

La lampe à batterie pourra être utilisée pour l'éclairage même en absence d'une connexion au réseau électrique.

Ne pas utiliser ce produit de manière non conforme à l'utilisation normale.

ONE-KEY™

Pour tout renseignement complémentaire sur la fonction ONE-KEY™ de cet appareil, lire les instructions rapides annexées ou consulter notre page Internet www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. L'application ONE-KEY™ peut être téléchargée à partir de l'App Store ou de Google Play sur votre smartphone.

En cas de décharges électrostatiques, la connexion Bluetooth est interrompue. Dans ce cas, rétablir la connexion manuellement.

Affichage ONE-KEY™

Éclairage bleu	La liaison radio est active et peut être réglée via l'appli ONE-KEY™.
Clignotement bleu	L'outil communique avec l'appli ONE-KEY™.
Clignotement rouge	L'outil a été verrouillé pour des raisons de sécurité et peut être déverrouillé par l'opérateur via l'appli ONE-KEY™.

REMARQUE CONCERNANT LES ACCUS LI-ION

Utilisation d'accus Li-Ion

Recharger les accus avant utilisation après une longue période de non utilisation.

Une température supérieure à 50°C amoindrit la capacité des accus. Eviter les expositions prolongées au soleil ou au chauffage.

Tenir propres les contacts des accus et des chargeurs.

Pour une durée de vie optimale, les accus doivent être chargés à fond après l'utilisation.

Pour une plus longue durée de vie, enlevez les accus du chargeur quand celles-ci sont chargées.

En cas d'entreposage de la batterie pour plus de 30 jours:
Stockez l'accu dans un endroit sec où la température est inférieure à 27 °C.
Entreposer la batterie avec une charge d'environ 30% - 50%.
Recharger la batterie tous les 6 mois.

Transport des accus Li-Ion

Les batteries lithium-ion sons soumises aux dispositions législatives concernant le transport de produits dangereux.

Le transport de ces batteries devra s'effectuer dans le respect des dispositions et des normes locales, nationales et internationales.

- Les utilisateurs peuvent transporter ces batteries sans restrictions.
- Le transport commercial de batteries lithium-ion est réglé par les dispositions concernant le transport de produits dangereux. La préparation au transport et le transport devront être effectués uniquement par du personnel formé de façon adéquate. Tout le procédé devra être géré d'une manière professionnelle.

Durant le transport de batteries il faut respecter les consignes suivantes :

- S'assurer que les contacts soient protégés et isolés en vue d'éviter des courts-circuits.
- S'assurer que le groupe de batteries ne puisse pas se déplacer à l'intérieur de son emballage.
- Des batteries endommagées ou des batteries perdant du liquide ne devront pas être transportées.

Pour tout renseignement complémentaire veuillez vous adresser à votre transporteur professionnel.

DESCRIPTIF DE FONCTIONNEMENT

1 Tête de lampe
2 Indicateur ONE-KEY
3 Touche MODE
4 Touche Marche/Arrêt
5 Bouton Home
6 Socle transportable
7 Loquets du compartiment d'accu
8 Compartiment de l'accu
9 Support de télécommande
10 LED Transmission des données
11 Interrupteur marche/arrêt de la télécommande
12 Joystick pour télécommande
13 Bracelet

MONTAGE DU SOCLE TRANSPORTABLE

Choisissez un emplacement approprié sur votre véhicule pour mettre le support magnétique. La surface métallique sous le support magnétique doit être plane et propre afin de garantir une bonne adhérence. AVERTISSEMENT ! Si une force excessive est exercée, l'aimant peut se détacher. Retirez la lampe de l'extérieur du véhicule pendant la conduite et en cas de vent fort.

FIXATION DU SUPPORT DE TÉLÉCOMMANDE

Afin de réduire le risque de blessures graves ou mortelles, ne pas placer le support de télécommande près des commandes du véhicule ou des dispositifs de sécurité tels que les airbags. Si un airbag venait à se déclencher, la télécommande se convertirait en projectile. Avant de l'installer, s'assurer que la surface est propre et sèche.

Pour la fixation, retirer le film de protection au dos du support de télécommande. Placer le support sur la surface souhaitée. Avant de retirer la télécommande, laisser le support durcir pendant 24 heures.

ENTRETIEN

Utiliser uniquement les accessoires Milwaukee et les pièces détachées Milwaukee. Faire remplacer les composants dont le remplacement n'a pas été décrit, par un des centres de service après-vente Milwaukee (observer la brochure avec les adresses de garantie et de service après-vente).

En cas de besoin il est possible de demander un dessin éclaté du dispositif en indiquant le modèle de la machine et le numéro de six chiffres imprimé sur la plaquette de puissance et en s'adressant au centre d'assistance technique ou directement à Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLES


Lire avec soin le mode d'emploi avant la mise en service


ATTENTION ! AVERTISSEMENT ! DANGER !


Avant tous travaux sur l'appareil retirer l'accu interchangeable.


Ne pas regarder la source de lumière lorsqu'elle est allumée.


Attention, surfaces surchauffées!


Risque d'écrasement – Maintenir les mains à l'écart de la zone d'écrasement


Ne pas ingérer des batteries bouton.



Classe de protection électrique III.

IP54
Classe de protection


Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas à éliminer dans les déchets ménagers. Les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément.
Retirez les déchets de piles, les déchets d'accumulateurs et les ampoules des appareils avant de les jeter.
S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte.
Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques.
Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets de piles et d'équipements électriques et électroniques.
Les déchets de piles (surtout les piles au lithium-ion) et les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique.
Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.




Marque de conformité européenne



Marque de conformité britannique



Marque de conformité ukrainienne


Marque de qualité EurAsian

DATI TECNICI	M18 URSL
Tipo di costruzione	Lampada a batteria
Numero di serie	5101 91 01 XXXXXX MJJJ
Tensione batteria	18 V ⎓
Banda (bande) di frequenza Bluetooth™	2402-2480 MHz
Potenza ad alta frequenza Bluetooth	1,8 dBm
Versione Bluetooth	4.0 BT signal mode
Banda di frequenza (bande di frequenza) (radio 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Potenza ad alta frequenza (radio 433 MHz)	-10.28 dBm
Durata illuminazione (12,0 Ah)	
Modalità illuminazione puntiforme	3,5 h
Modalità illuminazione diffusa livello alto	3,5 h
Modalità illuminazione diffusa livello basso	12 h
Flusso luminoso	
Modalità illuminazione puntiforme	3500 lm
Modalità illuminazione diffusa livello alto	4250 lm
Modalità illuminazione diffusa livello basso	1500 lm
Profondità luce (Modalità illuminazione puntiforme)	1200 m
Indice di resa cromatica	≥70
Temperatura di colore	4000 K
Portata del telecomando	24 m
Peso senza batteria	5,60 kg
Peso con batteria (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Temperatura consigliata durante il lavoro	-18 °C ... +50 °C
Batterie consigliate	M18B…; M18HB…; M18FB…
Caricatori consigliati	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ AVVERTENZA! Leggere tutte le istruzioni ed indicazioni di sicurezza. In caso di mancato rispetto delle avvertenze di pericolo e delle istruzioni operative si potrà creare il pericolo di scosse elettriche, incendi e/o incidenti gravi.
Conservare tutte le avvertenze di pericolo e le istruzioni operative per ogni esigenza futura.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIALI LAMPADA A BATTERIA

Attenzione: non dirigere mai il fascio di luce direttamente su persone o animali. Non guardare nel fascio di luce (nemmeno da notevole distanza). Guardare nel fascio di luce può comportare lesioni serie o la perdita della vista.

La fonte di luce di questa lampada non può essere sostituita. Quando la fonte di luce avrà raggiunto la fine della sua vita utile, dovrà essere sostituita tutta la lampada.

Assicurarsi che la lampada a batteria non provochi danni se il magnete non riesce a tenere la luce in posizione.

Non è consentito utilizzare il magnete per il montaggio orizzontale sopra la testa.

Non è consentito accendere questa luce durante la corsa su strade pubbliche, a meno che non sussista un permesso speciale d'emergenza. Informarsi in merito alle disposizioni in vigore nella regione di impiego per quanto riguarda le regole relative ai veicoli e al traffico stradale.

Resistente alle intemperie e ai raggi UV.

ULTERIORI INDICAZIONI DI SICUREZZA

Assicurarsi che tutti i magneti tocchino la superficie magnetica.

Assicurasi che la superficie magnetica sia priva di materiali che possano compromettere l'applicazione dei magneti.

È necessario controllare la vite di fissaggio durante il controllo quotidiano previsto per il veicolo. Se la vite non é serrata saldamente, la luce potrebbe staccarsi dalla base. Una luce che durante la marcia si stacca dalla base rappresenta un pericolo nel traffico stradale e può comportare lesioni gravi o mortali ad altri utenti del traffico stradale.

Prima di iniziare togliere la batteria dalla apparecchio.

Non gettare le batterie esaurite sul fuoco o nella spazzatura di casa. La Milwaukee offre infatti un servizio di recupero batterie usate.

Nel vano d'innesto per la batteria del caricatore non devono entrare parti metalliche. (pericolo di cortocircuito).

Le batterie di altri sistemi non possono essere ricaricate.

Nel caso di batterie danneggiate da un carico eccessivo o da temperature alte, l'acido di queste potrebbe fuoriuscire. In caso di contatto con l'acido delle batterie lavarsi immediatamente con acqua e sapone. In caso di contatto con gli occhi risciacquare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti e contattare subito un medico.

AVVERTENZA! Questo dispositivo contiene una batteria a bottone al litio. Una batteria nuova o usata può causare gravi ustioni interne e indurre la morte in meno di 2 ore se viene ingerita o se entra all'interno del corpo. Chiudere sempre in sicurezza il coperchio del vano batteria.
Se non chiude in sicurezza, spegnere il dispositivo, rimuovere la batteria e conservarla fuori dalla portata dei bambini.
Se si ha il sospetto che possano essere state ingoiate delle batterie o che queste possano essere entrate nel corpo, consultare immediatamente un medico.

Attenzione! Per ridurre il rischio d'incendio, di lesioni o di danni al prodotto causati da corto circuito, non immergere mai l'utensile, la batteria ricaricabile o il carica batterie in un liquido e non lasciare mai penetrare alcun liquido all'interno dei dispositivi e delle batterie. I fluidi corrosivi o conduttori come acqua salata, alcuni agenti chimici, agenti candeggianti o prodotti contenenti agenti candeggianti potrebbero provocare un corto circuito.

UTILIZZO CONFORME

La lampada a batteria può essere utilizzata per l'illuminazione a prescindere dalla presenza di un collegamento alla rete elettrica.

Non utilizzare questo prodotto in nessun modo diverso da quello indicato per l'uso normale.

ONE-KEY™

Per sapere di più sulla funzione ONE-KEY™ di questo apparecchio, leggere le istruzioni rapide allegate o consultare la nostra pagina internet www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. La ONE-KEY™ App può essere scaricata dall'App Store o da Google Play sul vostro smartphone.

Se si verificano scariche elettrostatiche, la connessione Bluetooth viene interrotta. In questo caso, ristabilire manualmente la connessione.

Indicatore ONE-KEY™

Luce fissa blu	E' attiva la modalità wireless e può essere configurata tramite l'app ONE-KEY™.
Luce lampeggiante blu	L'utensile comunica con l'app ONE-KEY™.
Luce lampeggiante rossa	L'utensile è stato bloccato per motivi di sicurezza e può essere sbloccato dall'operatore tramite l'app ONE-KEY™.

NOTE PER BATTERIE AGLI IONI DI LITIO

Uso di batterie agli ioni di litio

Batterie non utilizzate per molto tempo devone essere ricaricate prima dell'uso.

A temperature superiori ai 50°C , la potenza della batteria si riduce. Evitare il riscaldamento prolungato dal sole o il riscaldamento.

Evitare di esporre l'accumulatore a surriscaldamento prolungato, dovuto ad esempio ai raggi del sole o ad un impianto di riscaldamento.

Per una ottimale vita utile è necessario ricaricare completamente le batterie dopo l'uso.

Per una più lunga durata, rimuovere le batterie dal caricabatterie quando saranno cariche.

In caso di immagazzinaggio della batteria per più di 30 giorni:
Conservare la batteria in un luogo asciutto e a una temperatura inferiore ai 27 °C.
Immagazzinare la batteria con carica di circa il 30% - 50%.
Ricaricare la batteria ogni 6 mesi.

Trasporto di batterie agli ioni di litio

Le batterie agli ioni di litio sono soggette alle disposizioni di legge sul trasporto di merce pericolosa.

Il trasporto di queste batterie deve avvenire rispettando le disposizioni e norme locali, nazionali ed internazionali.

- Gli utilizzatori possono trasportare queste batterie su strada senza alcuna restrizione.
- Il trasporto commerciale di batterie agli ioni di litio è regolato dalle disposizioni sul trasporto di merce pericolosa. Le preparazioni al trasporto ed il trasporto stesso devono essere svolti esclusivamente da persone idoneamente istruite. Tutto il processo deve essere gestito in maniera professionale.

Durante il trasporto di batterie occorre tenere conto di quanto segue:

- Assicurarsi che i contatti siano protetti ed isolati per evitare corto circuiti.
- Accertarsi che il gruppo di batterie non possa spostarsi all´interno dell'imballaggio.
- Batterie danneggiate o batterie che perdono liquido non devono essere trasportate.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare il proprio trasportatore.

DESCRIZIONE DI FUNZIONAMENTO

1 Testina della luce
2 Indicatore ONE-KEY
3 Tasto MODE
4 Tasto Avvio/Arresto
5 Tasto Home
6 Base trasportabile
7 Blocchi del vano batteria
8 Vano batteria
9 Supporto per telecomando
10 LED trasmissione dati
11 Interruttore controllo remoto On/Off
12 Joystick per telecomando
13 Laccio da polso

MONTAGGIO DELLA BASE TRASPORTABILE

Scegliere una postazione adatta all'interno del veicolo per il supporto magnetico. La superficie metallica al di sotto del supporto magnetico deve essere piana e pulita per garantire una buona presa. AVVERTENZA! Il magnete potrebbe staccarsi se si esercitano forze eccessive. Staccare la lampada dall'esterno del veicolo durante la marcia e in caso di vento forte.

APPLICARE IL SUPPORTO PER IL TELECOMANDO

Per ridurre il pericolo di lesioni gravi o mortali, non posizionare il supporto per il telecomando nelle vicinanze di funzionalità del veicolo o dei dispositivi di sicurezza come gli airbag. All'attivazione di un airbag, il telecomando potrebbe venire catapultato. Prima dell'applicazione assicurarsi che la superficie sia pulita e asciutta.

Per l'applicazione, rimuovere la pellicola protettiva dal retro del supporto per il telecomando. Applicare il supporto sulla superficie desiderata. Prima di prelevare il telecomando, lasciare indurire il supporto per 24 ore.

MANUTENZIONE

Usare solo accessori Milwaukee e pezzi di ricambio Milwaukee. Gruppi costruttivi la cui sostituzione non è stata descritta, devono essere fatti cambiare da un punto di servizio di assistenza tecnica al cliente Milwaukee (vedi depliant garanzia/indirizzi assistenza tecnica ai clienti).

In caso di necessità è possibile richiedere un disegno esploso del dispositivo indicando il modello della macchina ed il numero a sei cifre sulla targa di potenza rivolgendosi al centro di assistenza tecnica o direttamente a Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SIMBOLI

	Si prega di leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso prima della messa in funzione.
	ATTENZIONE! AVVERTENZA! PERICOLO!
	Prima di iniziare togliere la batteria dalla apparecchio.
	Non guardare la fonte di luce accesa.
	Attenzione, superfici surriscaldate!
	Pericolo di schiacciamento – tenere le mani lontane dalla zona di schiacciamento
	Non ingerire batterie a bottone!
	Classe di protezione elettrica III.
IP54	Classe di protezione
	I rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere i rifiuti di pile e di accumulatori nonché le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di pile e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di pile e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di pile (specialmente di pile agli ioni di litio) e i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.
CE	Marchio di conformità europeo
UK CA	Marchio di conformità britannico
001	Marchio di conformità ucraino
EAC	Marchio di conformità EurAsian

DATOS TÉCNICOS	M18 URSL
Tipo de construcción	Lámpara recargable portátil
Número de producción	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Tensión de la batería	18 V ⎓
Banda(s) de frecuencia Bluetooth™	2402-2480 MHz
Potencia de alta frecuencia Bluetooth	1,8 dBm
Versión de Bluetooth	4.0 BT signal mode
Banda de frecuencia (bandas de frecuencia) (radio de 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Potencia de alta frecuencia (radio de 433 MHz)	-10.28 dBm
Duración de iluminación (12,0 Ah)	
Modo de iluminación foco	3,5 h
Modo de iluminación difusa nivel alto	3,5 h
Modo de iluminación difusa nivel bajo	12 h
Flujo luminoso.	
Modo de iluminación foco	3500 lm
Modo de iluminación difusa nivel alto	4250 lm
Modo de iluminación difusa nivel bajo	1500 lm
Alcance de iluminación (Modo de iluminación foco)	1200 m
Índice de reproducción cromática	≥70
Temperatura de color	4000 K
Alcance del telemando	24 m
Peso sin batería	5,60 kg
Peso con batería (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Temperatura ambiente recomendada durante el trabajo	-18 °C ... +50 °C
Tipos de acumulador recomendados	M18B…; M18HB…; M18FB…
Cargadores recomendados	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ ATENCIÓN: Lea atentamente las indicaciones e intrucciones de seguridad. En caso de no atenerse a las advertencias de peligro e instrucciones siguientes, ello puede ocasionar una descarga eléctrica, un incendio y/o lesión grave.
Guardar todas las advertencias de peligro e instrucciones para futuras consultas.

INDICACIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD LÁMPARA RECARGABLE PORTÁTIL

¡Cuidado!: No dirigir jamás el rayo de luz directamente a personas o animales. No mirar directamente al rayo de luz (tampoco a mayor distancia). El dirigir la vista directamente al rayo de luz puede provocar graves lesiones o la pérdida de la fuerza visual.

La fuente de luz de esta lámpara no es reemplazable. Cuando la fuente de luz alcanza el final de su tiempo de vida deberá sustituirse la lámpara completa.

Asegurarse de que la lámpara de pilas no provoca ningún daño en el caso de que el imán no pueda mantener la lámpara en su posición.

No se puede utilizar el imán para montaje horizontal en altura.

No se puede encender esta lámpara mientras se circula por vías públicas a no ser que se haya concedido una autorización de emergencia. Infórmese sobre las normas de vehículos de motor y de circulación aplicables a su zona de utilización.

Resistente a la intemperie y a los rayos UV.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

Asegurarse de que todos los imanes están en contacto con la superficie magnética.

Asegurarse de que la superficie magnética está libre de materiales que puedan impedir la colocación de los imanes.

Se debe comprobar el tornillo de fijación cuando se realiza la inspección diaria prescrita para el vehículo. Si el tornillo no se ha apretado fijamente es posible que la lámpara se suelte de su base. Si durante la conducción se suelta una lámpara de la base, ello supone un peligro para la circulación y puede causar lesiones graves o mortales a otros conductores.

Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo el aparato.

No tire las baterías usadas a la basura ni al fuego. Los Distribuidores Milwaukee ofrecen un servicio de recogida de baterías antiguas para proteger el medio ambiente.

No almacene la batería con objetos metálicos (riesgo de cortocircuito).

No intentar recargar acumuladores de otros sistemas.

En caso de sobrecarga o alta temperatura, pueden llegar a producirse escapes de ácido provenientes de la batería. En caso de contacto con éste, límpie inmediatamente la zona con agua y jabón. Si el contacto es en los ojos, límpiese concienzudamente con agua durante 10 minutos y acuda inmediatamente a un médico

¡ADVERTENCIA! Este aparato contiene una pila de botón de litio. Una pila nueva o usada puede causar graves quemaduras internas y provocar la muerte en menos de 2 horas en caso de ingestión o penetración en el organismo.
Asegure en todo momento la tapa de las baterías.
Si la tapa no cierra de forma segura, desconecte el aparato, retire la batería y manténgala alejada del alcanze de niños.
Si usted piensa que una batería fue ingerida o penetró en el organismo, deberá acudir inmediatamente a un médico.

Advertencia! Para reducir el riesgo de incendio, lesion personales y daños al producto debido a un cortocircuito, no sumerja nunca la herramienta, el pa-quete de baterías o el cargador en líquido ni permita que fluya un fluido dentro de ellos. Los fluidos corrosivos o conductivos, como el agua de mar, ciertos productos químicos industriales y blanqueadores o lejías que contienen, etc., Pueden causar un cortocircuito.

APLICACIÓN DE ACUERDO A LA FINALIDAD

La lámpara por batería puede emplearse como herramienta de iluminación sin necesidad de conexión a la red.

No utilizar este producto de otra forma a la establecida para su uso normal.

ONE-KEY™

Para obtener más información sobre el funcionamiento de esta herramienta, sírvase leer la guía de inicio rápido del anexo o visite nuestra página web en internet www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Puede descargar la app ONE-KEY™ de la App Store o de Google Play en su teléfono inteligente.

Si se producen descargas electrostáticas se interrumpe la conexión de Bluetooth. En este caso se habrá de restablecer la conexión de forma manual.

Indicador ONE-KEY™

Iluminación en azul	La conexión por radio está activa y se puede ajustar mediante la app ONE-KEY™.
Parpadeo en azul	La herramienta está comunicando con la app ONE-KEY™.
Parpadeo en rojo	Se ha bloqueado la herramienta por razones de seguridad y puede ser desbloqueada por el operador mediante la app ONE-KEY™.

INDICACIONES PARA BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Uso de baterías de iones de litio

Las baterías no utilizadas durante cierto tiempo deben ser recargadas antes de usar.

Las temperaturas superiores a 50°C reducen el rendimiento de la batería. Evite una exposición excesiva a fuentes de calor o al sol (riesgo de sobrecalentamiento).

Los puntos de contacto de los cargadores y las baterías se deben mantener limpios.

Para un tiempo óptimo de vida, deberán cargarse las baterías completamente después de su uso.

Para garantizar la máxima capacidad y vida útil, las baterías recargables se deberían retirar del cargador una vez finalizada la carga.

En caso de almacenar la batería recargable más de 30 días:
Almacenar la batería en un lugar seco a una temperatura inferior a 27 °C.
Almacenar la batería recargable con un estado de carga del 30% y 50% aproximadamente.
Recargar la batería cada 6 meses.

Transporte de baterías de iones de litio

Las baterías de iones de litio caen bajo las disposiciones legales relativas al transporte de mercancías peligrosas.

El transporte de estas baterías recargables debe llevarse a cabo, observando las normas y disposiciones locales, nacionales e internacionales.

- Los consumidores pueden transportar estas baterías recargables sin el menor reparo en la calle.
- El transporte comercial de baterías recargables de iones de litio por empresas de transportes está sometido a las disposiciones del transporte de mercancías peligrosas. Las preparaciones para el envío y el transporte deben ser llevados a cabo exclusivamente por personas instruidas adecuadamente. El proceso completo debe ser supervisado por personal competente.

Los siguientes puntos se deben observar para el transporte de las baterías recargables:

- Se debe asegurar que los contactos estén protegidos y aislados para evitar que se produzcan cortocircuitos.
- Preste atención a que el conjunto de baterías recargables no se pueda desplazar dentro del envase.
- Las baterías recargables deterioradas o derramadas no se deben transportar.

Rogamos que para cualquier información adicional se dirija a su empresa de transportes.

DESCRIPCIÓN DEL FUNCIONAMIENTO

1 Cabezal de la lámpara
2 Indicador ONE-KEY
3 Botón MODO
4 Botón de inicio/parada
5 Botón de inicio
6 Base transportable
7 Cierres del compartimento de baterías
8 Compartimento del acumulador
9 Soporte para telemando
10 LED de transmisión de datos
11 Interruptor de encendido/apagado del telemando
12 Joystick para telemando
13 Pulsera

MONTAJE DE LA BASE TRANSPORTABLE

Elija un lugar apropiado en su vehículo para colocar el soporte magnético. La superficie metálica bajo el soporte magnético debe ser lisa y estar limpia para garantizar una buena adherencia. ¡NOTA DE ADVERTENCIA! Si se ejerce una fuerza excesiva el imán puede soltarse. Retirar la lámpara del exterior del vehículo mientras se conduce y con vientos fuertes.

COLOCACIÓN DEL SOPORTE PARA EL TELEMANDO

Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, no se debe montar el soporte del telemando cerca de los elementos de control de funciones del vehículo o de equipos de seguridad como los airbags. Cuando se activa un airbag, el telemando puede convertirse en un proyectil. Antes de colocarlo, asegurarse de que la superficie está limpia y seca.

Para colocarlo, retirar la película protectora de la parte posterior del soporte del telemando. Colocar el soporte sobre la superficie deseada. Dejar que el soporte se endurezca durante 24 horas antes de retirar el telemando.

MANTENIMIENTO

Utilice solamente accesorios y repuestos Milwaukee. En caso de necesitar reemplazar componentes no descritos, contacte con cualquiera de nuestras estaciones de servicio Milwaukee (consultar lista de servicio técnicos)

Puede solicitar, en caso necesario, una vista despiezada del aparato bajo indicación del tipo de máquina y el número de seis dígitos en la placa indicadora de potencia en su Servicio de Postventa o directamente en Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÍMBOLOS

	Lea las instrucciones detenidamente antes de conectar el dispositivo.
	¡ATENCIÓN! ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO!
	Retire la batería antes de comenzar cualquier trabajo el aparato.
	No mire directamente a la fuente de luz encendida.
	Atención: ¡Superficies calientes!
	Riesgo de aplastamiento – Mantener alejadas las manos del área donde se pueden producir aplastamientos
	¡No ingiera las pilas de botón!
	Clase de protección eléctrica III.
IP54	Clase de protección
	Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con la basura doméstica. Los residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado. Retire los residuos de pilas y acumuladores, así como las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos. Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de pilas, aparatos eléctricos y electrónicos. Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de pilas y de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de pilas (sobre todo de pilas de iones de litio) y de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.
CE	Marcado de conformidad europeo
UK CA	Marcado de conformidad británico
	Marcado de conformidad ucraniano
EAC	certificado EAC de conformidad

DADOS TÉCNICOS	M18 URSL
Tipo	Lâmpada a bateria
Número de produção	5101 91 01 XXXXXX MJJJ
Tensão da bateria	18 V ⎓
Banda de frequência Bluetooth™ (bandas de frequência)	2402-2480 MHz
Potência de alta frequência Bluetooth	1,8 dBm
Versão Bluetooth	4.0 BT signal mode
Banda de frequência (bandas de frequência) (433 MHz rádio)	433.05 - 434.79 MHz
Potência de alta frequência (433 MHz rádio)	-10.28 dBm
Tempo de iluminação (12,0 Ah)	
Modo spot	3,5 h
Modo difuso nível alto	3,5 h
Modo difuso nível baixo	12 h
Fluxo luminoso	
Modo spot	3500 lm
Modo difuso nível alto	4250 lm
Modo difuso nível baixo	1500 lm
Alcance da luz (Modo spot)	1200 m
Índice de reprodução de cores	≥70
Temperatura da cor	4000 K
Alcance do controlo remoto	24 m
Peso sem bateria	5,60 kg
Peso com acumulador (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Temperatura ambiente recomendada ao trabalhar	-18 °C ... +50 °C
Tipos de baterias recomendadas	M18B…; M18HB…; M18FB…
Carregadores recomendados	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ ADVERTÊNCIA! Leia todas as instruções de segurança e todas as instruções. O desrespeito das advertências e instruções apresentadas abaixo pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.
Guarde bem todas as advertências e instruções para futura referência.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECIAIS LÂMPADA A BATERIA

Aviso: Nunca dirija o raio de luz directamente para pessoas ou animais. Não olhe no raio de luz (nem mesmo de maiores distâncias). Olhar no raio de luz pode causar feridas graves ou levar à perda da capacidade visual.

A fonte de luz desta lâmpada não pode ser trocada. Quando a fonte de luz alcançar o fim da sua vida útil, a lâmpada completa deverá ser substituída.

Assegure-se de que a lâmpada com bateria não cause danos, se o íman não conseguir manter a lâmpada na sua posição.

O imã não deve ser usado para a montagem horizontal acima da cabeça.

Esta luz não deve ser acesa durante a condução em vias públicas, a não ser que haja uma autorização de emergência. Informe-se sobre os regulamentos de automóveis e do trânsito rodoviário vigentes na sua área de aplicação.

Resistente às intempéries e à luz UV.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA SUPLEMENTARES

Assegure-se de que todos os imãs toquem na superfície magnética.

Assegure-se de que a superfície magnética esteja livre de materiais que poderiam evitar a fixação dos imãs.

O parafuso de fixação deve ser controlado no âmbito da inspeção diária do veículo prescrita. Se o parafuso não estiver bem apertado, a luz pode soltar-se da base. Uma luz que se solta da base durante o percurso é um risco no trânsito rodoviário e pode causar feridas graves ou letais de outros utentes da estrada.

Antes de efectuar qualquer intervenção o aparelho retirar o bloco acumulador.

Não queimar acumuladores gastos nem deitá-los no lixo doméstico. A Milwaukee possue uma eliminação de acumuladores gastos que respeita o meio ambiente.

Não guardar acumuladores junto com objectos metálicos (perigo de curto-circuito).

Não utilize acumuladores de outros sistemas.

Em caso de cargas ou temperaturas extremas, um acumulador de substituição danificado poderá verter líquido de bateria. Se entrar em contacto com este líquido, deverá lavar-se imediatamente com água e sabão. Em caso de contacto com os olhos, enxagúe-os bem e de imediato durante pelo menos 10 minutos e consulte um médico o mais depressa possível.

AVISO! Este aparelho contem uma pilha de botão de lítio.
Uma pilha nova ou usada pode causar feridas internas graves ou levar à morte em menos de 2 horas, se ela for ingerida ou entrar no corpo. Sempre fixe bem a tampa da caixa da pilha.
Se ela não fechar seguramente, desligue o aparelho, remova a pilha e mantenha-a fora do alcance de crianças.
Se pensar que ingeriu pilhas ou que elas entraram no seu corpo, consulte imediatamente um médico.

Advertência! Para evitar o risco de incêndio, de feridas ou de danificação do produto causado por um curto-circuito, não imerja a bateria intercambiável ou o carregador em líquidos e assegure-se de que líquidos não penetrem nos aparelhos ou nas baterias. Líquidos corrosivos ou condutivos como água salgada, determinadas substâncias químicas o produtos que contenham branqueadores podem causar um curto-circuito.

UTILIZAÇÃO AUTORIZADA

A lâmpada de bateria pode ser usada para fins de iluminação sem uma conexão à rede elétrica.

Não use este produto de outra maneira do que a indicada para o uso normal.

ONE-KEY™

Para aprender mais sobre a função ONE-KEY™ para esta ferramenta, consulte o Guia de Início Rápido fornecido com este produto ou a www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Para baixar o app ONE-KEY™ visite a App Store ou a Google Play com o seu smartphone.

Em caso de descargas eletrostáticas, a ligação Bluetooth é interrompida. Neste caso, restabeleça a ligação manualmente.

Indicador ONE-KEY™

Luz azul acesa	A ligação rádio está ativa e pode ser ajustada através do aplicativo ONE-KEY™.
Luz azul piscando	A ferramenta comunica com o aplicativo ONE-KEY™.
Luz vermelha piscando	A ferramenta foi bloqueada por razões de segurança e pode ser desbloqueada pelo utilizador através do aplicativo ONE-KEY™.

NOTAS PARA BATERIAS DE IÕES DE LÍTIO

Utilização de iões de lítio

Acumuladores não utilizados durante algum tempo devem ser recarregados antes da sua utilização.

Temperaturas acima de 50°C reduzem a capacidade do acumulador. Evitar exposição prolongada ao sol ou a caloríferos.

Manter limpos os contactos eléctricos no carregador e no bloco acumulador.

Para uma vida útil óptima das baterias, terá que carregá-las plenamente após a sua utilização.

Para assegurar uma vida útil longa, as baterias devem ser removidas do carregador depois do carregamento.

Se o pacote de bateria for armazenado por mais de 30 dias:
Armazenar a bateria em um lugar seco com uma temperatura de menos de 27 °C.
Armazene o pacote de bateria com aprox. 30%-50% da carga completa.
Carregue o pacote de bateria novamente de 6 em 6 meses.

Transporte de baterias de iões de lítio

Baterias de ião-lítio estão sujeitas às disposições da legislação relativa às substâncias perigosas.

O transporte destas baterias deve ser efetuado de acordo com as disposições e os regulamentos locais, nacionais e internacionais.

- O utilizador pode efetuar o transporte rodoviário destas baterias sem restrições.
- O transporte comercial de baterias de ião-lítio por terceiros está sujeito aos regulamentos relativos às substâncias perigosas. A preparação do transporte e o transporte devem ser executados exclusivamente por pessoas instruídas e o processo deve ser acompanhado pelos especialistas correspondentes.

Observe o seguinte no transporte de baterias:

- Assegure-se de que os contatos terminais estejam protegidos e isolados para evitar um curto-circuito.
- Assegure-se de que o bloco da bateria esteja protegido contra movimentos na embalagem.
- Não transporte baterias danificadas ou que tenham fuga.

Para instruções mais detalhadas consulte a companhia de transportes

DESCRIÇÃO FUNCIONAL

1 Cabeça da luz
2 Indicador ONE-KEY
3 Tecla MODE
4 Tecla Iniciar/Parar
5 Botão Home
6 Base portátil
7 Fechos do compartimento da bateria
8 Compartimento da bateria
9 Suporte para o controle remoto
10 LED transmissão de dados
11 Interruptor do controlo remoto
12 Joystick para o controle remoto
13 Puseira

MONTAGEM DA BASE PORTÁTIL

Selecione um lugar apropriado para o suporte magnético no seu veículo. A superfície metálica abaixo do suporte magnético deve ser plana e estar limpa para assegurar uma boa adesão. ADVERTÊNCIA! Em caso de força excessiva, o imã pode soltar-se. Tirar a luz do exterior do veículo durante a condução e em caso de vento forte.

FIXAÇÃO DO SUPORTE PARA O CONTROLE REMOTO

Para reduzir o risco de feridas graves ou letais, não fixar o suporte para o controle remoto na proximidade de funções do veículo ou de dispositivos de segurança como, p. ex., almofadas de ar. Se a almofada de ar for acionada, o controle remoto pode tornar-se um projétil. Antes da fixação, assegurar-se de que a superfície esteja limpa e seca.

Para a fixação, remover a película de proteção do lado traseiro do suporte para o controle remoto. Fixar o suporte na superfície desejada. Antes de remover o controle remoto, deixar o suporte endurecer por pelo menos 24 horas.

MANUTENÇÃO

Utilizar apenas acessórios Milwaukee e peças sobresselentes Milwaukee. Os componentes cuja substituição não esteja descrita devem ser substituídos num serviço de assistência técnica Milwaukee (consultar a brochura relativa à garantia/moradas dos serviços de assistência técnica).

Se for necessário, um desenho de explosão do aparelho pode ser solicitado do seu posto de assistência ao cliente ou directamente da Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Alemanha, indicando o tipo da máquina e o número de seis posições na chapa indicadora da potência.

SÍMBOLOS


Por favor, leia bem o manual de instruções antes da utilização.


CUIDADO! AVISO! PERIGO!


Antes de efectuar qualquer intervenção o aparelho retirar o bloco acumulador.


Não olhe na fonte de luz acesa.


Cuidado - superfícies quentes!


Perigo de esmagamento – Mantenha as mãos afastadas da área de esmagamento


Não ingira as pilhas de botão!



Classe de proteção elétrica III.

IP54 — Classe de proteção


Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Resíduos de pilhas, resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser recolhidos e descartados separadamente.
Remova os resíduos de pilhas, os resíduos de acumuladores e as luzes antes de descartar os equipamentos.
Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado.
Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de pilhas e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.
Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de pilhas e os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos.
Resíduos de pilhas (particularmente pilhas de íon lítio), resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde.
Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.

CE — Marca de conformidade europeia

UKCA — Marca de conformidade britânica



Marca de Conformidade Ucraniana

EAC — Marca de conformidade EurAsian.

TECHNISCHE GEGEVENS	M18 URSL
Type	Acculamp
Productienummer	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Accuspanning	18 V ⎓
Bluetooth™-frequentieband (frequentiebanden)	2402-2480 MHz
Hoogfrequent Bluetooth-vermogen	1,8 dBm
Bluetooth-versie	4.0 BT signal mode
Frequentieband (frequentiebanden) (433 MHz radio)	433.05 - 434.79 MHz
Hoogfrequentvermogen (433 MHz radio)	-10.28 dBm
Brandduur (12,0 Ah)	
Bedrijfsmodus spot	3,5 h
Bedrijfsmodus diffuse hoog niveau	3,5 h
Bedrijfsmodus diffuse laag niveau	12 h
Lichtstroom	
Bedrijfsmodus spot	3500 lm
Bedrijfsmodus diffuse hoog niveau	4250 lm
Bedrijfsmodus diffuse laag niveau	1500 lm
Reikwijdte (Bedrijfsmodus spot)	1200 m
Kleurweergave-index	≥70
Kleurtemperatuur	4000 K
Reikwijdte afstandsbediening	24 m
Gewicht zonder wisselaccu	5,60 kg
Gewicht met accu (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Aanbevolen omgevingstemperatuur tijdens het werken	-18 °C ... +50 °C
Aanbevolen accutypes	M18B…; M18HB…; M18FB…
Aanbevolen laadtoestellen	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidsinstructies en aanwijzingen. Als de waarschuwingen en voorschriften niet worden opgevolgd, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.
Bewaar alle waarschuwingen en voorschriften voor toekomstig gebruik.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ACCULAMP

Waarschuwing! Richt de lichtstraal nooit direct op personen of dieren. Kijk niet in de lichtstraal (ook niet vanaf een grotere afstand). Het kijken in de lichtstraal kan leiden tot ernstig oogletsel of het verlies van het gezichtsvermogen.

De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.

Waarborg dat de acculamp geen schade veroorzaakt, wanneer de magneet de lamp niet in positie kan houden.

Gebruik de magneet niet voor horizontale montage boven het hoofd.

Deze lamp mag niet worden ingeschakeld tijdens het rijden op de openbare weg, tenzij er toestemming is verleend voor gebruik in noodgevallen. Raadpleeg de verkeersregels en voorschriften voor motorvoertuigen die van toepassing zijn in het gebied waar de lamp wordt gebruikt.

Weer- en uv-bestendig.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Waarborg dat alle magneten het magnetische oppervlak raken.

Waarborg dat het magnetische oppervlak vrij is van materialen die de bevestiging van de magneten zouden kunnen belemmeren.

Tijdens de voorgeschreven dagelijkse voertuiginspectie moet ook de bevestigingsschroef worden gecontroleerd. Als de schroef niet goed is aangedraaid, kan de lamp loskomen van de voet. Een lamp die tijdens het rijden loskomt van de voet vormt een gevaar in het verkeer en kan andere weggebruikers ernstig of dodelijk verwonden.

Voor alle werkzaamheden aan de apparat de akku verwijderen.

Verbruikte akku's niet in het vuur of bij het huisvuil werpen. Milwaukee biedt namelijk een milieuvriendelijke recyclingmethode voor uw oude akku's.

Wisselakku's niet bij metalen voorwerpen bewaren (kortsluitingsgevaar !) .

Geen akku's van andere systemen laden.

Onder extreme belasting of extreme temperaturen kan uit de accu accu-vloeistof lopen. Na contact met accu-vloeistof direct afwassen met water en zeep. Bij oogcontact direct minstens 10 minuten grondig spoelen en onmiddelijk een arts raadplegen.

WAARSCHUWING! Dit apparaat bevat een lithium-knoopcelbatterij. Een nieuwe of gebruikte batterij die wordt ingeslikt of anderszins in het lichaam terecht komt, kan ernstige inwendige verbrandingen veroorzaken en binnen minder dan 2 uur tot de dood leiden. Beveilig altijd het deksel van het batterijvakje.
Als het niet goed sluit, dient u het apparaat uit te schakelen, de batterij te verwijderen en deze buiten het bereik van kinderen te houden.
Wanneer u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in het lichaam is terechtgekomen, dient u onmiddellijk medische hulp in te roepen.

Waarschuwing! Voorkom brand, persoonlijk letsel of materiële schade door kortsluiting en dompel het gereedschap, de wisselaccu en het laadtoestel niet onder in vloeistoffen en waarborg dat geen vloeistoffen in de apparaten en accu's kunnen dringen. Corrosieve of geleidende vloeistoffen zoals zout water, bepaalde chemicaliën, bleekmiddelen of producten die bleekmiddelen bevatten, kunnen een kortsluiting veroorzaken.

VOORGESCHREVEN GEBRUIK VAN HET SYSTEEM

De acculamp kan onafhankelijk van een netaansluiting worden gebruikt.

Gebruik dit product alleen in overeenstemming met het beoogde gebruik.

ONE-KEY™

Lees de bijgeleverde snelstartgids of kijk op onze website onder www.milwaukeetool.com/ ONE-KEY™ voor meer informatie over de ONE-KEY™-functie van dit gereedschap. U kunt de ONE-KEY™ app op uw smartphone downloaden via de App Store of Google Play.

In geval van elektrostatische ontladingen wordt de bluetooth-verbinding onderbroken. Breng in dat geval de verbinding handmatig weer tot stand.

ONE-KEY™-indicator

Blauw licht	Draadloze verbinding is actief en kan via de ONE-KEY™-app worden ingesteld.
Blauw knipperlicht	Gereedschap communiceert met de ONE-KEY™-app.
Rood knipperlicht	Gereedschap werd om veiligheidsredenen geblokkeerd en kan door de bediener worden gedeblokkeerd via de ONE-KEY™app.

OPMERKINGEN OVER LI-ION-ACCU'S

Gebruik van li-ion-accu's

Langere tijd niet toegepaste akku's vóór gebruik altijd naladen.

Een temperatuur boven de 50°C vermindert de capaciteit van de accu. Langdurige verwarming door zon of hitte vermijden.

De aansluitkontakten aan het laadapparaat en de akku schoonhouden.

Voor een optimale levensduur moeten de accu's na het gebruik volledig opgeladen worden.

Voor een zo lang mogelijke levensduur van de accu's dienen deze na het opladen uit het laadtoestel te worden verwijderd.

Bij een langere opslag van de accu dan 30 dagen:
Bewaar de accu op een droge plaats bij een temperatuur van minder dan 27 °C.
Accu bij ca. 30 % - 50 % van de laadtoestand bewaren.
Accu om de 6 maanden opnieuw opladen.

Transport van li-ion-accu's

Lithium-ionen-accu's vallen onder de wettelijke bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen.

Voor het transport van deze accu's moeten de lokale, nationale en internationale voorschriften en bepalingen in acht worden genomen.

- Verbruikers mogen deze accu's zonder meer over de weg transporteren.
- Het commerciële transport van lithium-ionen-accu's door expeditiebedrijven is onderhevig aan de bepalingen inzake het transport van gevaarlijke goederen. De verzendingsvoorbereidingen en het transport mogen uitsluitend worden uitgevoerd door dienovereenkomstig opgeleide personen. Het complete proces moet vakkundig worden begeleid.

Onderstaande punten moeten bij het transport van accu's in acht worden genomen:

- Waarborg ter vermijding van kortsluitingen dat de contacten beschermd en geïsoleerd zijn.
- Let op dat het accupack in de verpakking niet kan verschuiven.
- Beschadigde of lekkende accu's mogen niet worden getransporteerd.

Neem voor meer informatie contact op met uw expeditiebedrijf.

FUNCTIEBESCHRIJVING

1 Armatuurkop
2 ONE KEY-indicator
3 Toets MODE
4 Toets start/stop
5 Home-knop
6 Verplaatsbare voet
7 Vergrendeling accuvakje
8 Accuvakje
9 Houder voor afstandsbediening
10 Led gegevensoverdracht
11 Aan-/uitschakelaar afstandsbediening
12 Joystick voor afstandsbediening
13 Armband

MONTAGE VAN DE VERPLAATSBARE VOET

Kies op het voertuig een geschikte plaats voor de magnetische houder. Voor een goede hechting moet het metalen oppervlak onder de magnetische houder vlak en schoon zijn. WAARSCHUWING! Als er te veel kracht op wordt uitgeoefend, kan de magneet loskomen. Daarom moet de lamp tijdens het rijden en bij harde wind worden verwijderd van de buitenkant van het voertuig.

BEVESTIGING VAN DE HOUDER VOOR DE AFSTANDSBEDIENING

Om het risico op ernstig of dodelijk letsel te beperken, mag de houder voor de afstandsbediening niet worden bevestigd in de buurt van voertuigfuncties of veiligheidssystemen zoals airbags. Wanneer een airbag wordt geactiveerd, kan de afstandsbediening een projectiel vormen. Voordat de houder wordt aangebracht, moet het oppervlak schoon en droog zijn.

Verwijder de beschermfolie aan de achterkant van de houder voor de afstandsbediening. Bevestig de houder op de gewenste plek. Laat 24 uur uitharden voordat u de afstandsbediening uit de houder neemt.

ONDERHOUD

Gebruik uitsluitend Milwaukee toebehoren en onderdelen. Indien componenten die moeten worden vervangen niet zijn beschreven, neem dan contact op met een officieel Milwaukee servicecentrum (zie onze lijst met servicecentra).

Zo nodig kan een explosietekening van het apparaat worden aangevraagd bij uw klantenservice of direct bij Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Duitsland onder vermelding van het machinetype en het zescijferige nummer op het typeplaatje.

SYMBOLEN


Lees de instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.


LET OP! WAARSCHUWING! GEVAAR!


Voor alle werkzaamheden aan de apparat de akku verwijderen.


Kijk niet in de lamp als deze is ingeschakeld.


Opgelet, hete oppervlakken!


Gevaar voor bekneld raken – houd uw handen van het gevarenbereik verwijderd


Zorg dat knoopcelbatterijen niet worden ingeslikt!



Elektrische beschermingsklasse III.

IP54
Isolatieklasse


Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur mogen niet samen via het huisafval worden afgevoerd.
Afgedankte batterijen en afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden.
Verwijder afgedankte batterijen, afgedankte accu's en verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert.
Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten.
Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen.
Geef uw afgedankte batterijen, afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen.
Afgedankte batterijen (vooral lithium-ion-batterijen), afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid.
Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.


Europees symbool van overeenstemming



Britse conformiteitsmarkering



Oekraïens symbool van overeenstemming



EurAsian-symbool van overeenstemming.

TEKNISKE DATA	M18 URSL
Type	Batterilampe
Produktionsnummer	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Batterispændning	18 V ⎓
Bluetooth™-frekvensbånd	2402-2480 MHz
Højfrekvent Bluetooth-strøm	1,8 dBm
Bluetooth-version	4.0 BT signal mode
Frekvensbånd (433 MHz radio)	433.05 - 434.79 MHz
Højfrekvent strøm (433 MHz radio)	-10.28 dBm
Lysvarighed (12,0 Ah)	
Driftsmåde spot	3,5 h
Driftsmåde diffus højt trin	3,5 h
Driftsmåde diffus lavt trin	12 h
Lysstrøm	
Driftsmåde spot	3500 lm
Driftsmåde diffus højt trin	4250 lm
Driftsmåde diffus lavt trin	1500 lm
Lysvidde (Driftsmåde spot)	1200 m
Farvegengivelsesindeks	≥70
Farvetemperatur	4000 K
Rækkevidde fjernbetjening	24 m
Vægt uden batteri	5,60 kg
Vægt med batteri (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Anbefalet temperatur under arbejdet	-18 °C ... +50 °C
Anbefalede batterityper	M18B…; M18HB…; M18FB…
Anbefalede opladere	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsinformationer og instruktioner. I tilfælde af manglende overholdelse af advarselshenvisningerne og instrukserne er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser.
Opbevar alle advarselshenvisninger og instrukser til senere brug.

SPECIELLE SIKKERHEDSANVISNINGER BATTERILAMPE

Advarsel: Ret aldrig lysstrålen direkte mod personer eller dyr. Kig ikke ind i lysstrålen (heller ikke fra en større afstand). At kigge ind i lysstrålen kan forårsage alvorlige kvæstelser eller tab af synet.

Lyskilden i denne lampe kan ikke udskiftes. Når lyskilden har nået slutningen af sin holdbarhed, skal hele lampen udskiftes.

Sørg for, at batterilygten ikke forårsager skade, hvis magneten ikke kan holde lygten på plads.

Magneten må ikke anvendes til vandret montering over hovedhøjde.

Lampen må ikke være tændt på offentlig vej under kørsel, medmindre det er tilladt i nødsituationer. Tjek færdselsreglerne og reglerne for motorkøretøjer i dit område.

Vejrbestandig og UV-resistent.

ØVRIGE SIKKERHEDSANVISNINGER

Sørg for, at alle magneter er i kontakt med den magnetiske overflade.

Sørg for, at den magnetiske overflade er fri for materialer, der gør, at magneterne ikke kan sidde fast.

Monteringsskruen skal kontrolleres som en del af den foreskrevne daglige inspektion af køretøjet. Hvis skruen ikke er spændt tilstrækkeligt, er der risiko for at lampen løsner sig fra basen. En lampe, der løsner sig fra basen under kørsel, udgør en fare for trafikken og kan forårsage alvorlige eller dødelige kvæstelser for andre trafikanter.

Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.

Opbrugte udskiftningsbatterier må ikke brændes eller kasseres sammen med alm. husholdningdaffald. Milwaukee har en miljørigtig bortskaffelse af gamle udskiftningsbatterier, henvend Dem til Deres forhandler.

Opbevar ikke udskiftningsbatterier sammen med metalgenstandeaf fare for kortslutning.

Ikke lad opp batterier fra andre systemer.

I tilfælde af en ekstrem belastning elle ekstrem temperatur kan der flyde batterivæske ud af et beskadiget batteri. Hvis De kommer i berøring med batterivæsken, skal den vaskes godt og grundigt af med vand og sæbe. I tilfælde af øjenkontakt, skal man mindst skylle øjnene godt og grundigt igennem i 10 minutter og omgående opsøge en læge.

ADVARSEL! Denne enhed indeholder et lithium-knapbatteri. Et nyt eller brugt batteri kan forårsage alvorlige indre forbrændninger på mindre end 2 timer og resultere i død, hvis det sluges eller kommer ind i kroppen. Sørg altid for, at dækslet til batteriet er forsvarligt lukket. Hvis det ikke lukker ordentligt, sluk da for enheden og tag batteriet ud og opbevar det uden for børns rækkevidde. Hvis du har en formodning om, at batterier er blevet slugt eller kommet ind i kroppen, opsøges læge omgående.

Advarsel! For at undgå risiko for brand, kvæstelser eller beskadigelse af produktet forårsaget af kortslutning må værktøjet, batteripakken eller opladeren ikke nedsænkes i vand. Sørg ligeledes for, at der ikke trænger væske ind i enhederne og batterierne. Korroderende eller ledende væsker, f.eks. saltvand, bestemte kemikalier, blegestoffer eller produkter, som indeholder blegestoffer, kan forårsage kortslutning.

TILTÆNKT FORMÅL

Batterilygten kan bruges som belysning uafhængigt af en nettilslutning.

Dette produkt må kun anvendes i overensstemmelse med forskriftsmæssig brug.

ONE-KEY™

For at få mere at vide om værktøjets ONE-KEY™ funktion, bedes du læse den vedhæftede hurtigstart-vejledning eller besøge os på internettet på www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Du kan downloade ONE-KEY™ app'en på din smartphone via App Store eller Google Play.

Hvis der opstår statisk elektricitet, bliver Bluetooth-forbindelsen afbrudt. I så fald skal forbindelsen genoprettes manuelt.

ONE-KEY™ indikator

Blåt lys	Den trådløse forbindelse er aktiv og kan indstilles via ONE-KEY™ app'en.
Blinker blåt	Værktøjet kommunikerer med ONE-KEY™ app'en.
Blinker rødt	Værktøjet blev spærret af sikkerhedsgrunde og kan låses op af brugeren via ONE-KEY™ app'en.

BEMÆRKNINGER VEDRØRENDE LI-ION-BATTERIER

Brug af Li-ion-batterier

Batterier, der ikke har været brugt i længere tid, efterlades inden brug.

Ved temperaturer over 50°C forminskes batteriets effekt. Undgå direkte sollys og stærk varme.

Tilslutningskontakterne på oplader og udkiftningsbatterier skal holdes rene.

For at opnå en optimal levetid skal de genopladelige batterier oplades fuldt efter brug.

For at sikre en så lang levetid som muligt skal batterierne tages ud af opladeren, når de er fuldt opladet.

Skal batterierne opbevares længere end 30 dage:
Opbevar batteriet på et sted med en temperatur under 27 °C.
Opbevares ved ca. 30%-50% af ladetilstanden.
Batteri skal genoplades hver 6. måned.

Transport af Li-ion-batterier

Lithium-batterier er omfattet af lovgivningen om transport af farligt gods.

Transporten af disse batterier skal ske under overholdelse af lokale, nationale og internationale regler og bestemmelser.

- Forbrugere må transportere disse batterier på veje uden yderligere krav.
- Den kommercielle transport af lithium-batterier ved speditionsfirmaer er omfattet af reglerne for transport af farligt gods. Forberedelsen af forsendelse og transport må kun udføres af tilsvarende trænede personer. Den samlede proces skal følges af fagfolk.

Følgende punkter skal overholdes ved transport af batterier:

- Sørg for at kontakterne er beskyttet og isoleret for at forhindre kortslutninger.
- Sørg for at batteripakken ikke kan bevæge sig inden for emballagen.
- Beskadigede eller lækkende batterier må ikke transporteres.

Kontakt dit speditionsfirma for at få yderligere oplysninger.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

1 Lampehoved
2 ONE-KEY-indikator
3 Tast MODE
4 Start/stop-tast
5 Home-tast
6 Transportabel base
7 Låsebeslag til batterirum
8 Batterirum
9 Holder til fjernbetjening
10 LED dataoverførsel
11 Tænd/sluk-knap fjernbetjening
12 Joystick til fjernbetjening
13 Håndledsrem

MONTERING AF DEN TRANSPORTABLE BASE

Vælg et egnet sted på køretøjet til magnetbeslaget. Metalpladen og magnetbeslaget skal være plant og rent for at sikre god vedhæftning. ADVARSEL! Magneten kan løsne sig ved stor kraftpåvirkning. Fjern lygten fra køretøjets yderside under kørsel og ved kraftig vind.

PLACERING AF HOLDEREN TIL FJERNBETJENINGEN

For at nedsætte risikoen for alvorlige kvæstelser eller kvæstelser med døden til følge må holderen til fjernbetjeningen ikke anbringes i nærheden af køretøjsfunktioner eller sikkerhedsanordninger, f.eks. airbags. Ved udløsning af en airbag kan fjernbetjeningen virke som et projektil. Sørg for, at overfladen er ren og tør, før holderen sættes på.

Fjern beskyttelsesfilmen bag på holderen til fjernbetjeningen. Placér holderen på den ønskede overflade. Lad holderen hærde i 24 timer, før du tager fjernbetjeningen ud.

VEDLIGEHOLDELSE

Brug kun Milwaukee-tilbehør og Milwaukee-reservedele. Komponenter, hvor udskiftningsproceduren ikke er beskrevet, skal skiftes ud hos et Milwaukee-servicested (se brochure garanti/kundeserviceadresser).

Hvis det er nødvendigt, kan der bestilles en sprængskitse af værktøjet. Angiv herved venligst maskintypen samt det sekscifrede nummer på mærkepladen og bestil tegningen hos din lokale kundeserviceafdeling eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Tyskland.

SYMBOLER


Læs brugsanvisningen omhyggeligt inden ibrugtagning.


BEMÆRK! ADVARSEL! FARE!


Ved arbejde inden i maskinen, bør batteriet tages ud.


Undlad at se ind i den tændte lyskilde.


Pas på, varme overflader!


Klemningsfare – hold hænderne væk fra klemningszonen


Slug ikke knapbatterier!



Elektrisk kapslingsklasse III.

IP54
Kapslingsklasse


Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr må ikke bortskaffes sammen med husaffald. Udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt.
Fjern udtjente batterier, udtjente akkumulatorer og lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes.
Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler.
Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage brugte batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage.
Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dine udtjente batterier, affald af elektrisk og elektronisk udstyr.
Udtjente batterier (især lithium-ion-batterier), affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse.
Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.


Europæisk overensstemmelsesmærke



Britisk overensstemmelsesmærkning



Ukrainsk konformitetsmærke


EurAsian overensstemmelsesmærke.

TEKNISKE DATA	M18 URSL
Type	Batteri - lampe
Produksjonsnummer	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Batterispenning	18 V ⎓
Bluetooth™-Frekvensbånd (Frekvensbånd)	2402-2480 MHz
Høyfrekvensytelse for bluetooth	1,8 dBm
Bluetooth-versjon	4.0 BT signal mode
Frekvensbånd (frekvensbånd) (433 MHz radio)	433.05 - 434.79 MHz
Høyfrekvensytelse (433 MHz radio)	-10.28 dBm
Lysvarighet (12,0 Ah)	
Spotlight modus	3,5 h
Flomlys modus høyt nivå	3,5 h
Flomlys modus lavt nivå	12 h
Lysstrøm	
Spotlight modus	3500 lm
Flomlys modus høyt nivå	4250 lm
Flomlys modus lavt nivå	1500 lm
Lysvidde (Spotlight modus)	1200 m
Fargegjengivelse indeks	≥70
Fargetemperatur	4000 K
Rekkevidde fjernkontroll	24 m
Vekt uten byttebatteri	5,60 kg
Vekt med batteri (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Anbefalt omgivelsestemperatur under arbeid	-18 °C ... +50 °C
Anbefalte batterityper	M18B…; M18HB…; M18FB…
Anbefalte ladere	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ OBS! Les alle sikkerhetsinstrukser og bruksanvisninger. Feil ved overholdelsen av advarslene og nedenstående anvisninger kan medføre elektriske støt, brann og/eller alvorlige skader.
Ta godt vare på alle advarslene og informasjonene.

SIKKERHETSINSTRUKSER BATTERI - LAMPE

Advarsel: Rett lysstrålen aldri direkte mot personer eller dyr. Ikke se direkte inn i lysstrålen (heller ikke fra lengre avstander). Å se inn i lysstrålen kan forårsake alvorlige skader eller tap av synsevnen.

Lyskilden til denne lampen kan ikke byttes. Når lyskildens levetid er over, må hele lampen skiftes ut.

Sikre at batterilampen ikke forårsaker noen skade dersom magneten ikke kan holde lampen på plass.

Magneten må ikke brukes til horisontal montering over hodet.

Denne lampen skal ikke kobles inn under kjøring på offentlig vei, unntatt hvis det foreligger en tillatelse for nødstilfeller. Informer deg om de bil- og veitrafikkforskriftene som gjelder for ditt bruksområde.

Vær- og UV-bestandig.

YTTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSER

Forsikre deg om at alle magneter berører den magnetiske flaten.

Forsikre deg om at den magnetiske flaten er fri for materialer som vil være til hinder for festet av magnetene.

Festeskruen skal kontrolleres i forbindelse med den fastsatte daglige kjøretøykontrollen. Når skruen ikke er fast tiltrukket, kan lampen løsne fra sokkelen. En lampe som løsner fra sokkelen under kjøring, er en fare for veitrafikken og kan medføre alvorlige eller dødelige skader på andre trafikanter.

Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen

Ikke kast brukte vekselbatterier i varmen eller husholdningsavfallet. Milwaukee tilbyr en miljøriktig deponering av gamle vekselbatterier; vennligst spør din fagforhandler.

Ikke oppbevar vekselbatterier sammen med metallgjenstander (kortslutningsfare).

Ikke lad opp batterier fra andre systemer.

Under ekstreme belastninger og ekstreme temperaturer kan det lekke ut batterivæske fra utskiftbare batterier. Ved berøring med batterivæske, vask umiddelbart med såpe og vann. Ved kontakt med øynene må øynene skylles grundig i rennende vann i minst 10 minutter. Oppsøk lege umiddelbart.

ADVARSEL! Dette apparatet inneholder en litium knappcellebatteri. Et nytt eller brukt batteri kan forårsake alvorlige indre forbrenninger og føre til døden i løpet av mindre enn 2 timer dersom det svelges eller kommer inn i kroppen. Sikre alltid lokket til batterirommet.
Dersom det ikke lukker seg sikkert, må apparatet slås av, fjern batteriet og oppbevar det utilgjengelig for barn.
Hvis du tror at batterier har blitt svelget eller har kommet inn i kroppen, må du søke øyeblikkelig legehjelp.

Advarsel! For å unngå fare for en brann forårsaket av en kortslutning, av personskader eller skader av produktet, må det forhindres at batteripakken eller laderen dyppes i væsker og også sørges for at ingen væsker kan kommer inn i apparatene eller batteriene. Korroderende og ledende væsker som saltvann, visse kjemikalier og blekemidler eller produkt som inneholder blekemidler kan forårsake en kortslutning.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Batterilampen kan brukes som belysning, uavhengig av tilkoblingen til lysnettet.

Dette apparatet må bare brukes til tiltenkt formål, slik det er angitt.

ONE-KEY™

Ytterligere informasjon om ONE-KEY™ funksjonaliteten til dette verktøyet finnes i vedliggende Quick- Start anvisning eller på internett under: www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. ONE-KEY™ Appen kan lastes ned på smartphonen din via App Store eller Google Play.

Dersom det oppstår elektrostatiske oppladninger, avbrytes bluetooth-forbindelsen. I dette tilfellet må du gjenopprette forbindelsen manuelt.

ONE-KEY™ indikator

Lyser blått	Radioforbindelsen er og kan stilles inn via ONE-KEY™ appen.
Blinker blått	Verktøyet kommuniserer med ONE-KEY™ appen.
Blinker rødt	Av sikkerhetsgrunner har verktøyet blitt sperret og kan låses opp av operatøren via ONE-KEY™ appen.

INFORMASJON SOM GJELDER LI-ION BATTERIPAKKER

Bruk av Li-Ion batteripakker

Batterier som ikke er brukt over lengre tid skal etterlades før bruk.

En temperatur over 50°C reduserer batteriets kapasitet. Unngå oppvarming i sol eller ved varmeovner (fyring) i lengre tid.

Hold tilkoplingskontaktene på lader og vekselbatteri rene.

For optimal holdbarhet må batteriene lades opp helt etter bruk.

For å oppnå en så lang brukstid som mulig, bør batteripakkene fjernes fra laderen etter oppladning.

Ved lagring av batteriene lengre enn 30 dager:
Lagre batteripakken på et tørt sted ved en temperatur på under 27 °C.
Lagre batteriet ved en oppladningstilstand på ca. 30%-50%.
Lade opp batteriet igjen etter 6 måneder.

Transport av Li-Ion batteripakker

Litium-ion-batterier faller under de lovfestede forskriftene om transport av farlig gods.

Transporten av disse batteriene må rette seg etter lokale, nasjonale og internasjonale forskrifter og bestemmelser.

- Forbruker har lov å transportere disse batteriene på gaten uten reglementering.
- Den kommersielle transport av Litium-ion-batterier av spedisjonsfirma faller under bestemmelsene om transport av farlig gods. Forberedningene av forsendelsen og transport skal utelukkende gjennomføres av personer som har blitt skolert til dette. Hele prosessen skal følges opp av fagfolk.

Følgende punkter skal tas hensyn til ved transport:

- Kontroller at kontaktene er beskyttet og isolert for å unngå kortslutninger.
- Pass på at batteripakken i forpakningen ikke kan skli fram og tilbake.
- Skadede eller batterier som lekker er det ikke lov å transportere.

Ta kontakt med spedisjonsfirma for ytterlige henvisninger.

FUNKSJONSBESKRIVELSE

1 Lampehode
2 ONE-KEY-visning
3 Taste MODUS
4 Knapp Start/Stopp
5 Hjem-knapp
6 Transportabel sokkel
7 Batteriromlåser
8 Batterirom
9 Holder for fjernkontroll
10 LED dataoverføring
11 Inn-/utkobling fjernkontroll
12 Styrespak for fjernkontroll
13 Armbånd

MONTERING AV TRANSPORTABEL SOKKEL

Velg en passende plass for magnetholderen på bilen din. Metallflaten under magnetholderen må være plan og ren for å sikre god klebeevne. ADVARSEL! Hvis kraftinnvirkningen er for stor, kan magneten løsne. Ta lampen av kjøretøyets ytterside under kjøring og ved sterk vind.

MONTERING AV HOLDEREN FOR FJERNKONTROLLEN

For å redusere risikoen for alvorlige eller dødelige personskader, skal holderen for fjernkontrollen ikke plasseres i nærheten av kjøretøyfunksjoner eller sikkerhetsinnretninger som kollisjonsputer. Når kollisjonsputen utløses, kan fjernkontrollen bli til et prosjektil. Kontroller at overflaten er ren og tørr før montering.

Ved montering skal beskyttelsesfolien fjernes fra baksiden av holderen for fjernkontrollen. Sett holderen på den ønskede overflaten. La holderen herdes i 24 timer før fjernkontrollen fjernes.

VEDLIKEHOLD

Bruk kun Milwaukee tilbehør og Milwaukee reservedeler. Komponenter der utskiftning ikke er beskrevet skal skiftes ut hos Milwaukee kundeservice (se brosjyre garanti/kundeserviceadresser).

Ved behov kan det fås en eksplosjonstegning av apparatet hos kundeservice eller direkte hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany ved angivelse av maskinens type og det sekstallige nummeret på maskinens skilt.

SYMBOLER


Vennligst les nøye gjennom denne brukerhåndboken før du tar apparatet i bruk.


OBS! ADVARSEL FARE!


Ta ut vekselbatteriet før du arbeider på maskinen


Ikke se på den påslåtte lyskilden.


OBS! Varme overflater!


Klemfare – hold hendene borte fra området der hendene kan knuses


Knoppcellebatteriet må ikke svelges!



Elektrisk verneklasse III.

IP54
Verneklasse


Elektrisk og elektronisk avfall skal ikke avfallshåndteres sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier. elektrisk og elektronisk avfall skal samles kildesortert og avfallshåndteres.
Fjern brukte batterier, akkumulatorer og lysmidler fra apparatene før de kasseres.
Be om informasjon hos de lokale myndighetene eller hos din fagforhandler om miljøstasjoner og samlesteder.
Avhengig av de lokale bestemmelsene kan detaljhandlere være forpliktet til å ta tilbake brukte batterier, elektrisk og elektronisk avfall uten kostnader.
Bidra til å redusere behovet for råmaterialer ved å sørge for gjenbruk og resirkulering av dine brukte batterier og ditt elektriske og elektroniske avfall.
Brukte batterier (særlig litium-ion-batterier), elektrisk og elektronisk avfall inneholder verdifulle, gjenbrukbare materialer som ved ikke-miljøriktig avfallshåndtering kan ha negative konsekvenser for miljøet og din helse.
Slett først eventuelle personrelaterte data fra det brukte apparatet før det avfallshåndteres.


Europeisk samsvarsmerke



Britisk samsvarsmerke



Ukrainsk samsvarsmerke



EurAsian Konformitetstegn.

TEKNISK DATA	M18 URSL
Typ	Batterilampa
Produktionsnummer	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Batterispänning	18 V ⎓
Bluetooth™-frekvensband	2402-2480 MHz
Högfrekvent Bluetooth-effekt	1,8 dBm
Bluetooth-version	4.0 BT signal mode
Frekvensband (frekvensband) (433 MHz radio)	433.05 - 434.79 MHz
Högfrekvent effekt (433 MHz radio)	-10.28 dBm
Belysningstid (12,0 Ah)	
Strålkastare	3,5 h
Diffus hög nivå	3,5 h
Diffus låg nivå	12 h
Ljusström	
Strålkastare	3500 lm
Diffus hög nivå	4250 lm
Diffus låg nivå	1500 lm
Lampans räckvidd (Strålkastare)	1200 m
Färgåtergivningsindex	≥70
Färgtemperatur	4000 K
Räckvidd fjärrkontroll	24 m
Vikt utan växelbatteri	5,60 kg
Vikt inkl. batteri (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Rekommenderad omgivningstemperatur vid arbete:	-18 °C ... +50 °C
Rekommenderade batterityper	M18B…; M18HB…; M18FB…
Rekommenderade laddare	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ VARNING! Läs all säkerhetsinformation och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elstöt, brand och/eller allvarliga kroppsskador.
Förvara alla varningar och anvisningar för framtida bruk.

SÄRSKILD SÄKERHETSINFORMATION BATTERILAMPA

Varning: Rikta aldrig ljusstrålen direkt på personer eller djur. Titta absolut inte in i ljusstrålen (inte heller på större avstånd). Om man tittar in i ljusstrålen kan detta leda till allvarligha skador och till att man förlorar symförmågan.

Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har uppnått slutet på sin livslängd måste därför hela lampan bytas ut.

Säkerställ att den batteridrivna lampan inte orsakar några skador om magneten inte kan hålla kvar lampan i rätt position.

Magneten får inte användas för horisontal montering över huvudhöjd.

Den här lampan får inte tändas under färd på offentliga vägar, såvida det inte finns ett godkännande för nödfall. Informera dig om vilka fordons- och vägtrafiksföreskrifter som gäller i ditt område.

Väderleks- och UV-beständig.

ÖVRIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Säkerställ att alla magneter vidrör de magnetiska ytorna.

Säkerställ att den magnetiska ytan är fri från materia som skulle kunna förhindra fastsättningen av magneterna.

Fästskruven ska kontrolleras i samband med det föreskrivna dagliga fordonskontrollen. Om skruven inte är ordentligt åtdragen kan lampan lossna från sockeln. En lampa som lossnar från sockeln under färd utgör en fara i trafiken och kan leda till att andra trafikanter skadas allvarligt eller till och med dödas.

Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.

Kasta inte förbrukade batterier. Lämna dem till Milwaukee Tools för återvinning.

Förvara ej batteriet ihop med metallföremål, kortslutning kan uppstå.

Ladda inte batterier från andra system.

Under extrem belastning eller extrem temperatur kan batterivätska tränga ut ur skadade utbytesbatterier. Vid beröring med batterivätska tvätta genast av med vatten och tvål. Vid ögonkontakt spola genast i minst 10 minuter och kontakta genast läkare.

VARNING! Den här apparaten innehåller ett litium-knappcellsbatteri.

Ett nytt eller förbrukat batteri kan orsaka allvarliga inre brännskador och leda till döden på mindre än 2 timmar om det själs eller kommer in i kroppen. Säkra alltid locket tillbatterifacket!
Om det inte längre kan stängas säkert, stäng av apparaten, ta ur batteriet och håll det borta från barn.
Om du tror att batterier har svalts eller kommit in i kroppen, uppsöka omedelbart läkare.

Varning! För att undvika den fara för brand, personskador eller produktskador som orsakas av en kortslutning, doppa inte ner verktyget, utbytesbatteriet eller laddaren i vätskor och se till att ingen vätska kan tränga in i apparaterna eller batterierna. Korroderande eller ledande vätskor, som saltvatten, vissa kemikalier, blekningsmedel eller produkter som innehåller blekmedel, kan orsaka en kortslutning.

ANVÄND MASKINEN ENLIGT ANVISNINGARNA

Batteri-lampan kan användas som belysning helt oavhängig av en nätanslutning.

Använd inte den här produkten på ett annat sätt än den avsedda användningen.

ONE-KEY™

Mer information om ONE-KEY™ funktionen för detta verktyg finns i den bifogade snabbstartanvisningen eller besök oss på www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Du kan ladda ner ONE-KEY™ appen på din smartphone via App Store eller Google Play.

Om elektrostatiska urladdningar inträffar avbryts bluetooth-förbindelsen. Återställ förbindelsen i detta fall manuellt.

ONE-KEY™ indikering

Blått ljus	Trådlös förbindelse är aktiv och kan ställas in med hjälp av appen ONE-KEY™.
Blå blinkning	Verktyget kommunicerar med ONE-KEY™ appen.
Röd blinkning	Verktyget har blockerats av säkerhetsskäl och kan deblockeras via ONE-KEY™ appen.

ANVISNINGAR AVSEENDE LITIUMJONBATTERIER

Användning av litiumjonbatterier

Batteri som ej använts på länge måste laddas före nytt bruk.

En temperatur över 50°C reducerar batteriets effekt. Undvik längre uppvärmning tex i solen eller nära ett element.

Se till att anslutningskontakterna i laddaren och på batteriet är rena.

För att batterierna ska få lång livslängd ska de laddas fulla efter användning.

För en så lång livslängd som möjligt bör de uppladdningsbara batterierna tas ut ur laddaren efter uppladdning.

Om laddningsbara batterier lagras längre än 30 dagar:
Förvara batteriet på en torr plats vid en temperatur under 27 °C.
Lagra batteriet vid ca 30%-50% av laddningskapaciteten.
Ladda batterierna på nytt var 6:e månad.

Transportera litiumjonbatterier

För litiumjon-batterier gäller de lagliga föreskrifterna för transport av farligt gods på väg.

Därför får dessa batterier endast transporteras enligt gällande lokala, nationella och internationella föreskrifter och bestämmelser.

- Konsumenter får transportera dessa batterier på allmän väg utan att behöva beakta särskilda föreskrifter.
- För kommersiell transport av litiumjon-batterier genom en speditionsfirma gäller emellertid bestämmelserna för transport av farligt gods på väg. Endast personal som känner till alla tillämpliga föreskrifter och bestämmelser får förbereda och genomföra transporten. Hela processen ska följas upp på fackmässigt sätt.

Följande ska beaktas i samband med transporten av batterier:

- Säkerställ att alla kontakter är skyddade och isolerade för att undvika kortslutning.
- Se till att batteripacken inte kan glida fram och tillbaka i förpackningen.
- Transportera aldrig batterier som läcker, har runnit ut eller är skadade.

För mer information vänligen kontakta din speditionsfirma.

FUNKTIONSBESKRIVNING

1 Lamphuvud
2 ONE-KEY-indikering
3 Knapp MODE
4 Knapp start/stopp
5 Hem-knapp
6 Transportabel sockel
7 Spärr för batterifacket
8 Batterifack
9 Hållare för fjärrkontroll
10 Lysdiod dataöverföring
11 På/AV knapp fjärrkontroll
12 Joystick för fjärrstyrning
13 Armband

MONTERING AV DEN TRANSPORTABLA SOCKELN

Välj en lämplig plats för magnethållaren på ditt fordon. Metallytan under magnethållaren måste vara plan och ren för att säkerställa en bra vidhäftning. VARNING! Vid en överdriven kraftpåverkan kan magneten lossna. Ta loss lampan från fordonssidan innan färd och vid kraftig vind.

PLACERING AV HÅLLAREN FÖR FJÄRRKONTROLLEN

För att reducera risken för allvarliga eller dödliga personskador får hållaren för fjärrkontrollen inte placeras i närheten av fordonsfunktioner eller säkerhetsanordningar som airbags. Om en airbag löser ut kan fjärrkontrollen förvandlas till en projektil. Säkerställ innan fastsättningen att ytan är ren och torr.

Dra av skyddsfolien på baksidan på hållaren för fjärrkontrollen för att sätta fast den. Sätt fast hållaren på den önskade ytan. Låt hållaren härda under 24 timmar innan du tar loss fjärrkontrollen.

SKÖTSEL

Använd endast Milwaukee-tillbehör och Milwaukee-reservdelar. Komponenter, för vilka inget byte beskrivs, skall bytas ut hos Milwaukee-kundtjänst (se broschyren garanti-/kundtjänstadresser).

Vid behov kan du rekvirera apparatens sprängskiss antingen hos kundservicen eller direkt hos Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany. Du ska då ange maskintypen och numret på sex siffror som står på effektskylten.

SYMBOLER


Läs instruktionen noga innan du startar maskinen.


OBSERVERA! VARNING! FARA!


Drag ur batteripaket innan arbete utföres på maskinen.


Ikke se på den påslätte lyskilden.


Varning för heta ytor!


Klämrisk – håll händerna borta från klämområdet


Svälj inte knappcellsbatterier!



Elektrisk skyddsklass III.

IP54
Kapsling


Förbrukade batterier och avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE) får inte slängas tillsammans med de vanliga hushållssoporna. Förbrukade batterier eller WEEE ska samlas och avfallshanteras separat.
Ta ut förbrukade batterier, förbrukade ackumulatorer och ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras.
Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot.
Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka förbrukade batterier eller WEEE gratis.
Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av dina förbrukade batterier eller ditt WEEE.
Förbrukade batterier (i synnerhet litiumjonbatterier) och WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt.
Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.

CE
Europeisk överensstämmelsemärkning

UK CA
Brittisk symbol för överenstämmelse

001
Ukrainskt konformitetsmärke

EAC
EurAsian överensstämmelsesymbol.

TEKNISET TIEDOT	M18 URSL
Tyyppi	Akkuvalaisin
Tuotantonumero	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Akun jännite	18 V ⎓
Bluetooth™-taajuus (taajuudet)	2402-2480 MHz
Korkeataajuusvirran Bluetooth	1,8 dBm
Bluetooth-versio	4.0 BT signal mode
Taajuuskaista(t) (radio: 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Korkeataajuusvirta (radio: 433 MHz)	-10.28 dBm
Valaisuaika (12,0 Ah)	
Kohdevalona käyttötapa	3,5 h
Valona käyttötapa korkea teho	3,5 h
Valona käyttötapa alhainen teho	12 h
Valovirta	
Kohdevalona käyttötapa	3500 lm
Valona käyttötapa korkea teho	4250 lm
Valona käyttötapa alhainen teho	1500 lm
Valaisukyky (Kohdevalona käyttötapa)	1200 m
Värintoistoindeksi	≥70
Värilämpötila	4000 K
Kauko-ohjaimen kantomatka	24 m
Paino ilman vaihtoakun kera	5,60 kg
Paino akun kera (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Suositeltu ympäristön lämpötila työn aikana	-18 °C ... +50 °C
Suositellut akkutyypit	M18B…; M18HB…; M18FB…
Suositellut latauslaitteet	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusmääräykset ja ohjeet. Turvallisuusohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.
Säilytä kaikki turvallisuus- ja muut ohjeet tulevaisuutta varten.

AKKUVALAISIN LAITEKOHTAISET TURVALLISUUSMÄÄRÄYKSET

Varoitus: Älä koskaan suuntaan valonsädettä suoraan ihmisiin tai eläimiin. Älä katso valonsäteeseen (ei pitemmänkään matkan päästä). Valonsäteeseen katsominen saattaa aiheuttaa vakavia vammoja tai näön menetyksen.

Tämän lampun valonlähdettä ei voi vaihtaa. Kun valonlähde on saavuttanut elinkaarensa lopun, koko lamppu täytyy vaihtaa.

Varmista, ettei akkuvalaisin aiheuta vahinkoja, jos magneetti ei voi pitää valaisinta paikallaan.

Magneettia ei saa käyttää pystysuoraan asennukseen pään yläpuolelle.

Valaisinta ei saa kytkeä päälle ajettaessa yleisillä teillä, paitsi jos tähän on saatu hätätilalupa. Selvitä käyttöalueellasi voimassa olevat moottoriajoneuvo- ja tieliikennemääräykset.

Kestää sään ja UV-säteilyn vaikutukset.

MUITA TURVALLISUUSOHJEITA

Varmista, että kaikki magneetit koskettavat magneettisiin pintoihin.

Varmista, että magneettisella pinnalla ei ole materiaaleja, jotka saattaisivat ehkäistä magneetin kiinnittymisen.

Kiinnitysruuvi tulee tarkastaa ajoneuvon määräysten mukaisen päivittäisen tarkastuksen yhteydessä. Jos ruuvia ei ole kiristetty tiukkaan, niin valaisin voi irrota jalustalta. Valaisin, joka irtoaa jalustasta ajon aikana, merkitsee vaaraa tieliikenteelle ja saattaa aiheuttaa vakavia tai kuolettavia vammoja muille liikenteessä olijoille.

Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.

Käytettyjä vaihtoakkuja ei saa polttaa eikä poistaa normaalin jätehuollon kautta. Milwaukeella on tarjolla vanhoja vaihtoakkuja varten ympäristöystävällinen jätehuoltopalvelu.

Vaihtoakkuja ei saa säilyttää yhdessä metalliesineiden kanssa (oikosulkuvaara).

Älä käytä muiden järjestelmien akkuja.

Vaurioituneesta akusta saattaa erityisen kovassa käytössä tai poikkeavassa lämpötilassa vuotaa akkuhappoa . Ihonkohta, joka on joutunut kosketukseen akkuhapon kanssa on viipymättä pestävä vedellä ja saippualla. Silmä, johon on joutumut akkuhappoa, on huuhdeltava vedellä vähintään 10 minuutin ajan, jonka jälkeen on viipymättä hakeuduttava lääkärin apuun.

VAROITUS! Tämä laite sisältää litiuminappipariston.
Uusi tai käytetty paristo voi aiheuttaa vaikeita sisäisiä palovammoja ja johtaa kuolemaan alle 2 tunnin aikana, jos se on nielaistu tai muuten joutunut kehon sisään. Varmista aina paristoloker on kansi.
Jos se ei sulkeudu pitävästi, sammuta laite, ota paristo pois ja säilytä se poissa lasten ulottuvilta.
Jos uskot, että paristot on nielty tai ne ovat muuten joutuneet kehon sisälle, hakeudu heti lääkärinhoitoon.

Varoitus! Jotta vältetään lyhytsulun aiheuttama tulipalon, loukkaantumisen tai tuotteen vahingoittumisen vaara, älä koskaan upota työkalua, vaihtoakkua tai latauslaitetta nesteeseen ja huolehdi siitä, ettei mitään nesteitä pääse tunkeutumaan laitteiden tai akkujen sisään. Syövyttävät tai sähköä johtavat nesteet, kuten suolavesi, tietyt kemikaalit ja lalkaisuaineet tai valkaisuaineita sisältävät tuotteet voivat aiheuttaa lyhytsulun.

TARKOITUKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Akkuvalaisinta voidaan käyttää valaisuun sähköliitännästä riippumatta.

Älä käytä tätä tuotetta muuhun kuin sille määrättyyn normaaliin tarkoitukseen.

ONE-KEY™

Lisätietoja tämän työkalun ONE KEY -toimivuudesta saat lukemalla oheistetun pikakäynnistysohjeen tai siirtymällä verkkoon osoitteeseen www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Voit ladata ONE KEY -sovelluksen älypuhelimeesi App Storen tai Google Playn kautta.

Jos esiintyy sähköstaattisia purkauksia, niin bluetooth-yhteys keskeytyy. Laadi yhteys siinä tapauksessa uudelleen käsin.

ONE-KEY™-näyttö

Sininen valo	Radioyhteys on aktiivinen ja sitä voi säätää ONE-KEY™ App-sovelluksella.
Sininen vilkkuvalo	Työkalu vaihtaa viestejä ONE-KEY™ App-sovelluksen kanssa.
Punainen vilkkuvalo	Työkalun käyttö on estetty turvallisuussyistä, käyttäjä voi vapauttaa sen ONE-KEY™ App-sovelluksella.

LI-IONIAKKUJEN OHJEITA

Li-ioniakkujen käyttö

Pitkään käyttämättä olleet paristot on ladattava ennen käyttöä.

Yli 50°C lämpötilassa akun suorituskyky heikkenee. Vältäthän akkujen säilyttämistä auringossa tai kuumissa tiloissa.

Pidä aina latauslaitteen ja akun kosketinpinnat puhtaina.

Optimaalisen käyttöiän saavuttamiseksi akut on ladattava täyteen käytön jälkeen.

Mahdollisimman pitkän eliniän varmistamiseksi akut tulee ottaa pois latauslaitteesta lataamisen jälkeen.

Akkuja yli 30 päivää säilytettäessä:
Säilytä akkua kuivassa paikassa alle 27 °C:n lämpötilassa.
Säilytä akku sen latauksen ollessa 30 % - 50 %.
Lataa akku 6 kuukauden välein uudelleen.

Li-ioniakkujen kuljettaminen

Litiumi-ioniakut kuuluvat vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen lakien piiriin.

Näiden akkujen kuljettaminen täytyy suorittaa noudattaen paikallisia, kansallisia ja kansainvälisiä määräyksiä ja säädöksiä.

- Kuluttajat saavat ilman muuta kuljettaa näitä akkuja teitä pitkin.
- Kaupallisessa kuljetuksessa huolintaliikkeiden täytyy kuljettaa litiumi-ioniakkuja vaarallisten aineiden kuljetuksesta annettujen määräysten mukaisesti. Ainoastaan tähän vastaavasti koulutetut henkilöt saavat suorittaa kuljetuksen valmistelutoimet ja itse kuljetuksen. Koko prosessia tulee valvoa asiantuntevasti.

Seuraavat kohdat tulee huomioida akkuja kuljetettaessa:

- Varmista, että akkujen kontaktit on suojattu ja eristetty, jotta vältetään lyhytsulut.
- Huolehdi siitä, ettei akkusarja voi luiskahtaa paikaltaan pakkauksen sisällä.
- Vahingoittuneita tai vuotavia akkuja ei saa kuljettaa.

Pyydä tarkemmat tiedot huolintaliikkeeltäsi.

TOIMINTAKUVAUS

1 Valaisimen pää
2 ONE-KEY-näyttö
3 MODE-painike
4 Käynnistys/Seis-painike
5 Home-painike
6 Kuljetettava jalusta
7 Akkulokeron lukitukset
8 Akkulokero
9 Kauko-ohjaimen pidike
10 LED tiedonsiirto
11 Kauko-ohjaimen päälle-/pois-katkaisin
12 Kauko-ohjaimen ohjausnuppi
13 Rannehihna

KULJETETTAVAN JALUSTAN ASENNUS

Valitse ajoneuvossasi sopiva paikka magneettikannattimelle. Magneettikannattimen alla olevan metallipinnan täytyy olla tasainen ja puhdas, jotta hyvä pitävyys varmistetaan. VAROITUS! Liiallisen voiman vaikutuksesta magneetti voi irrota. Ota valaisinpois ajoneuvon ulkopinnalta ajon aikana ja voimakkaalla tuulella.

KAUKO-OHJAIMEN KANNATTIMEN KIINNITTÄMINEN

Vaikeiden tai tappavien vammojen vaaran vähentämiseksi älä kiinnitä kauko-ohjaimen kannatinta ajoneuvon toimintavälineiden tai turvavarusteiden, kuten turvatyynyn, läheisyyteen. Turvatyynyn lauetessa kauko-ohjaimesta voi tulla ammus. Ennen kiinnittämistä varmista, että pinta on puhdas ja kuiva.

Kiinnittämistä varten vedä kauko-ohjaimen kannattimen takasivulla oleva suojakelmu pois. Pane kannatin halutulle pinnalle. Anna kannattimen kovettua 24 tunnin ajan ennen kauko-ohjaimen ottamista pois.

HUOLTO

Käytä ainoastaan Milwaukee lisätarvikkeita ja Milwaukee varaosia. Mikäli jokin komponentti, jota ei ole kuvailtu, tarvitsee vaihtoa ota yhteys johonkin Milwaukee palvelupisteistä (kts. listamme takuuhuoltoliikkeiden/ palvelupisteiden osoitteista)

Tarvittaessa voit pyytää laitteen räjähdyspiirustuksen ilmoittaen konetyypin ja tyyppikilvessä olevan kuusinumeroisen luvun huoltopalvelustasi tai suoraan osoitteella Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Strasse 10, 71364 Winnenden, Saksa.

MERKIT


Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen käyttöönottoa.


VAROITUS! VARO! VAARA!


Ota akku pois ennen kaikkia koneeseen tehtäviä toimenpiteitä.


Älä katso suoraan palavaan valonlähteeseen.


Varo kuumia pintoja!


Rusennusvaara – pidä kätesi poissa rusennusalueelta


Nappiparistoa ei saa nielaista!



Sähköinen suojausluokka III.

IP54
Suojaluokka


Älä hävitä käytettyjä paristoja, sähkö- ja elektroniikkaromua lajittelemattomana yhdyskuntajätteenä. Käytetyt paristot sekä sähkö- ja elektroniikkaromu on kerättävä erikseen.
Käytetyt paristot, romuakut ja valonlähteet on irrotettava laitteista.
Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä.
Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan käytetyt paristot, sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta.
Panoksesi käytettyjen paristojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää.
Käytetyt paristot, etenkin litiumia sisältävät, sekä sähkö- ja elektroniikkaromu sisältävät arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti.
Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.

CE
Eurooppalainen vaatimustenmukaisuusmerkki

UK CA
Iso-Britannian standardinmukaisuusmerkki



Ukrainan säännönmukaisuusmerkki

EAC
EurAsian-vaatimustenmukaisuusmerkki.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	M18 URSL
Κατασκευαστικό είδος	Φανός μπαταρίας
Αριθμός παραγωγής	5101 91 01 XXXXXX MJJJ
Τάση μπαταρίας	18 V ⎓
Ζώνη/ες συχνοτήτων Bluetooth™	2402-2480 MHz
Ισχύς υψηλής συχνότητας Bluetooth	1,8 dBm
Παραλλαγή με Bluetooth	4.0 BT signal mode
Ζώνη συχνοτήτων (Ζώνες συχνοτήτων) (Ραδιοσυχνότητα 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Ισχύς υψηλής συχνότητας (Ραδιοσυχνότητα 433 MHz)	-10.28 dBm
Διάρκεια φωτισμού (12,0 Ah)	
Είδος λειτουργίας προβολέας	3,5 h
Είδος λειτουργίας διάχυτος μεγάλη σκάλα	3,5 h
Είδος λειτουργίας διάχυτος μικρή σκάλα	12 h
Φωτεινή ροή	
Είδος λειτουργίας προβολέας	3500 lm
Είδος λειτουργίας διάχυτος μεγάλη σκάλα	4250 lm
Είδος λειτουργίας διάχυτος μικρή σκάλα	1500 lm
Απόσταση φωτισμού (Είδος λειτουργίας προβολέας)	1200 m
Δείκτης χρωματικής απόδοσης	≥70
Χρωματική θερμοκρασία	4000 K
Εμβέλεια Τηλεχειριστήριο	24 m
Βάρος χωρίς ανταλλακτική μπαταρία	5,60 kg
Βάρος με μπαταρία (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Συνιστώμενη θερμοκρασία περιβάλλοντος κατά την εργασία	-18 °C ... +50 °C
Συνιστώμενοι τύποι συσσωρευτών	M18B…; M18HB…; M18FB…
Συνιστώμενες συσκευές φόρτισης	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις οδηγίες ασφαλείας και τις οδηγίες χρήσεως. Αμέλειες κατά την τήρηση των προειδοποιητικών υποδείξεων μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαγιάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.
Φυλάξτε όλες τις προειδοποιητικές υποδείξεις και οδηγίες για κάθε μελλοντική χρήση.

ΕΙΔΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΦΑΝΟΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Προειδοποίηση: Ποτέ μην κατευθύνετε την ακτίνα φωτός επάνω σε πρόσωπα ή ζώα. Μην κοιτάζετε στην ακτίνα φωτός (επίσης και από μεγαλύτερες αποστάσεις). Το κοίταγμα στην ακτίνα φωτός μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς ή την απώλεια της ικανότητας όρασης.

Η πηγή φωτισμού αυτού του λαμπτήρα δεν ανταλλάσσεται. Στο τέλος τής διάρκειας λειτουργίας τής πηγής φωτισμού πρέπει να αντικαθίσταται ολόκληρος ο λαμπτήρας.

Σιγουρευτείτε ότι το φωτιστικό μπαταρίας δεν θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιές σε περίπτωση που αδυνατεί ο μαγνήτης να το συγκρατήσει στη θέση του.

Ο μαγνήτης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για την εγκατάσταση πάνω από το κεφάλι.

Κατά τη διάρκεια της οδήγησης σε δημόσιους δρόμους δεν επιτρέπεται να ενεργοποιείται το φωτιστικό αυτό, εκτός κι αν υπάρχει μια άδεια έκτακτης ανάγκης. Ενημερωθείτε περί των ισχυόντων κανονισμών οδικής κυκλοφορίας οχημάτων στον τόπο εφαρμογής.

Ανθεκτικό στις καιρικές συνθήκες και την υπεριώδη ακτινοβολία.

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Εξασφαλίστε, ότι όλοι οι μαγνήτες εφάπτονται με τη μαγνητική επιφάνεια.

Διασφαλίστε, ότι η μαγνητική επιφάνεια είναι ελεύθερη από υλικά που θα μπορούσαν να εμποδίσουν την προσάρτηση των μαγνητών.

Στο πλαίσιο του καθημερινά προβλεπόμενου ελέγχου οχήματος να ελέγχεται και ο κοχλίας στερέωσης. Το φωτιστικό μπορεί να αποσπάται από τη βάση του, εάν ο κοχλίας δεν είναι σφιγμένος καλά. Ένα φωτιστικό που αποσπάται από τη βάση του κατά τη διάρκεια της οδήγησης, αποτελεί έναν κίνδυνο για την οδική κυκλοφορία και μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς ή θανατηφόρους τραυματισμούς άλλων συμμετεχόντων στην οδική κυκλοφορία.

Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.

Μην πετάτε τις μεταχειρισμένες ανταλλακτικές μπαταρίες στη φωτιά ή στα οικιακά απορρίμματα. Η Milwaukee προσφέρει μια απόσυρση των παλιών ανταλλακτικών μπαταριών σύμφωνα με τους κανόνες προστασίας του περιβάλλοντος, ρωτήστε παρακαλώ σχετικά στο ειδικό κατάστημα πώλησης.

Μην αποθηκεύετε τις ανταλλακτικές μπαταρίες μαζί με μεταλλικά αντικείμενα (κίνδυνος βραχυκυκλώματος).

Μη φορτίζετε μπαταρίες από άλλα συστήματα.

Όταν υπάρχει υπερβολική καταπόνηση ή υψηλή θερμοκρασία μπορεί να τρέξει υγρό μπαταρίας από τις χαλασμένες επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αν έρθετε σε επαφή με υγρό μπαταρίας να πλυθήτε αμέσως με νερό και σαπούνι. Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια να πλυθήτε σχολαστικά για τουλάχιστον 10 λεπτά και να αναζητήσετε αμέσως ένα γιατρό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες λιθίου σε σχήμα κουμπιού. Μία καινούργια ή μεταχειρισμένη μπαταρία μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά εγκαύματα και εντός 2 ωρών τον θάνατο, εάν καταποθεί ή διεισδύσει στον οργανισμό.
Να ασφαλίζετε πάντα το καπάκι της θήκης μπαταριών.
Εάν δεν κλείνει ασφαλώς, απενεργοποιήστε τη συσκευή, αφαιρέστε τη μπαταρία και κρατήστε την μακριά από παιδιά.
Εάν νομίζετε πως καταπόθηκαν μπαταρίες ή διείσδυσαν στον οργανισμό, συμβουλευθείτε αμέσως έναν γιατρό.

Προειδοποίηση! Για να αποτρέπεται τον κίνδυνο πυρκαγιάς λόγω βραχυκυκλώματος, τραυματισμούς ή ζημιές του προϊόντος, να μη βυθίζετε το εργαλείο, τον ανταλλακτικό συσσωρευτή ή τη συσκευή φόρτισης σε υγρά και να φροντίζετε, ώστε να μη διεισδύουν υγρά στις συσκευές και τους συσσωρευτές. Διαβρωτικές ή αγώγιμες υγρές ουσίες, όπως αλατόνερο, ορισμένες χημικές ουσίες και λευκαντικά ή προϊόντα που περιέχουν λευκαντικά, μπορεί να προκαλέσουν βραχυκύκλωμα.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΣΚΟΠΟ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟΥ

Ο λαμπτήρας με συσσωρευτή μπορεί να χρησιμοποιείται για το φωτισμό, τροφοδοτούμενος με ηλεκτρική ενέργεια ανεξάρτητα.

Αυτή το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για την προβλεπόμενη χρήση που αναφέρεται.

ONE-KEY™

Προς περαιτέρω ενημέρωση περί της λειτουργικότητας ONE-KEY™ αυτού του εργαλείου διαβάστε τις συνημμένες οδηγίες ταχείας εκκίνησης ή επισκεφτείτε μας στο διαδίκτυο στην ιστοσελίδα www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Μπορείτε να κατεβάσετε το ONE-KEY™ App στο Smartphone σας από το App Store ή το Google Play.

Σε περίπτωση ηλεκτροστατικών εκφορτίσεων διακόπτεται η σύνδεση Bluetooth. Σ' αυτή την περίπτωση αποκαθιστάτε πάλι τη σύνδεση χειροκίνητα.

Ένδειξη ONE-KEY™

Μπλε φως	Η ασύρματη σύνδεση έχει ενεργοποιηθεί και μπορεί να ρυθμιστεί με την εφαρμογή ONE-KEY™.
Αναβοσβήνει μπλε	Το εργαλείο επικοινωνεί με την εφαρμογή ONE-KEY™.
Αναβοσβήνει κόκκινο	Για λόγους ασφαλείας μπλοκαρίστηκε το εργαλείο και μπορεί να απασφαλιστεί από το χειριστή μέσω της εφαρμογής ONE-KEY™.

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΓΙΑ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΙΟΝΤΩΝ ΛΙΘΙΟΥ

Χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Επαναφορτίζετε τις μπαταρίες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα πριν τη χρήση.

Μια θερμοκρασία πάνω από 50°C μειώνει την ισχύ της μπαταρίας. Αποφεύγετε τη θέρμανση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από τον ήλιο ή τις συσκευές θέρμανσης.

Διατηρείτε τις επαφές σύνδεσης στο φορτιστή και στην ανταλλακτική μπαταρία καθαρές.

Για μια άριστη διάρκεια ζωής πρέπει μετά τη χρήση οι μπαταρίες να φορτιστούν πλήρως.

Για μια κατά το δυνατόν μεγάλη διάρκεια ζωής θα έπρεπε να αφαιρεθούν οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το φορτιστή μετά τη φόρτιση.

Για την αποθήκευση της μπαταρίας για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών:
Αποθηκεύετε τον συσσωρευτή σε έναν ξηρό χώρο, σε θερμοκρασία κάτω των 27 °C.
Αποθηκεύετε τη μπαταρία περ. στο 30%-50% της κατάστασης φόρτισης.
Κάθε 6 μήνες φορτίζετε εκ νέου τη μπαταρία.

Μεταφορά επαναφορτιζόμενων μπαταριών ιόντων λιθίου

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων.

Η μεταφορά τέτοιων μπαταριών πρέπει να πραγματοποιείται τηρώντας τους τοπικούς, εθνικούς και διεθνής κανονισμούς και τις αντίστοιχες διατάξεις.

- Επιτρέπεται η μεταφορά τέτοιων μπαταριών στο δρόμο χωρίς περαιτέρω απαιτήσεις.
- Η εμπορική μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου από εταιρείες μεταφορών υπόκειται στις απαιτήσεις των νομικών διατάξεων για την μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων. Οι προετοιμασίες αποστολής και η μεταφορά πραγματοποιούνται αποκλειστικά από ειδικά εκπαιδευμένα πρόσωπα. Η συνολική διαδικασία συνοδεύεται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Κατά τη μεταφορά μπαταριών ιόντων λιθίου πρέπει να προσέχετε τα εξής:

- Φροντίστε τα σημεία επαφών να είναι προστατευμένα και μονωμένα ώστε να αποφευχθούν βραχυκυκλώματα.
- Προσέξτε το πακέτο μπαταριών να είναι σταθερό μέσα στη συσκευασία και να μη γλιστρά.
- Η μεταφορά μπαταριών που παρουσιάζουν φθορές ή διαρροές δεν επιτρέπεται.

Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στην εταιρεία μετάφορων.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

1 Κεφαλή φωτιστικού
2 Ένδειξη ONE-KEY
3 Πλήκτρο MODE
4 Πλήκτρο Εκκίνηση/Στάση
5 Πλήκτρο home
6 Μεταφερόμενη βάση
7 Ασφαλιστικές διατάξεις θήκης μπαταρίας
8 Χώρος συσσωρευτή
9 Στήριγμα τηλεχειριστηρίου
10 LED Μετάδοση δεδομένων
11 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης Τηλεχειριστήριο
12 Joystick τηλεχειριστηρίου
13 Περικάρπιο

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΜΕΤΑΦΕΡΟΜΕΝΗΣ ΒΑΣΗΣ

Στο όχημά σας επιλέγετε την κατάλληλη θέση για το μαγνητικό στήριγμα. Για να εξασφαλίζεται μια καλή πρόσφυση, η μεταλλική επιφάνεια κάτω από το μαγνητικό στήριγμα πρέπει να είναι επίπεδη και καθαρή. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Σ' υπερβολική άσκηση δύναμης μπορεί να αποσπάται ο μαγνήτης. Κατά τη διάρκεια της οδήγησης και σε δυνατό άνεμο να αφαιρείτε το φωτιστικό από το εξωτερικό του οχήματος.

ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΣΤΗΡΙΓΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ

Για να μειώνεται κίνδυνος σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών, να μη στερεώνεται το στήριγμα τηλεχειριστηρίου κοντά σε λειτουργίες του οχήματος ή διατάξεις ασφαλείας, όπως Airbags. Κατά την ενεργοποίηση του Airbag μπορεί να εκτοξεύεται το τηλεχειριστήριο σαν βλήμα. Πριν τη στερέωση να εξασφαλίζεται, ότι είναι η επιφάνεια καθαρή και στεγνή.

Για την προσαρμογή να αφαιρείτε το προστατευτικό σελοφάν από το πίσω μέρος του στηρίγματος τηλεχειριστηρίου. Στερεώστε το στήριγμα στην επιθυμητή επιφάνεια. Πριν την αφαίρεση του τηλεχειριστηρίου αφήνετε το στήριγμα να στερεοποιείται 24 ώρες.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ Milwaukee και ανταλλακτικά Milwaukee. Εξαρτήματα, που η αλλαγή τους δεν περιγράφεται, αντικαθιστώνται σε μια τεχνική υποστήριξη της Milwaukee (βλέπτε φυλλάδιο εγγύηση/ διευθύνσεις τεχνικής υποστήριξης).

Σε περίπτωση που το χρειαστείτε μπορείτε να παραγγείλετε λεπτομερές σχέδιο της συσκευής αναφέροντας τον τύπο και τον εξαψήφιο αριθμό που βρίσκεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από την εξυπηρέτηση πελατών ή απευθείας από την Techtronic Industries GmbH, διεύθυνση Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

ΣΥΜΒΟΛΑ


Πριν τη θέση σε λειτουργία, σας παρακαλούμε να διαβάζετε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά.


ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΚΙΝΔΥΝΟΣ!


Πριν από κάθε εργασία στη μηχανή αφαιρείτε την ανταλλακτική μπαταρία.


Μην κοιτάτε στην ενεργοποιημένη πηγή φωτισμού.


Προσοχή καυτές επιφάνειες!


Κίνδυνος σύνθλιψης – Χέρια μακριά από τα σημεία σύνθλιψης


Μη καταπίνετε την μπαταρία-κουμπί!


Ηλεκτρική προστασία κλάσης III.

IP54 Κλάση προστασίας


Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.
Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά.
Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε ηλεκτρικές στήλες, συσσωρευτές και λαμπτήρες από τον εξοπλισμό.
Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων.
Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα ηλεκτρικών στηλών και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν.
Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων των ηλεκτρικών στηλών, και του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σας στη μείωση της ζήτησης πρώτων υλών.
Απόβλητα ηλεκτρικών στηλών (προπαντός ηλεκτρικών στηλών ιόντων λιθίου) και ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διάθεσή τους.
Πριν την απόρριψη να διαγράφετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.


Ευρωπαϊκό σήμα πιστότητας


Βρετανικό σήμα πιστότητας


Ουκρανικό σήμα πιστότητας


EurAsian σήμα πιστότητας.

TEKNİK VERİLER	M18 URSL
Modeli	Akü ışığı
Üretim numarası	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Pilin voltajı	18 V ⎓
Bluetooth™ frekans bandı (frekans bantları)	2402-2480 MHz
Yüksek frekans gücüne sahip Bluetooth	1,8 dBm
Bluetooth sürümü	4.0 BT signal mode
Frekans bantları (433 MHz radyo)	433.05 - 434.79 MHz
Yüksek frekans gücü (433 MHz radyo)	-10.28 dBm
Aydınlatma süresi (12,0 Ah)	
İşletim türü projektör	3,5 h
İşletim türü yaygın yüksek kademe	3,5 h
İşletim türü yaygın düşük kademe	12 h
Işık akısı	
İşletim türü projektör	3500 lm
İşletim türü yaygın yüksek kademe	4250 lm
İşletim türü yaygın düşük kademe	1500 lm
Aydınlatma mesafesi (İşletim türü projektör)	1200 m
Renk dönüşüm endeksi	≥70
Renk sıcaklığı	4000 K
Uzaktan kumandanın erişim uzaklığı	24 m
Değişken şebeke akü	5,60 kg
Akü ile ağırlık (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Çalışma sırasında tavsiye edilen ortam sıcaklığı	-18 °C ... +50 °C
Tavsiye edilen akü tipleri	M18B…; M18HB…; M18FB…
Tavsiye edilen şarj aletleri	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ UYARI! Bütün güvenlik notlarını ve talimatları okuyunuz. Açıklanan uyarılara ve talimat hükümlerine uyulmadığı takirde elektrik çarpmalarına, yangınlara ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.
Bütün uyarıları ve talimat hükümleini ileride kullanmak üzere saklayın.

AKÜ IŞIĞI IÇIN ÖZEL GÜVENLIK BILGILERI

Uyarı: Işık ışınını hiçbir zaman doğrudan insanlara ya da hayvanlara yöneltmeyiniz. Işık ışınına bakmayınız (büyük mesafelerden dahi). Işık ışınına bakmak ciddi yaralanmalara ya da görme kaybına neden olabilir.

Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez.
Işık kaynağı dayanma ömrünün sonuna ulaştığında lamba tamamıyla yenilenmek zorundadır.

Mıknatıs lambayı istenilen konumda tutamadığında, akülü lambanın zarara neden olmamasını sağlayınız.

Mıknatıs, başın üzerindeki seviyelerde yatay montaj için kullanılamaz.

Bu lamba trafiğe açık yollarda araç seyir halindeyken, acil durum onayı yoksa açık olmamalıdır. Görev bölgeniz için geçerli motorlu taşıt ve karayolları trafik kuralları hakkında bilgi alınız.

İklim şartlarına ve UV dayanımlıdır.

DIĞER GÜVENLIK AÇIKLAMALARI

Bütün mıknatısların manyetik alana temas etmesinden emin olun.

Manyetik yüzeyde mıknatısların takılmasını engelleyebilecek malzemeler olmamasından emin olun.

Sabitleme cıvatası öngörülen günlük araç kontrolü çerçevesinde kontrol edilmelidir. Vida iyi sıkılanmazsa, lamba konsoldan çıkabilir. Seyir sırasında konsoldan çıkan bir lamba, trafik için bir tehlikedir ve trafikteki başka insanların ağır veya ölümcül yaralanmasına neden olabilir.

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Kullanılmış kartuş aküleri ateşe veya ev çöplerine atmayın. Milwaukee, kartuş akülerin çevreye zarar vermeyecek biçimde tasfiye edilmesine olanak sağlayan hizmet sunar; lütfen bu konuda yetkili satıcınızdan bilgi alın.

Kartuş aküleri metal parça veya eşyalarla birlikte saklamayın (kısa devre tehlikesi).

Başka sistemli aküleri şarj etmeyin.

Aşırı zorlanma veya aşırı ısınma sonucu hasar gören kartuş akülerden batarya sıvısı dışarı akabilir. Batarya sıvısı ile temasa gelen yeri hemen bol su ve sabunla yıkayın. Batarya sıvısı gözünüze kaçacak olursa en azından 10 dakika yıkayın ve zaman geçirmeden bir hekime başvurun.

UYARI! Bu cihazda lityum yassı pil bulunmaktadır.
Yeni veya kullanılmış bir pil, yutulması veya vücuda girmesi durumunda vücut içinin ileri derecede yanmasına ve 2 saatten kısa bir sürede ölüme neden olabilir.
Pil yuvasının her zaman kapalı tutunuz.
Güvenli bir şekilde kapanmıyorsa cihazı kapatınız, pili çıkartınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
Pillerin yutulduğuna veya vücuda girdiğine inanıyorsanız hemen bir hekime başvurunuz.

Uyarı! Bir kısa devreden kaynaklanan yangın, yaralanma veya ürün hasarları tehlikesini önlemek için aleti, güç paketini veya şarj cihazını asla sıvıların içine daldırmayınız ve cihazların ve pillerin içine sıvı girmesini önleyiniz. Tuzlu su, belirli kimyasallar, ağartıcı madde veya ağartıcı madde içeren ürünler gibi korozif veya iletken sıvılar kısa devreye neden olabilir.

KULLANIM

Akülü lamba elektrik bağlantısından bağımsız olarak aydınlatma için kullanılabilir.

Bu alet sadece belirtilmiş olan amacına uygun olarak kullanılabilir.

ONE-KEY™

Bu aletin ONE-KEY™ fonksiyonelliği hakkında daha fazla bilgi edinmek için yanında bulunan kısa kullanma kılavuzuna bakınız veya bizi www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™ adresindeki internet sitemizde ziyaret ediniz. ONE-KEY™ uygulamasını App Store veya Google Play üzerinden akıllı telefonunuza yükleyebilirsiniz.

Elektrostatik deşarj durumunda bluetooth bağlantısı kesilir. Bu durumda bağlantıyı manuel olarak tekrar oluşturun.

ONE-KEY™ göstergesi

Mavi yanan lamba	Telsiz bağlantısı aktif ve ONE-KEY™ uygulaması üzerinden ayarlanabilir.
Mavi yanıp sönen lamba	Takım ONE-KEY™ uygulaması ile iletişimde.
Kırmızı yanıp sönen lamba	Takım güvenlikle ilgili nedenlerden dolayı bloke ve kullanıcı tarafından ONE-KEY™ uygulaması üzerinden bloke durum kaldırılabilir.

LITYUM IYON PILLER IÇIN AÇIKLAMALAR

Lityum iyon pillerin kullanılması

Uzun süre kullanım dışı kalmış aküleri kullanmadan önce şarj edin.

50°C üzerindeki sıcaklıklar akünün performansını düşürür. Akünün güneş ışığı veya mekân sıcaklığı altında uzun süre ısınmamasına dikkat edin.

Şarj cihazı ve kartuş aküdeki bağlantı kontaklarını temiz tutun.

Akünün ömrünün mükemmel bir şekilde uzun olması için kullandıktan sonra tamamen doldurulması gerekir.

Ömrünün mümkün olduğu kadar uzun olması için akülerin şarj ettirildikten sonra şarj cihazından çıkartılması gerekir.

Akünün 30 günden daha fazla depolanması halinde:
Aküyü kuru bir yerde 27 °C altındaki sıcaklıklarda muhafaza edin.
Aküyü yükleme durumunun takriben % 30 - %50 olarak depolayın.
Aküyü her 6 ay yeniden doldurun.

Lityum iyon pillerin taşınması

Lityum iyon piller tehlikeli madde taşımacılığı hakkındaki yasal hükümler tabidir.

Bu piller, bölgesel, ulusal ve uluslararası yönetmeliklere ve hükümlere uyularak taşınmak zorundadır.

- Tüketiciler bu pilleri herhangi bir özel şart aranmaksızın karayoluyla taşıyabilirler.
- Lityum iyon pillerin nakliye şirketleri tarafından ticari taşımacılığı için tehlikeli madde taşımacılığının hükümleri geçerlidir. Sevk hazırlığı ve taşıma sadece ilgili eğitimi görmüş personel tarafından gerçekleştirilebilir. Bütün süreç uzmanca bir refakatçilik altında gerçekleştirilmek zorundadır.

Pillerin taşınması sırasında aşağıdaki hususlara dikkat edilmesi gerekmektedir:

- Kısa devre oluşmasını önlemek için kontakların korunmuş ve izole edilmiş olmasını sağlayınız.
- Pil paketinin ambalajı içinde kaymamasına dikkat ediniz.
- Hasarlı veya akmış pillerin taşınması yasaktır.

Ayrıca bilgiler için nakliye şirketinize başvurunuz.

FONKSIYON TARIFI

1 Lamba düğmesi
2 TEK TUŞLU ekran
3 MODE tuşu
4 Çalıştırma/Durdurma tuşu
5 Başlangıç konumu düğmesi
6 Portatif konsol
7 Pil bölmesi kilidi
8 Akü bölmesi
9 Uzaktan kumanda tutma düzeneği
10 LED Veri transferi
11 Uzaktan kumanda açma/kapatma şalteri
12 Uzaktan kumanda için joystick
13 Bileklik

TAŞINABILIR AYAĞIN MONTAJI

Aracınızda manyetik tutucu için uygun bir yer seçiniz. Manyetik tutucu altındaki metal yüzey, iyi tutunmasını sağlamak için düz ve temiz olmalıdır. İKAZ! Aşırı yüklenildiğinde mıknatıs yerinden çıkabilir. Seyir esnasında ve aşırı rüzgarlarda lambayı aracın dış tarafından alınız.

UZAKTAN KUMANDA TUTUCUSUNUN MONTAJI

Ağır veya ölümcül yaralanma riskini azaltmak için uzaktan kumandanın tutucusunu aracın fonksiyon veya hava yastığı gibi güvenlik tertibatlarının yakınına takmayınız. Bir hava yastığı patladığında uzaktan kumanda şiddetle fırlayabilir. Tutturmadan önce yüzeyin temiz ve kuru olmasından emin olunuz.

Tutturmadan önce uzaktan kumanda tutucusunun arka tarafındaki koruyucu folyoyu çıkartınız. Tutucuyu istediğiniz yüzeyin üzerine tutturunuz. Uzaktan kumandayı çıkartmadan önce tutucunun yapışkanının 24 saat kurumasını bekleyiniz.

BAKIM

Sadece Milwauke aksesuarı ve yedek parçası kullanın. Nasıl değiştirileceği açıklanmamış olan yapı parçalarını bir Milwauke müşteri servisinde değiştirin (Garanti ve servis adresi broşürüne dikkat edin).

Gerektiğinde cihazın ayrıntılı çizimini, güç levhası üzerindeki makine modelini ve altı haneli rakamı belirterek müşteri servisinizden veya doğrudan Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany adresinden isteyebilirsiniz.

SEMBOLLER

Cihazı çalıştırmadan önce lütfen bu kılavuzu dikkatle okuyun.

DİKKAT! UYARI! TEHLİKE!

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce kartuş aküyü çıkarın.

Açık konumdaki ışık kaynağının içine bakmayınız.

Dikkat, sıcak yüzeyler!

Sıkışma tehlikesi - Ellerinizi sıkışma bölgesinden uzak tutunuz

Yassı pilleri yutmayınız!

III Elektrik koruma sınıfı III.

IP54 Koruma sınıfı

Atık pillerin, atık elektrikli ve elektronik eşyaların evsel atıklarla birlikte bertaraf edilmesi yasaktır. Atık piller, atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidirler.
Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki atık pilleri, atık akümülatörleri ve lambaları çıkartınız.
Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız.
Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık pilleri, atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler.
Atık pilleriniz, atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksiniminin az tutulmasına katkıda bulununuz.
Atık piller (özellikle lityum iyon piller), atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler.
Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.

Avrupa Uygunluk İşareti

Britanya Uygunluk İşareti

001 Ukrayna uyumluluk işareti

EurAsian Uyumluluk işareti

TECHNICKÉ ÚDAJE	M18 URSL
Typ	Akumulátorová svítilna
Výrobní číslo	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Napětí baterie	18 V ⎓
Frekvenční pásmo (frekvenční pásma) Bluetooth™	2402-2480 MHz
Vysokofrekvenční výkon Bluetooth	1,8 dBm
Verze Bluetooth	4.0 BT signal mode
Frekvenční pásmo (frekvenční pásma) (rádiové vlny 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Vysokofrekvenční výkon (rádiové vlny 433 MHz)	-10.28 dBm
Doba svícení (12,0 Ah)	
Režim nebo bodové	3,5 h
Režim difúzní vysoký stupeň	3,5 h
Režim difúzní nízký stupeň	12 h
Světelný tok	
Režim nebo bodové	3500 lm
Režim difúzní vysoký stupeň	4250 lm
Režim difúzní nízký stupeň	1500 lm
Dosah světla (Režim nebo bodové)	1200 m
Index podání barev	≥70
Teplota barev	4000 K
Dosah dálkového ovladače	24 m
Hmotnost bez aku	5,60 kg
Hmotnost s akumulátorem (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Doporučená okolní teplota při práci	-18 °C ... +50 °C
Doporučené typy akumulátorů	M18B…; M18HB…; M18FB…
Doporučené nabíječky	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a návody.
Zanedbání při dodržování varovných upozornění a pokynů mohou mít za následek úder elektrickým proudem, požár a/nebo těžká poranění.
Všechna varovná upozornění a pokyny do budoucna uschovejte.

SPECIÁLNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOROVÁ SVÍTILNA

Výstraha: Světelný paprsek nikdy nesměrujte na osoby nebo zvířata. Nikdy se nedívejte přímo do světelného paprsku (ani z delší vzdálenosti). Při nedodržení této výstrahy se vystavujete nebezpečí závažného poranění očí nebo ztráty zraku.

Zdroj světla tohoto svítidla se nedá vyměnit. Pokud zdroj světla dosáhl konec své životnosti, musí se vyměnit celé svítidlo.

Zajistěte, aby akumulátorové svítidlo nezpůsobilo žádné škody, pokud magnet nedokáže svítidlo udržet v dané pozici.

Magnet se nesmí používat na horizontální montáž nad hlavou.

Toto světlo se nesmí zapínat během jízdy na veřejných komunikacích, pouze tehdy ano, jestli existuje povolení pro případ nouze. Informujte se o předpisech pro motorová vozidla a silniční provoz, platných pro vaši oblast použití.

Odolné vůči povětrnostním vlivům a UV záření.

DALŠÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Ujistěte se, že všechny magnety se dotýkají magnetické plochy.

Ujistěte se, že magnetický povrch je bez materiálů, které by mohly bránit upevnění magnetů.

Upevňovací šroub je třeba kontrolovat v rámci předepsané denní kontroly vozidla. Když šroub není pevně utažený, může se světlo uvolnit z podstavce. Světlo, které se během jízdy uvolní z podstavce, představuje nebezpečí v silniční dopravě a může vést k těžkým nebo smrtelným poraněním ostatních účastníků provozu.

Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.

Použité nevyhazujte do domovního odpadu nebo do ohně. Milwaukee nabízí ekologickou likvidaci starých článků, ptejte se u vašeho obchodníka s nářadím.

Náhradní akumulátor neskladujte s kovovými předměty, nebezpečí zkratu.

Nenabíjejte akumulátory jiných systémů.

Při extrémní zátěži či vysoké teplotě může z akumulátoru vytékat kapalina. Při zasažení touto kapalinou okamžitě zasažená místa omyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí okamžitě důkladně po dobu alespoň 10min.omývat a neodkladně vyhledat lékaře.

VÝSTRAHA! Tento přístroj obsahuje lithiovou knoflíkovou baterii.
Nová nebo použitá baterie může způsobit těžké vnitřní popáleniny a v době kratší než 2 hodiny vést ke smrti, pokud se spolkne nebo se dostane do těla. Víko na přihrádce na baterie vždy zajistěte.
Pokud není bezpečně uzavřené, přístroj vypněte, odstraňte baterii a chraňte ji před dětmi. Pokud se domníváte, že baterie někdo spolknul nebo se mu dostaly do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Varování! Abyste zabránili nebezpečí požáru způsobeného zkratem, poraněním nebo poškozením výrobku, neponořujte nářadí, výměnnou baterii nebo nabíječku do kapalin a zajistěte, aby do zařízení a akumulátorů nevnikly žádné tekutiny. Korodující nebo vodivé kapaliny, jako je slaná voda, určité chemikálie a bělicí prostředky nebo výrobky, které obsahují bělidlo, mohou způsobit zkrat.

OBLAST VYUŽITÍ

Akumulátorové svítidlo se dá jako osvětlení použít nezávisle na elektrické přípojce.

Tento přístroj se smí používat pouze k určenému účelu.

ONE-KEY™

Abyste se dozvěděli více o funkci ONE-KEY™ tohoto přístroje, přečtěte si přiložený návod na rychlý start nebo nás navštivte na internetu na www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Aplikaci ONE-KEY™ si na váš chytrý telefon můžete stáhnout přes App Store nebo Google Play.

Pokud dojde k elektrostatickým výbojům, spojení Bluetooth se přeruší. V tomto případě znovu manuálně obnovte spojení.

Indikátor ONE-KEY™

Modré světlo	Rádiové spojení je aktivní a může se nastavit přes aplikaci ONE-KEY™.
Modré blikání	Nástroj komunikuje s aplikací ONE-KEY™.
Červené blikání	Nástroj byl zablokovaný z bezpečnostních důvodů a obsluha jej může odblokovat přes aplikaci ONE-KEY™.

UPOZORNĚNÍ NA LITHIUM-IONTOVÉ BATERIE

Použití lithium-iontových baterií

Déle nepoužívané akumulátory je nutné před použitím znovu nabít.

Teplota přes 50°C snižuje výkon akumulátoru. Chraňte před dlouhým přehříváním na slunci či u topení.

Kontakty nabíječky a akumulátoru udržujte v čistotě.

Pro optimální životnost je nutné akumulátory po použití plně dobít.

K zabezpečení dlouhé životnosti by se akumulátory měly po nabití vyjmout z nabíječky.

Při skladování akumulátoru po dobu delší než 30 dní:
Akumulátor skladujte na suchém místě při teplotě nižší než 27 °C.
Skladujte akumulátor při cca 30%-50% nabíjecí kapacity.
Opakujte nabíjení akumulátoru každých 6 měsíců.

Přeprava lithium-iontových baterií

Lithium-iontové baterie spadají podle zákonných ustanovení pod přepravu nebezpečného nákladu.

Přeprava těchto baterií se musí realizovat s dodržováním lokálních, vnitrostátních a mezinárodních předpisů a ustanovení.

- Spotřebitelé mohou tyto baterie bez problémů přepravovat po komunikacích.
- Komerční přeprava lithium-iontových baterií prostřednictvím přepravních firem podléhá ustanovením o přepravě nebezpečného nákladu. Přípravu k vyexpedování a samotnou přepravu smějí vykonávat jen příslušně vyškolené osoby. Na celý proces se musí odborně dohlížet.

Při přepravě baterií je třeba dodržovat následující:

- Zajistěte, aby kontakty byly chráněné a izolované, aby se zamezilo zkratům.
- Dávejte pozor na to, aby se svazek baterií v rámci balení nemohl sesmeknout.
- Poškozené a vyteklé baterie se nesmějí přepravovat.

Ohledně dalších informací se obraťte na vaši přepravní firmu.

POPIS FUNKCE

1 Hlava světla
2 Indikátor ONE-KEY
3 Tlačítko MODE
4 Tlačítko Start/Stop
5 Tlačítko Home
6 Přenosný podstavec
7 Zablokování přihrádky na akumulátor
8 Přihrádka pro akumulátor
9 Držák na dálkové ovládání
10 LED dioda Přenos údajů
11 Zapínač/vypínač dálkového ovladače
12 Joystick pro dálkové ovládání
13 Náramek

MONTÁŽ PŘENOSNÉHO PODSTAVCE

Na vašem vozidle zvolte vhodné místo na magnetický držák. Kovová plocha pod magnetickým držákem musí být rovná a čistá, aby bylo možné zaručit dobrou přilnavost. VÝSTRAŽNÉ UPOZORNĚNÍ! Při nadměrném působení síly se může uvolnit magnet. Sundejte světlo během jízdy a při silném větru z vnější strany vozidla.

UPEVNĚNÍ DRŽÁKU NA DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ

Aby bylo možné snížit riziko těžkých nebo smrtelných zranění, neupevňujte držák na dálkové ovládání v blízkosti funkcí vozidla nebo bezpečnostních zařízení jako airbagy. Při aktivování airbagu může dálkové ovládání vystřelit. Před upevněním se ujistěte, že je povrch suchý a čistý.

Pro upevnění stáhněte ze zadní strany držáku na dálkové ovládání ochrannou fólii. Držák upevněte na požadovaném povrchu. Před odejmutím dálkového ovládání nechte držák 24 hodin vytvrdnout.

ÚDRŽBA

Používat výhradně příslušenství Milwaukee a náhradní díly Milwaukee. Díly jejichž výměny nebyla popsána, nechte vyměnit v autorizovaném servisu (viz."Záruky / Seznam servisních míst)

V případě potřeby si můžete v servisním centru pro zákazníky nebo přímo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Německo vyžádat schematický nákres jednotlivých dílů přístroje, když uvedete typ přístroje a šestimístné číslo na výkonovém štítku.

SYMBOLY


Před uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k použití.


POZOR! VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ!


Před zahájením veškerých prací na vrtacím šroubováku vyjmout výměnný akumulátor.


Nedívejte se do zapnutého zdroje světla.


Pozor, horké povrchy!


Nebezpečí pohmoždění – ruce držte dále od prostoru s rizikem skřípnutí


Knoflíková baterie se nesmí spolknout!



Elektrická třída ochrany III.

IP54 třída ochrany


Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmějí likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně.
Před likvidací odstraňte ze zařízení odpadní baterie, odpadní akumulátory a osvětlovací prostředky.
Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst.
Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní baterie a odpadní elektrická a elektronická zařízení.
Opětovným použitím a recyklací vašich odpadních baterií a vašich odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snižování potřeby surovin.
Odpadní baterie (především lithium-iontové baterie), odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví.
Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.


Značka shody v Evropě


Britská značka shody



Značka shody na Ukrajině


Euroasijská značka shody

TECHNICKÉ ÚDAJE	M18 URSL
Typ	Akumulátorové svietidlo
Výrobné číslo	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Napätie batérie	18 V ⎓
Frekvenčné pásmo (frekvenčné pásma) Bluetooth™	2402-2480 MHz
Vysokofrekvenčný výkon Bluetooth	1,8 dBm
Verzia Bluetooth	4.0 BT signal mode
Frekvenčné pásmo (frekvenčné pásma) (rádio 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Vysokofrekvenčný výkon (rádio 433 MHz)	-10.28 dBm
Doba svietenia (12,0 Ah)	
Režim alebo bodové	3,5 h
Režim difúzne vysoký stupeň	3,5 h
Režim difúzne nízky stupeň	12 h
Svetelný prúd	
Režim alebo bodové	3500 lm
Režim difúzne vysoký stupeň	4250 lm
Režim difúzne nízky stupeň	1500 lm
Dosah svetla (Režim alebo bodové)	1200 m
Index reprodukcie farieb	≥70
Teplota farby	4000 K
Dosah diaľkového ovládača	24 m
Hmotnosť bez aku	5,60 kg
Hmotnosť s akumulátorom (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Odporúčaná okolitá teplota pri práci	-18 °C ... +50 °C
Odporúčané typy akupaku	M18B…; M18HB…; M18FB…
Odporúčané nabíjačky	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ UPOZORNENIE! Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a návody.
Zanedbanie dodržiavania Výstražných upozornení a pokynov uvedených v nasledujúcom texte môže mať za následok zásah elektrickým prúdom, spôsobiť požiar a/alebo ťažké poranenie.
Tieto Výstražné upozornenia a bezpečnostné pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

ŠPECIÁLNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ SVIETIDLO

Výstraha: Svetelný lúč nikdy nesmerujte na osoby alebo zvieratá. Nikdy sa nedívajte priamo do svetelného lúča (ani z väčšej vzdialenosti). Pri nedodržaní tejto výstrahy sa vystavujete nebezpečenstvu závažného poranenia očí alebo straty zraku.

Zdroj svetla tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak zdroj svetla dosiahol koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.

Zabezpečte, aby akumulátorové svietidlo nespôsobilo žiadne poškodenia, ak magnet nedokáže svietidlo udržať v danej pozícii.

Magnet sa nesmie používať na horizontálnu montáž nad hlavou.

Toto svetlo sa nesmie zapínať počas jazdy na verejných komunikáciách, iba vtedy áno, ak existuje povolenie pre núdzový prípad. Informujte sa o predpisoch pre motorové vozidlá a cestnú premávku, platných pre vašu oblasť použitia.

Odolné voči poveternostným vplyvom a UV žiareniu.

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Uistite sa, že všetky magnety sa dotýkajú magnetickej plochy.

Uistite sa, že magnetický povrch je bez materiálov, ktoré by mohli brániť upevneniu magnetov.

Upevňovaciu skrutku treba kontrolovať v rámci predpísanej dennej kontroly vozidla. Keď skrutka nie je pevne utiahnutá, môže sa svetlo uvoľniť zo sokla. Svetlo, ktoré sa počas jazdy uvoľní zo sokla, predstavuje nebezpečenstvo v cestnej premávke a môže viesť k ťažkým alebo smrteľným poraneniam ostatných účastníkov premávky.

Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.

Opotrebované výmenné akumulátory nezahadzujte do ohňa alebo medzi domový odpad. Milwaukee ponúka likvidáciu starých výmenných akumulátorov, ktorá je v súlade s ochranou životného prostredia; informujte sa u Vášho predajcu.

Výmenné akumulátory neskladovať spolu s kovovými predmetmi (nebezpečenstvo skratu).

Akumulátory iných systémov týmto zariadením nenabíjať .

Pri extrémnych záťažiach alebo extrémnych teplotách môže dôjsť k vytekaniu batériovej tekutiny z poškodeného výmenného akumulátora. Ak dôjte ku kontaktu pokožky s roztokom, postihnuté miesto umyť vodou a mydlom. Ak sa roztok dostane do očí, okamžite ich dôkladne vypláchnuť po dobu min. 10 min a bezodkladne vyhľadať lekára.

VÝSTRAHA! Tento prístroj obsahuje lítiovú gombíkovú batériu. Nová alebo použitá batéria môže spôsobiť ťažké vnútorné popáleniny a v čase kratšom ako 2 hodiny viesť k smrti, ak bude prehltnutá alebo ak by sa dostala do tela. Veko na priehradke na batérie vždy zaistite.
Ak nie je bezpečne uzavreté, prístroj vypnite, odstráňte batériu a chráňte ju pred deťmi. Keď sa domnievate, že batérie boli prehltnuté alebo sa dostali do tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

Varovanie! Aby ste zabránili nebezpečenstvu požiaru spôsobeného skratom, poraneniam alebo poškodeniam výrobku, neponárajte náradie, výmennú batériu alebo nabíjačku do kvapalín a postarajte sa o to, aby do zariadení a akumulátorov nevnikli žiadne tekutiny. Korodujúce alebo vodivé kvapaliny, ako je slaná voda, určité chemikálie a bieliace prostriedky alebo výrobky, ktoré obsahujú bielidlo, môžu spôsobiť skrat.

POUŽITIE PODĽA PREDPISOV

Akumulátorové svietidlo sa dá ako osvetlenie použiť nezávisle od elektrickej sieťovej prípojky.

Tento prístroj sa smie používať iba na určený účel.

ONE-KEY™

Aby ste sa dozvedeli viac o ONE-KEY™ funkcii tohto prístroja, prečítajte si priložený návod na rýchly štart alebo nás navštívte na internete na www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Aplikáciu ONE-KEY™ si na váš smartfón môžete stiahnuť cez App Store alebo Google Play.

Ak dôjde k elektrostatickým výbojom, bude spojenie Bluetooth prerušené. V takomto prípade spojenie manuálne opäť obnovte.

Indikátor ONE-KEY™

Modré svetlo	Rádiové spojenie je aktívne a môže sa nastaviť cez aplikáciu ONE-KEY™.
Modré blikanie	Nástroj komunikuje s aplikáciou ONE-KEY™.
Červené blikanie	Nástroj bol zablokovaný z bezpečnostných dôvodov a obsluha ho môže odblokovať cez aplikáciu ONE-KEY™.

UPOZORNENIE NA LÍTIUM-IÓNOVÉ BATÉRIE

Použitie lítium-iónových batérií

Dlhší čas nepoužívané akumulátory pred použitím nabiť.

Teplota vyššia ako 50°C znižuje výkon akumulátora. Zabráňte dlhšiemu ohriatiu slnkom alebo kúrením.

Pripájacie kontakty na nabíjacom zariadení a výmennom akumulátore udržovať čisté.

Pre optimálnu životnosť je nutné akumulátory po použití plne dobiť.

K zabezpečeniu dlhej životnosti by sa akumulátory mali po nabití vybrať z nabíjačky.

Pri skladovaní akumulátora po dobu dlhšiu než 30 dní:
Akumulátor skladujte na suchom mieste pri teplote nižšej ako 27 °C.
Skladujte akumulátor pri cca 30%-50% nabíjacej kapacity.
Opakujte nabíjanie akumulátora každých 6 mesiacov.

Preprava lítium-iónových batérií

Lítiovo-iónové batérie podľa zákonných ustanovení spadajú pod prepravu nebezpečného nákladu.

Preprava týchto batérií sa musí realizovať s dodržiavaním lokálnych, vnútroštátnych a medzinárodných predpisov a ustanovení.

- Spotrebitelia môžu tieto batérie bez problémov prepravovať po cestách.
- Komerčná preprava lítiovo-iónových batérií prostredníctvom špedičných firiem podlieha ustanoveniam o preprave nebezpečného nákladu. Prípravu k vyexpedovaniu a samotnú prepravu smú vykonávať iba adekvátne vyškolené osoby. Na celý proces sa musí odborne dohliadať.

Pri preprave batérií treba dodržiavať nasledovné:

- Zabezpečte, aby boli kontakty chránené a izolované, aby sa zamedzilo skratom.
- Dávajte pozor na to, aby sa zväzok batérií v rámci balenia nemohol zošmyknúť.
- Poškodené a vytečené batérie sa nesmú prepravovať.

Kvôli ďalším informáciám sa obráťte na vašu špedičnú firmu.

OPIS FUNKCIE

1 Hlava svetla
2 Indikátor ONE-KEY
3 Tlačidlo MODE
4 Tlačidlo Štart/Stop
5 Tlačidlo Home
6 Prenosný sokel
7 Zablokovania priehradky na akumulátor
8 Priehradka na akumulátor
9 Držiak na diaľkové ovládanie
10 LED dióda Prenos údajov
11 Zapínač/vypínač diaľkového ovládača
12 Joystick pre diaľkové ovládanie
13 Náramok

MONTÁŽ PRENOSNÉHO SOKLA

Na vašom vozidle zvoľte vhodné miesto na magnetický držiak. Kovová plocha pod magnetickým držiakom musí byť rovná a čistá, aby bolo možné zaručiť dobrú priľnavosť. VÝSTRAŽNÉ UPOZORNENIE! Pri nadmernom pôsobení sily sa môže uvoľniť magnet. Odoberte svetlo počas jazdy a pri silnom vetre z vonkajšej strany vozidla.

UPEVNENIE DRŽIAKA NA DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

Aby bolo možné znížiť riziko ťažkých alebo smrteľných zranení, neupevňujte držiak na diaľkové ovládanie v blízkosti funkcií vozidla alebo bezpečnostných zariadení ako airbagy. Pri aktivovaní airbagu môže diaľkové ovládanie vystreliť. Pred upevnením sa uistite, že je povrch suchý a čistý.

Na upevnenie stiahnite zo zadnej strany držiaka na diaľkové ovládanie ochrannú fóliu. Držiak upevnite na želanom povrchu. Pred odobratím diaľkového ovládania nechajte držiak 24 hodín vytvrdnúť.

ÚDRŽBA

Používať len Milwaukee príslušenstvo a Milwaukee náhradné diely. Súčiastky bez návodu na výmenu treba dať vymeniť v jednom z Milwaukee zákazníckych centier (viď brožúru Záruka/Adresy zákazníckych centier).

V prípade potreby si môžete v servisnom centre pre zákazníkov alebo priamo od firmy Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Nemecko, vyžiadať schematický nákres jednotlivých dielov prístroja pri uvedení typu prístroja a šesťmiestneho čísla na výkonovom štítku.

SYMBOLY


Pred uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na používanie.


POZOR! VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO!


Pred každou prácou na stroji výmenný akumulátor vytiahnuť.


Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla.


Pozor, horúce povrchy!


Nebezpečenstvo pomliaždenia – ruky držte ďalej od oblasti s rizikom pritlačenia


Gombíková batéria sa nesmie prehltnúť!



Elektrická trieda ochrany III.

IP54 trieda ochrany


Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení použité batérie, použité akumulátory a osvetľovacie prostriedky.
Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest.
Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť použité batérie a odpad z elektrických a elektronických zariadení.
Opätovným použitím a recykláciou vašich použitých batérií a vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k znižovaniu potreby surovín.
Použité batérie (predovšetkým lítium-iónové batérie), odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie.
Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.


Značka zhody v Európe


Britská značka zhody



Značka zhody na Ukrajine


Euroázijská značka zhody

DANE TECHNICZNE	M18 URSL
Typ	Latarka akumulatorowa
Numer produkcyjny	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Napięcie akumulatora	18 V ⎓
Pasmo (pasma) częstotliwości Bluetooth™	2402-2480 MHz
Wydajny Bluetooth o wysokiej częstotliwości	1,8 dBm
Wersja Bluetooth	4.0 BT signal mode
Pasmo częstotliwości (pasma częstotliwości) (radiowe 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Wysoka częstotliwość (radiowe 433 MHz)	-10.28 dBm
Czas świecenia (12,0 Ah)	
Tryb punktowe	3,5 h
Tryb rozproszony stopień wysoki	3,5 h
Tryb rozproszony stopień niski	12 h
Strumień świetlny	
Tryb punktowe	3500 lm
Tryb rozproszony stopień wysoki	4250 lm
Tryb rozproszony stopień niski	1500 lm
Zasięg oświetlenia (Tryb punktowe)	1200 m
Współczynnik oddawania barw	≥70
Temperatura barwowa	4000 K
Zasięg pilota zdalnego sterowania	24 m
Ciężar bez akumulatorem	5,60 kg
Ciężar z akumulatorem (2,0 ... 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Zalecana temperatura otoczenia w trakcie pracy	-18 °C ... +50 °C
Zalecane rodzaje akumulatora	M18B…; M18HB…; M18FB…
Zalecane ładowarki	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i instrukcje. Błędy w przestrzeganiu poniższych wskazówek mogą spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.
Należy starannie przechowywać wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.

SPECJALNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DLA LATARKA AKUMULATOROWA

Ostrzeżenie: Nigdy nie należy kierować promienia świetlnego bezpośrednio na osoby lub zwierzęta. Nie zaglądać do promienia świetlnego (nawet z większej odległości)! Zaglądanie do promienia świetlnego może spowodować poważne obrażenia oczu lub utratę wzroku.

Źródło światła tej lampy jest niewymienne. W przypadku osiągnięcia przez źródło światła kresu żywotności należy wymienić całą lampę.

Upewnić się, aby lampka kontrolna baterii nie spowodowała żadnych uszkodzeń, jeśli magnes nie może utrzymać jej we właściwym położeniu.

Nie należy używać magnesu do poziomego montażu nad głową.

Nie należy włączać tej lampy podczas jazdy po drogach publicznych, chyba że uzyskano na to zezwolenie w nagłych wypadkach. Prosimy zapoznać się z przepisami dotyczącymi pojazdów silnikowych i ruchu drogowego, które mają zastosowanie do Państwa obszaru użytkowania.

Odporna na warunki atmosferyczne i promieniowanie UV.

POZOSTAŁE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Upewnij się, że wszystkie magnesy stykają się z powierzchnią magnetyczną.

Upewnij się, że powierzchnia magnetyczna jest wolna od materiałów, które mogłyby uniemożliwić przyczepienie magnesów.

Śrubę mocującą należy sprawdzić w ramach zalecanej codziennej kontroli pojazdu. W przypadku niedokładnego dokręcenia śruby, lampa może odłączyć się od podstawy. Lampa, która odłącza się od podstawy podczas jazdy, stanowi zagrożenie w ruchu drogowym i może doprowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń innych użytkowników drogi.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.

Zużytych akumulatorów nie wolno wrzucać do ognia ani traktować jako odpadów domowych. Milwaukee oferuje ekologiczną utylizację zużytych akumulatorów.

Nie przechowywać akumulatorów wraz z przedmiotami metalowymi (niebezpieczeństwo zwarcia).

Nie ładować przy pomocy tych ładowarek akumulatorów innych systemów.

W skrajnych warunkach temperaturowych lub przy bardzo dużym obciążeniu może dochodzić do wycieku kwasu akumulatorowego z uszkodzonych baterii akumulatorowych. W przypadku kontaktu z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przemyć miejsce kontaktu wodą z mydłem. W przypadku kontaktu z oczami należy dokładnie przepłukiwać oczy przynajmniej przez 10 minut i zwrócić się natychmiast o pomoc medyczną.

OSTRZEŻENIE! Niniejsze urządzenie nie zawiera baterii litowo-guzikowej. W przypadku połknięcia lub dostania się do ciała nowej lub używanej baterii może dojść do poważnych oparzeń wewnętrznych oraz do śmierci w czasie poniżej 2 godzin.
Zawsze należy zabezpieczać pokrywę baterii.
Jeśli nie jest bezpiecznie zamknięta, należy wyłączyć urządzenie, wyjąć baterię i trzymać ją z dala od dzieci.
Jeśli podejrzewają Państwo połknięcie baterii lub przedostanie się jej do ciała, należy natychmiast skontaktować się z lekarzem w celu uzyskania pomocy.

Ostrzeżenie! Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożaru, obrażeń lub uszkodzeń produktu na skutek zwarcia, nie wolno zanurzać narzędzia, akumulatora wymiennego ani ładowarki w cieczach i należy zatroszczyć się o to, aby do urządzeń i akumulatorów nie dostały się żadne ciecze. Zwarcie spowodować mogą korodujące lub przewodzące ciecze, takie jak woda morska, określone chemikalia i wybielacze lub produkty zawierające wybielacze.

WARUNKI UŻYTKOWANIA

Lampy akumulatorowej można używać jako oświetlenia niezależnie od zasilania sieciowego.

Nie należy używać tego produktu w żaden inny sposób, niż ten określony jako normalny sposób użytkowania.

ONE-KEY™

Aby uzyskać więcej informacji o funkcjonalności ONE-KEY™ tego narzędzia, należy przeczytać załączoną instrukcję szybkiego uruchomienia lub wejść na stronę internetową www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Aplikację ONE-KEY™ można pobrać na swój smartfon za pośrednictwem App Store lub Google Play.

W przypadku wyładowań elektrostatycznych połączenie Bluetooth zostanie przerwane. Należy wtedy ręcznie przywrócić połączenie.

Wyświetlacz ONE-KEY™

Świeci się na niebiesko	Zdalne sterowanie jest aktywne i może zostać włączone za pomocą aplikacji ONE-KEY™.
Miga na niebiesko	Narzędzie komunikuje się z aplikacją ONE-KEY™.
Miga na czerwono	Narzędzie zostało zablokowane ze względów bezpieczeństwa i może zostać odblokowane przez operatora za pomocą aplikacji ONE-KEY™.

WSKAZÓWKI DLA AKUMULATORÓW LITOWO-JONOWYCH

Użytkowanie akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory, które nie były przez dłuższy czas użytkowane, należy przed użyciem naładować.

W temperaturze powyżej 50°C następuje spadek osiągów akumulatorowej. Unikać długotrwałego wystawienia na oddziaływanie ciepła lub promieni słonecznych (niebezpieczeństwo przegrzania).

Styki ładowarek i wkładek akumulatorowych należy utrzymywać w czystości

Dla zapewnienia optymalnej żywotności akumulatory po użyciu należy naładować do pełnej pojemności.

Aby zapewnić jak najdłuższą żywotność akumulatorów, po zakończeniu ładowania należy odłączać je od ładowarki.

W przypadku składowania akumulatorów dłużej aniżeli 30 dni:
Akumulator należy przechowywać w suchym miejscu, w temperaturze poniżej 27°C.
Przechowywać je w stanie naładowanym do ok. 30% - 50%.
Ładować je ponownie co 6 miesięcy.

Transport akumulatorów litowo-jonowych

Akumulatory litowo-jonowe podlegają ustawowym przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych.

Transport tych akumulatorów winien odbywać się przy przestrzeganiu lokalnych, krajowych i międzynarodowych rozporządzeń i przepisów.

- Odbiorcom nie wolno transportować tych akumulatorów po drogach ot tak po prostu.
- Komercyjny transport akumulatorów litowo-jonowych przez przedsiębiorstwa spedycyjne podlega przepisom dotyczącym transportu towarów niebezpiecznych. Przygotowania do wysyłki oraz transport mogą być wykonywane wyłącznie przez odpowiednio przeszkolone osoby. Cały proces winien odbywać się pod fachowym nadzorem.

W czasie transportu akumulatorów należy przestrzegać następujących punktów:

- Celem uniknięcia zwarć należy upewnić się, że zestyki są zabezpieczone i zaizolowane.
- Zwracać uwagę na to, aby zespół akumulatorów nie mógł się przemieszczać we wnętrzu opakowania.
- Nie wolno transportować akumulatorów uszkodzonych lub z wyciekającym z elektrolitem.

Odnośnie dalszych wskazówek należy zwrócić się do swojego przedsiębiorstwa spedycyjnego.

OPIS DZIAŁANIA

1 Głowica lampy
2 Wskaźnik ONE-KEY
3 Przycisk MODE
4 Przycisk Start/Stop
5 Przycisk główny
6 Przenośna podstawa
7 Blokady komory baterii
8 Komora baterii
9 Uchwyt na joystick zdalnego sterowania
10 Transmisja danych LED
11 Włączanie/wyłączanie przy pomocy pilota zdalnego sterowania
12 Joystick zdalnego sterowania
13 Pasek na nadgarstek

MONTAŻ PRZENOŚNEJ PODSTAWY

Należy wybrać odpowiednie miejsce dla uchwytu magnetycznego w pojeździe. Metalowa powierzchnia pod uchwytem magnetycznym musi być równa i czysta, aby zapewnić dobrą przyczepność. OSTRZEŻENIE! W przypadku przyłożenia nadmiernej siły magnes może się poluzować. Podczas jazdy i przy silnym wietrze należy zdjąć lampkę z zewnątrz pojazdu.

MOCOWANIE UCHWYTU NA JOYSTICK ZDALNEGO STEROWANIA

Aby zminimalizować ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń, nie należy montować uchwytu joysticka zdalnego sterowania w pobliżu elementów funkcyjnych pojazdu ani wyposażenia bezpieczeństwa, takich jak poduszki powietrzne. Po wystrzeleniu poduszki powietrznej joystick zdalnego sterowania może stać się pociskiem. Przed zamocowaniem należy upewnić się, że powierzchnia jest czysta i sucha.

Przed zamocowaniem należy usunąć folię ochronną z tylnej części uchwytu joysticka zdalnego sterowania. Przymocować uchwyt do wybranej powierzchni. Przed wyjęciem joysticka zdalnego sterowania należy odczekać 24 godziny na utwardzenie uchwytu.

UTRZYMANIE I KONSERWACJA

Używać tylko i wyłącznie wyposażenia dodatkowego Milwaukee i części zamiennych Milwaukee. Gdyby trzeba było wymienić części, które nie zostały opisane, należy skontaktować się z przedstawicielem serwisu Milwaukee (patrz wykaz adresów punktów usługowych/gwarancyjnych).

W razie potrzeby można zamówić rysunek urządzenia w rozłożeniu na części podając typ maszyny oraz sześciopozycyjny numer na tabliczce znamionowej w Punkcie Obsługi Klienta lub bezpośrednio w firmie Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SYMBOLE


Przed uruchomieniem należy starannie przeczytać instrukcję użytkowania.


UWAGA! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO!


Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac na elektronarzędziu należy wyjąć wkładkę akumulatorową.


Nie patrzeć na włączone źródło światła.


Uwaga gorące powierzchnie!


Niebezpieczeństwo zmiażdżenia – trzymać ręce z dala od obszaru zmiażdżenia


Nie należy połykać baterii guzikowych!


Klasa ochrony elektrycznej III.

IP54 Klasa ochrony


Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być usuwany razem z odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyte baterie oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie.
Przed utylizacją należy usunąć z urządzeń zużyte baterie, zużyte akumulatory oraz źródła światła.
Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy.
W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.
Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytych baterii oraz zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce.
Zużyte baterie (zwłaszcza baterie litowo-jonowe) oraz zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawierają cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska.
Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.


Europejski znak zgodności


Brytyjski znak potwierdzający zgodność


Ukraiński Certyfikat Zgodności


Znak zgodności EurAsian

MŰSZAKI ADATOK	M18 URSL
Felépítés	Akkus lámpa
Gyártási szám	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Akkumulátor feszültség	18 V ⎓
Bluetooth™-frekvenciasáv (frekvenciasávok)	2402-2480 MHz
Nagyfrekvenciás teljesítményű Bluetooth	1,8 dBm
Bluetooth-verzió	4.0 BT signal mode
Frekvenciasáv (frekvenciasávok) (433 MHz-es rádióhullám)	433.05 - 434.79 MHz
Nagyfrekvenciás teljesítmény (433 MHz-es rádióhullám)	-10.28 dBm
Világítási idő (12,0 Ah)	
Spot üzemmód	3,5 h
Diffúz üzemmód magas fokozat	3,5 h
Diffúz üzemmód alacsony fokozat	12 h
Fényáram	
Spot üzemmód	3500 lm
Diffúz üzemmód magas fokozat	4250 lm
Diffúz üzemmód alacsony fokozat	1500 lm
Világítási távolság (Spot üzemmód)	1200 m
Színvisszaadási index	≥70
Színhőmérséklet	4000 K
Távirányító hatótávolsága	24 m
Súly hálózati csereakkuval	5,60 kg
Súly akkuval (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Ajánlott környezeti hőmérséklet munkavégzésnél	-18 °C ... +50 °C
Ajánlott akkutípusok	M18B…; M18HB…; M18FB…
Ajánlott töltőkészülékek	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Olvasson el minden biztonsági útmutatást és utasítást.
A következőkben leírt előírások betartásának elmulasztása áramütésekhez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.
Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

SPECIÁLIS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK AKKUS LÁMPA

Figyelmeztetés: Soha ne irányítsa a fénysugarat közvetlenül emberekre vagy állatokra. Ne nézzen bele a fénysugárba (még nagyobb távolságból sem). A fénysugárba nézésnek komoly sérülés vagy a látás elvesztése lehet a következménye.

A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás elérte élettartama végét, akkor a komplett lámpát ki kell cserélni.

Biztosítsa, hogy az akkumulátoros lámpa ne okozzon károkat, ha a mágnes nem tudja pozícióban tartani a lámpát.

A mágnest nem szabad a lámpa fej fölé történő vízszintes felszerelésére használni.

A lámpát közúton való közlekedés közben csak akkor szabad bekapcsolni, ha vészhelyzetre vonatkozó engedély áll rendelkezésre. Tájékozódjon az Ön alkalmazási területére vonatkozó, a gépjárművekre és a közúti közlekedésre érvényes előírásokra.

Időjárás- és UV-álló

TOVÁBBI BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

Biztosítsa, hogy minden mágnes érintkezzen a mágneses felülettel.

Biztosítsa, hogy a mágneses felület mentes legyen minden olyan anyagtól, amik akadályozhatnák a mágnesek felszerelését.

A rögzítőcsavart a jármű előírt napi ellenőrzése keretében ellenőrizni kell. Amennyiben a csavar nincs szorosan meghúzva, a lámpa leoldódhat a talpról. Ha a lámpa menet közben leoldódik a talpról, az veszélyt jelent a közúti közlekedésben, és más közlekedési résztvevők súlyos vagy halálos sérüléséhez vezethet.

Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.

A használt akkumulátort ne dobja tűzbe vagy a háztartási szemétbe. Tájékozódjon a szakszerű megsemmisítés helyi lehetőségeiről.

Az akkumulátort ne tárolja együtt fém tárgyakkal. (Rövidzárlat veszélye).

Ne használjon más rendszerbe tartozó töltőt.

Akkumulátor sav folyhat a sérült akkumulátorból extrém terhelés alatt, vagy extrém hő miatt. Ha az akkumulátor sav a bőrére kerül azonnal mossa meg szappanos vízzel. Szembe kerülés esetén folyóvíz alatt tartsa a szemét minimum 10 percig és azonnal forduljon orvoshoz.

FIGYELMEZTETÉS! Ez az eszköz egy Lithium-gombelemet tartalmaz. Egy új, vagy használt elem súlyos belső égéseket okozhat, és kevesebb, mint 2 óra alatt halhoz vezethet, ha lenyelik, vagy másként a testbe jut. Az elemtartó tetejét mindig biztosítsa.
Ha nem zár biztonságosan, kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el az elemet, és tartsa távol gyerekektől.
Ha úgy gondolja, hogy az elemet lenyelték, vagy másként a testbe jutott, azonnal forduljon orvoshoz.

Figyelmeztetés! A rövidzárlat általi tűz, sérülések vagy termékkárosodások veszélye elkerülésére ne merítse a szerszámot, a cserélhető akkut vagy a töltőkészüléket folyadékokba, és gondoskodjon arról, hogy ne hatoljanak folyadékok a készülékekbe és az akkukba. A korrozív hatású vagy vezetőképes folyadékok, mint pl. a sós víz, bizonyos vegyi anyagok, fehérítők vagy fehérítő tartalmú termékek, rövidzárlatot okozhatnak.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Az akkumulátoros lámpa hálózati csatlakozástól függetlenül használható világításként.

Az eszközt csak a megadottak szerint, rendeltetésszerűen szabad használni.

ONE-KEY™

Ha többet kíván tudni a szerszám ONE-KEY™ funkcionalitásáról, olvassa el a mellékelt gyorsindítási útmutatót, vagy keressen fel bennünket az interneten a www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™ címen. A ONE-KEY™ alkalmazás letölthető okostelefonjára az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.

Ha elektrosztatikus kisülések történnek, akkor a Bluetooth-kapcsolat megszakad. Ilyen esetben manuálisan állítsa helyre a kapcsolatot.

ONE-KEY™ kijelző

Kéken világít	A vezeték nélküli kapcsolat aktív és az ONE-KEY™ alkalmazással beállítható.
Kéken villog	A szerszám kommunikál az ONE-KEY™ alkalmazással.
Pirosan villog	A szerszám biztonsági okokból le lett tiltva, és a kezelő az ONE-KEY™ alkalmazással oldhatja fel a letiltást.

LI-ION AKKUKRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÁSOK

Li-ion akkuk használata

A hosszabb ideig üzemen kívül lévő akkumulátort használat előtt ismételten fel kell tölteni.

50°C feletti hőmérsékletnél csökkenhet az akkumulátor teljesítménye. Kerülni kell a túlzottan meleg helyen vagy napon történő hosszabb idejű tárolást.

A töltő és az akkumulátor csatlakozóit mindig tisztán kell tartani.

Az optimális élettartam érdekében használat után az akkukat teljesen fel kell tölteni.

A lehetőleg hosszú élettartamhoz az akkukat feltöltés után ki kell venni a töltőkészülékből.

Az akku 30 napot meghaladó tárolása esetén:
Az akkumulátort száraz helyen, 27 °C alatti hőmérsékleten tárolja.
Az akkut kb. 30-50%-os töltöttségi állapotban kell tárolni.
Az akkut 6 havonta újra fel kell tölteni.

Li-ion akkuk szállítása

A lítium-ion akkuk a veszélyes áruk szállítására vonatkozó törvényi rendelkezések hatálya alá tartoznak.

Az ilyen akkuk szállításának a helyi, országos és nemzetközi előírások és rendelkezések betartása mellett kell történnie.

- A fogyasztók minden további nélkül szállíthatják az ilyen akkukat közúton.
- A lítium-ion akkuk szállítmányozási vállalatok általi kereskedelmi célú szállítására a veszélyes áruk szállítására vontakozó rendelkezések érvényesek. A kiszállítás előkészítését és a szállítást kizárólag megfelelő képzettségű személyek végezhetik. A teljes folyamatnak szakmai felügyelet alatt kell történnie.

A következő pontokat kell figyelembe venni akkuk szállításakor:

- Biztosítsa, hogy a rövidzárlatok elkerülése érdekében az érintkezők védve és szigetelve legyenek.
- Ügyeljen arra, hogy az akkucsomag ne tudjon elcsúszni a csomagoláson belül.
- Tilos sérült vagy kifolyt akkukat szállítani.

További útmutatásokért forduljon szállítmányozási vállalatához.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

1 Lámpafej
2 ONE-KEY kijelző
3 MODE gomb
4 Start/Stop gomb
5 Home gomb
6 Szállítható talp
7 Akkurekesz-rögzítők
8 Akkutartó rekesz
9 Távirányító-tartó
10 Adatátvitel LED
11 Távirányító be-/kikapcsoló
12 Joystick a távirányítóhoz
13 Karpánt

A SZÁLLÍTHATÓ TALP FELSZERELÉSE

Válasszon megfelelő helyet a mágneses tartó számára a járművén. A jó tartás biztosítása érdekében a mágneses tartó alatti fémfelületnek simának és tisztának kell lennie.
FIGYELMEZTETÉS! Túlzott erőhatás következtében a mágnes leválhat. Menet közben és erős szél esetén vegye le a lámpát a jármű külső oldaláról.

A TÁVIRÁNYÍTÓ TARTÓJÁNAK FELSZERELÉSE

A súlyos vagy halálos sérülések kockázatának csökkentése érdekében a távirányító tartóját ne szerelje fel a jármű funkciói vagy biztonsági berendezések, pl. légzsákok közelében. A légzsák kioldása esetén a távirányító lövedékké válhat. A felszerelés előtt biztosítsa, hogy a felület tiszta és száraz legyen.

Felszereléshez távolítsa el védőfóliát a távirányító tartójának a hátoldaláról. Helyezze fel a tartót a kívánt felületre. A távirányító kivétele előtt hagyja 24 órát száradni a tartót.

KARBANTARTÁS

Csak Milwaukee tartozékokat és Milwaukee pótalkatrészeket szabad használni. Az olyan elemeket, melyek cseréje nincs ismertetve, cseréltesse ki Milwaukee szervizzel (lásd Garancia/Ügyfélszolgálat címei kiadványt).

Igény esetén a készülékről robbantott rajz kérhető a géptípus és a teljesítménycímként található hatjegyű szám megadásával az Ön vevőszolgálatánál, vagy közvetlenül a Techtronic Industries GmbH-tól a Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Németország címen.

SZIMBÓLUMOK


Kérjük, üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást.


FIGYELEM! FIGYELMEZTETÉS! VESZÉLY!


Karbantartás, javítás, tisztítás, stb. előtt az akkumulátort ki kell venni a készülékből.


Ne nézzen a bekapcsolt fényforrásba.


Figyelem, forró felületek!


Becsípődés veszélye – Tartsa távol a kezét a becsípődésveszélyes területtől.


A gombelemet ne nyelje le!



Elektromos védelmi osztály: III.

IP54
Védettségi osztály


A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani.
Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el a hulladékelemeket, a hulladékakkumulátorokat és az izzókat a berendezésekből.
A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről.
A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek a hulladékelemeket, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni.
A hulladékelemek, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez.
A hulladékelemek (mindenekelőtt a lítium-ion elemek), az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére.
Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.


Európai megfelelőségi jelölés



Brit megfelelőségi jel



Ukrán megfelelőségi jelölés


Eurázsiai megfelelőségi jelzés.

TEHNIČNI PODATKI	M18 URSL
Model	Akumulatorska svetilka
Proizvodna številka	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Napetost baterije	18 V ⎓
Bluetooth™-Frekvenčni pas (Frekvenčni pasovi)	2402-2480 MHz
Visokofrekvenčna zmogljivost povezave Bluetooth	1,8 dBm
Različica Bluetooth	4.0 BT signal mode
Frekvenčni pas (frekvenčni pasovi) (radijska frekvenca 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Visokofrekvenčna zmogljivost (radijska frekvenca 433 MHz)	-10.28 dBm
Doba razsvetljave (12,0 Ah)	
Mesto način	3,5 h
Difuzna način visoka stopnja	3,5 h
Difuzna način nizka stopnja	12 h
Svetlobni tok	
Mesto način	3500 lm
Difuzna način visoka stopnja	4250 lm
Difuzna način nizka stopnja	1500 lm
Dolžina setlobnega snopa (Mesto način)	1200 m
Indeks barvne reprodukcije	≥70
Temperatura barve	4000 K
Domet daljinskega upravljanja	24 m
Teža brez izmenljivim akumulatorjem	5,60 kg
Teža z akumulatorjem (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Priporočena temperatura okolice pri delu	-18 °C ... +50 °C
Priporočene vrste akumulatorskih baterij	M18B…; M18HB…; M18FB…
Priporočeni polnilniki	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ OPOZORILO! Preberite vsa varnostna opozorila in navodila. Napake zaradi neupoštevanja spodaj navedenih opozoril in napotil lahko povzročijo električni udar, požar in/ali težke telesne poškodbe.
Vsa opozorila in napotila shranite, ker jih boste v prihodnje še potrebovali.

POSEBNA VARNOSTNA OPOZORILA AKUMULATORSKA SVETILKA

Opozorilo: Nikdar snopa svetlobe ne usmerjajte neposredno v ljudi ali živali. V snop svetlobe ne glejte (tudi iz večje razdalje ne). Gledanje v snop svetlobe lahko povzroči resne poškodbe ali izgubo vida.

Svetlobni vir te svetilke ni nadomestljiv. Ko svetlobni vir doseže konec svoje življenjske dobe, je potrebno nadomestiti celotno svetilko.

Prepričajte se, da akumulatorska svetilka ne povzroča nobene škode, če magnet svetilke ne more držati na mestu.

Magnet se ne sme uporabljati za vodoravno namestitev nad glavo.

Te svetilke med vožnjo po javnih cestah ni dovoljeno vklopiti, razen če obstaja izredno dovoljenje. Pozanimajte se o veljavnih predpisih o motornih vozilih in cestnem prometu za vaše območje uporabe.

Odporno na vremenske vplive in UV-sevanje.

OSTALI VARNOSTNI NAPOTKI

Prepričajte se, da so vsi magneti v stiku z magnetno površino.

Prepričajte se, da na magnetni površini ni materialov, ki bi lahko preprečili pritrditev magnetov.

Pritrdilni vijak je treba preveriti v okviru predpisanega dnevnega pregleda vozila. Če vijak ni trdno privit, se lahko svetilka loči od podnožja. Svetilka, ki se med vožnjo sname s podstavka, predstavlja nevarnost v cestnem prometu in lahko povzroči hude ali smrtne poškodbe drugih udeležencev v prometu.

Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.

Izrabljenih izmenljivih akumulatorjev ne mečite v ogenj ali v gospodinjske odpadke. Milwaukee nudi okolju prijazno odlaganje starih izmenljivih akumulatorjev; prosimo povprašajte vašega strokovnega trgovca.

Izmenljivih akumulatorjev ne hranite skupaj s kovinskimi predmeti (nevarnost kratkega stika).

Ne polnite nobenih akumulatorjev iz drugih sistemov.

Pod ekstremno obremenitvijo ali ob ekstremni temperaturi iz poškodovanega izmenljivega akumulatorja lahko izteka akumulatorska tekočina. Po stiku z akumulatorsko tekočino prizadeto mesto takoj izperite z vodo in milom. Po stiku z očmi takoj najmanj 10 minut dolgo temeljito izpirajte in nemudoma obiščite zdravnika.

OPOZORILO! Ta naprava vsebuje litijevo gumbno baterijo. Nova ali rabljena baterija lahko povzroči težke notranje opekline in v manj kot 2 urah privede do smrti, v kolikor se zaužije ali zaide v telo. z<meraj zavarujtepokrov odprtine za baterije.
V kolikor varno ne zapira, izklopite napravo, odstranite baterijo in jo shranite izven dosega otrok.
Če mislite, da so se baterije zaužile ali so zašle v telo, takoj poiščite zdravniško pomoč.

Opozorilo! V izogib, s kratkim stikom povzročene nevarnosti požara, poškodb ali okvar na proizvodu, orodja, izmenljivega akumulatorja ali polnilne naprave ne potapljajte v tekočine in poskrbite, da ne bo prihajalo do vdora tekočin v naprave in akumulatorje. Korozivne ali prevodne tekočine, kot so slana voda, določene kemikalije in belila ali proizvodi, ki le ta vsebujejo, lahko povzročijo kratek stik.

UPORABA V SKLADU Z NAMEMBNOSTJO

Akumulátorové svietidlo sa dá ako osvetlenie použiť nezávisle od elektrickej prípojky.

Tega izdelka ne uporabljajte na noben drug način, kot je navedeno za namensko uporabo.

ONE-KEY™

Da boste o ONE-KEY™ funkcionalnosti tega orodja izvedeli več, preberite priložena navodila za hiter začetek ali pa nas obiščite na internetu pod www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. ONE-KEY™ App lahko naložite na vaš pametni telefon preko App Store ali Google Play.

Če pride do elektrostatičnih razelektritev, se povezava Bluetooth prekine. V tem primeru povezavo znova vzpostavite ročno.

Prikaz ONE-KEY™

Modra svetloba	Daljinska povezava je aktivna in jo je mogoče nastaviti prek aplikacije ONE-KEY™.
Modro utripanje	Orodje komunicira z aplikacijo ONE-KEY™.
Rdeče utripanje	Orodje je bilo iz varnostnih razlogov blokirano in odklene ga lahko upravljavec prek aplikacije ONE-KEY™.

NAPOTKI ZA LITIJ-IONSKE AKUMULATORJE

Uporaba litij-ionskih akumulatorjev

Akumulatorje, ki jih daljši čas niste uporabljali, pred uporabo naknadno napolnite.

Temperatura nad 50°C zmanjšuje zmogljivost akumulatorja. Izogibajte se daljšemu segrevanju zaradi sončnih žarkov ali gretja.

Pazite, da ostanejo priključni kontakti na polnilnem aparatu in izmenljivem akumulatorju čisti.

za optimalno življenjsko dobo je potrebno akumulatorje po uporabi do konca napolniti.

Za čim daljšo življenjsko dobo naj se akumulatorji po napolnitvi vzamejo ven iz naprave za polnjenje.

Pri skladiščenju akumulatorjev dalj kot 30 dni:
Akumulator hranite na suhem mestu pri temperaturi pod 27 °C.
Akumulator skladiščiti pri 30%-50% stanja polnjenja.
Akumulator spet napolniti vsakih 6 mesecev.

Transport litij-ionskih akumulatorjev

Litij-ionski akumulatorji so podvrženi zakonskim določbam transporta nevarnih snovi.

Transport teh akumulatorjev se mora izvajati upoštevajoč lokalne, nacionalne in mednarodne predpise in določbe.

- Potrošniki lahko te akumulatorje še nadalje transportirajo po cesti.
- Komercialni transport litij-ionskih akumulatorjev s strani špediterskih podjetij je podvržen določbam transporta nevarnih snovi. Priprava odpreme in transporta se lahko vrši izključno s strani ustrezno izšolanih oseb. Celoten proces je potrebno strokovno spremljati.

Pri transportu akumulatorjev je potrebno upoštevati sledeče točke:

- V izogib kratkim stikom zagotovite, da bodo kontakti zaščiteni in izolirani.
- Bodite pozorni na to, da paket akumulatorja v notranjosti embalaže ne bo mogel zdrsniti.
- Poškodovanih ali iztekajočih akumulatorjev ni dovoljeno transportirati.

Za nadaljnja navodila se obrnite na vaše špeditersko podjetje.

OPIS DELOVANJA

1 Glava svetilke
2 Prikaz ONE-KEY
3 Tipka MODE
4 Tipka zagon/zaustavitev
5 Tipka Home
6 Prenosni podstavek
7 Zapahi predala za akumulator
8 Predal za akumulator
9 Nosilec za daljinski upravljalnik
10 LED prenos podatkov
11 Tipka za vklop/izklop upravljanja na daljavo
12 Joystick za daljinski upravljalnik
13 Trak

NAMESTITEV PRENOSNEGA PODSTAVKA

Izberite primerno mesto za magnetni nosilec na vašem vozilu. Kovinska površina pod magnetnim nosilcem mora biti ravna in čista, da se zagotovi dober oprijem. OPOZORILO! Pri prekomerni sili se lahko magnet sprosti. Svetilko med vožnjo in ob močnem vetru odstranite z zunanje strani vozila.

NAMESTITEV NOSILCA ZA DALJINSKI UPRAVLJALNIK

Da bi zmanjšali tveganje za hude ali smrtne poškodbe, nosilca za daljinski upravljalnik ne nameščajte v bližini funkcij vozila ali varnostnih naprav, kot so zračne blazine. Ob sprožitvi zračne blazine lahko daljinski upravljalnik postane izstrelek. Pred namestitvijo se prepričajte, da je površina čista in suha.

Za namestitev odstranite zaščitno folijo s hrbtne strani nosilca za daljinski upravljalnik. Nosilec namestite na želeno površino. Preden odstranite daljinski upravljalnik, pustite, da se nosilec strdi 24 ur.

VZDRŽEVANJE

Uporabljajte samo Milwaukee pribor in Milwaukee nadomestne dele. Poskrbite, da sestavne dele, katerih zamenjava ni opisana, zamenjajo v Milwaukee servisni službi (upoštevajte brošuro Garancija aslovi servisnih služb).

Po potrebi je mogoče pri vašem servisnem mestu ali neposredno pri Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, naročiti eksplozijsko risbo naprave ob navedbi tipa stroja in na tablici navedene šestmestne številke.

SIMBOLI


Prosimo, da pred uporabo pozorno preberete to navodilo za uporabo.


POZOR! OPOZORILO! NEVARNOST!


Pred vsemi deli na stroji odstranite izmenljivi akumulator.


Ne glejte v vklopljen svetlobni vir.


Pozor vroče površine!


Nevarnost stiskanja – Z rokami ne segajte v območje stiskanja


Gumbne baterije ne zaužijte!



Električni zaščitni razred III.

IP54
Zaščitni razred


Odpadnih baterij, odpadne električne in elektronske opreme ne odstranjujte kot nesortirani komunalni odpadek. Odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno.
Odpadne baterije, odpadne akumulatorje in svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme.
Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca.
V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadne baterije ter odpadno električno in elektronsko opremo.
Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadnih baterij ter odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah.
Odpadne baterije, še posebej tiste, ki vsebujejo litij, ter odpadna električna in elektronska oprema vsebujejo dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi.
Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.


Evropski znak skladnosti



Britanska oznaka o skladnosti



Ukrajinska oznaka za združljivost


EurAsian oznaka o skladnosti.

TEHNIČKI PODATCI	M18 URSL
Vrsta izvedbe	Svjetiljka akumulatora
Broj proizvodnje	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Napon baterije	18 V ⎓
Bluetooth™-pojas frekvencija (pojasevi frekvencija)	2402-2480 MHz
Visokofrekvencijska snaga Bluetooth veze	1,8 dBm
Verzija Bluetootha	4.0 BT signal mode
Frekvencijski pojas (frekvencijski pojasevi) (radiosignal od 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Visokofrekvencijska snaga (radiosignal od 433 MHz)	-10.28 dBm
Trajanje svjetljenja (12,0 Ah)	
Način spot	3,5 h
Način difuzni visoki stupanj	3,5 h
Način difuzni niski stupanj	12 h
Svjetlosni tok	
Način spot	3500 lm
Način difuzni visoki stupanj	4250 lm
Način difuzni niski stupanj	1500 lm
Daljina svjetljenja (Način spot)	1200 m
Indeks reprodukcije boja	≥70
Temperatura boje	4000 K
Domet daljinskog upravljanja	24 m
Težina bez sa baterijom	5,60 kg
Težina sa baterijom (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Preporučena temperatura okoline kod rada	-18 °C ... +50 °C
Preporučeni tipovi akumulatora	M18B…; M18HB…; M18FB…
Preporučeni punjači	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte molimo sve sigurnosna upozorenja i upute. Ako se ne bi poštivale napomene o sigurnosti i upute to bi moglo uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.
Sačuvajte sve napomene o sigurnosti i upute za buduću primjenu.

SPECIJALNA SIGURNOSNA UPUĆIVANJA ZA SVJETILJKA AKUMULATORA

Upozorenje: Svjetlosne zrake nikada ne usmjeravati direktno na osobe ili životinje. Ne gledati u svjetlosne zrake (niti sa veće udaljenosti). Gledanje u svjetlosne zrake može prouzročiti ozbiljne povrede ili gubitak vida.

Izvor svjetla ove lampe se ne može promijeniti. Kada je izvor svjetla postigao svoju trajnost, mora se zamijeniti kompletna lampa.

Uvjeriti se, da akumulatorska svjetiljka ne uzrokuje nikakve štete, ukoliko magnet svjetiljku na može držati na poziciji.

Magnet se ne smije koristiti za vodoravnu montažu iznad glave.

Ova svjetiljka ne smije biti uključena tijekom vožnje na javnim cestama, osim ako postoji odobrenje za hitne slučajeve. Informirajte se o propisima koji se odnose na motorna vozila i cestovni promet važećima za vaše područje primjene.

Otporno na vremenske uvjete i UV zračenje.

OSTALE SIGURNOSNE UPUTE

Osigurajte da svi magneti dodiruju magnetnu površinu.

Osigurajte da magnetna površina bude slobodna od materijala koji bi mogli spriječiti pričvršćivanje magneta.

Pričvrsni vijak potrebno je provjeriti u sklopu propisane dnevne kontrole vozila. Ako vijak nije čvrsto zategnut, svjetiljka se može odvojiti od postolja. Svjetiljka koja se tijekom vožnje odvoji od postolja predstavlja opasnost u cestovnom prometu i može dovesti do teških ili smrtonosnih ozljeda drugih sudionika u prometu.

Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.

Istrošene baterije za zamjenu ne bacati u vatru ili u kućno smeće. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini. Milwaukee nudi mogućnost uklanjanja starih baterija odgovarajuće okolini; upitajte molimo Vašeg stručnog trgovca.

Baterije za zamjenu ne čuvati skupa sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Ne puniti baterije iz drugih sistema.

Pod ekstremnim opterećenjem ili ekstremne temperature može iz oštećenih baterija iscuriti baterijska tekućina. Kod dodira sa baterijskom tekućinom odmah isprati sa vodom i sapunom. Kod kontakta sa očima odmah najmanje 10 minuta temeljno ispirati i odmah potražiti liječnika.

UPOZORENJE! Ovaj uređaj sadrži litijsku dugmastu staničnu bateriju. Jedna nova ili rabljena baterija može prouzročiti teške unutarnje opekotine i za manje od 2 sata prouzročiti smrt, ako se proguta ili ako dospije u tijelo. Osigurajte uvijek poklopac pretinca za baterije.
Ako ovaj ne zatvara na siguran način, isključite uređaj, odstranite bateriju i čuvajte ovu van dometa za djecu.
Ako vjerujete, da je baterija bila progutana ili da je dospijela u tijelo, odmah potražiti liječničku pomoć.

Upozorenje! Zbog izbjegavanja opasnosti od požara jednim kratkim spojem, opasnosti od ozljeda ili oštećenja proizvoda, alat, izmjenjivi akumulator ili napravu za punjenje ne uronjavati u tekućine i pobrinite se za to, da u uređaje ili akumulator ne prodiru nikakve tekućine. Korozirajuće ili vodljive tekućine kao slana voda, određene kemikalije i sredstva za bijeljenje ili proozvodi koji sadrže sredstva bijeljenja, mogu prouzročiti kratak spoj.

PROPISNA UPOTREBA

Akumulatorsko svjetlo je neovisno o priključku na struju upotrebljivo za osvjetljavanje.

Ova naprava se smije koristiti samo na propisani način, kao što je navedeno.

ONE-KEY™

Da bi se saznalo više o ONE-KEY™ funkcionalnosti ovoga alata, pročitajte priloženu upute o brzom startu ili nas posjetite na internetu pod www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™.
ONE-KEY™ App možete preko App Store ili Google Play preuzeti na vaš Smartphone.

Ako dođe do elektrostatičnih pražnjenja, Bluetooth-spoj se prekida. U tome slučaju spoj ponovno uspostaviti ručno.

ONE-KEY™ prikaz

Plavo svjetljenje	Radioveza je aktivna i može se podesiti preko ONE-KEY™ App-a.
Plavo treperenje	Alat komunicira s ONE-KEY™ App-om.
Crveno treperenje	Alat je iz sigurnosnih razloga blokiran i može se od strane poslužioca preko ONE-KEY™ App-a deblokirati.

UPUTE ZA LI-ION-AKUMULATORE

Korištenje Li-Ion-akumulatora

Baterije koje duže vremena nisu korištene, prije upotrebe napuniti.

Temperatura od preko 50°C smanjuje učinak baterija. Duže zagrijavanje od strane sunca ili grijanja izbjeći.

Priključne kontakte na uređaju za punjenje i baterijama držati čistima.

Za optimalni vijek trajanja se akumulatori poslije upotrebe moraju sasvim napuniti.

Za što moguće duži vijek trajanja akumulatori se nakon punjenja moraju odstraniti iz punjača.

Kod skladištenja akumulatora duže od 30 dana:
Akumulator skladištiti na jednom suhom mjestu na temperaturi ispod 27 °C.
Akumulator skladištiti kod ca. 30%-50% stanja punjenja.
Akumulator ponovno napuniti svakih 6 mjeseci.

Transport Li-Ion-akumulatora

Litijske-ionske baterije spadaju pod zakonske odredbe u svezi transporta opasne robe.

Prijevoz ovih baterija mora uslijediti uz poštivanje lokalnih, nacionalnih i internacionalnih propisa i odredaba.

- Korisnici mogu bez ustručavanja ove baterije transportirati po cestama.
- Komercijalni transport litijsko-ionskih baterija od strane transportnih poduzeća spada pod odredbe o transportu opasne robe. Otpremničke priprave i transport smiju izvoditi isključivo odgovarajuće školovane osobe. Kompletni proces se mora pratiti na stručan način.

Kod transporta baterija se moraju poštivati slijedeće točke:

- Uvjerite se da su kontakti zaštićeni i izolirani kako bi se izbjegli kratki spojevi.
- Pazite na to, da blok baterija unutar pakiranja ne može proklizavati.
- Oštećene ili iscurjele baterije se ne smiju transportirati.

U svezi ostalih uputa obratite se vašem prijevoznom poduzeću.

OPIS FUNKCIJE

1 Glava svjetiljke
2 ONE-KEY-prikaz
3 Tipka MODE
4 Tipka Start/Stop
5 Home-tipka
6 Prijenosno postolje
7 Brave pretinca za baterije
8 Pretinac za akumulator
9 Držač za daljinski upravljač
10 LED prijenos podataka
11 Tipka Uključenje/Isključenje daljinskog upravljanja
12 Joystick za daljinski upravljač
13 Narukvica

MONTAŽA PRIJENOSNOG POSTOLJA

Odaberite odgovarajuće mjesto za magnetski držač na svom vozilu. Metalna površina ispod magnetskog držača mora biti ravna i čista kako bi se osiguralo dobro prianjanje.
UPOZORENJE! Pri prekomjernom djelovanju sile magnet se može odvojiti. Svjetiljku tijekom vožnje i pri jakom vjetru uklonite s vanjske strane vozila.

POSTAVLJANJE DRŽAČA ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ

Kako biste smanjili rizik od teških ili smrtonosnih ozljeda, nemojte postavljati držač za daljinski upravljač u blizini funkcija vozila ili sigurnosnih uređaja poput zračnih jastuka. Prilikom aktiviranja zračnog jastuka daljinski upravljač može postati projektil. Prije postavljanja provjerite je li površina čista i suha.

Za postavljanje uklonite zaštitnu foliju s poleđine držača za daljinski upravljač. Postavite držač na željenu površinu. Prije vađenja daljinskog upravljača, pustite da držač očvrsne 24 sata.

ODRŽAVANJE

Primijeniti samo Milwaukee opremu i Milwaukee rezervne dijelove. Sastavne dijelove, čija zamjena nije opisana, dati zamijeniti kod jedne od Milwaukee servisnih službi (poštivati brošuru Garancija/Adrese servisa).

Po potrebi se crtež pojedinih dijelova aparata uz navođenje podatka o tipu stroja i šesteznamenkastog broja na pločici snage može zatražiti kod vašeg servisa ili direktno kod Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Njemačka.

SIMBOLI


Pročitajte molimo pažljivo uputu za korištenje prije puštanja u pogon.


PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!


Prije svih radova na stroju izvaditi bateriju za zamjenu.


Ne gledati u uključeni izvor svjetla.


Pažnja vruće površine!


Opasnost od nagnječenja – Ruke držati udaljeno od područja nagnječenja


Dugmaste stanične baterije ne progutati!



Električna zaštitna klasa III.

IP54
Zaštitna klasa


Stare baterije, električni i elektronički uređaji se ne smiju zbrinjavati skupa sa kućnim smećem. Stare baterije, električni i elektronički uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti.
Prije zbrinjavanja odstranite stare baterije, stare akumulatore i rasvjetna sredstva iz uređaja.
Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja.
Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci mogu biti obvezatni, stare baterije,i električne i elektroničke stare uređaje besplatno uzeti nazad.
Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje Vaših starih baterija, električnih i elektronskih uređajatome, da se potreba za sirovinama smanji.
Stare baterije (prije svega litij-ionske baterije, električne i elektronske stare uređaje sadrže dragocjene, ponovno uporabljive materijale, kojie bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje.
Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.


Europski znak konformnosti


Britanski znak suglasnosti



Ukrajinski znak suglasnosti


EurAsian znak konformnosti.

TEHNISKIE DATI	M18 URSL
Konstrukcija	Akumulatora gaismas
Izlaides numurs	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Akumulatora spriegums	18 V ⎓
Bluetooth™ frekvenču josla (frekvenču joslas)	2402-2480 MHz
Augstfrekvences Bluetooth jauda	1,8 dBm
Bluetooth versija	4.0 BT signal mode
Frekvenču josla (frekvenču joslas) (433 MHz radio)	433.05 - 434.79 MHz
Augstfrekvences jauda (433 MHz radio)	-10.28 dBm
Degšanas ilgums (12,0 Ah)	
Spot režīms	3,5 h
Difūza režīms augsta pakāpe	3,5 h
Difūza režīms zema pakāpe	12 h
Gaismas plūsma	
Spot režīms	3500 lm
Difūza režīms augsta pakāpe	4250 lm
Difūza režīms zema pakāpe	1500 lm
Apgaismes diapazons (Spot režīms)	1200 m
Krāsas renderēšanas indekss	≥70
Krāsu temperatūra	4000 K
Tālvadības rādiuss	24 m
Svars bez ar akumulatoru bateriju	5,60 kg
Svars ar bateriju (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Leteicamā vides temperatūra darba laikā	-18 °C ... +50 °C
Leteicamie akumulatoru tipi	M18B…; M18HB…; M18FB…
Leteicamās uzlādes ierīces	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un instrukcijas. Šeit sniegto drošības noteikumu un norādījumu neievērošana var izraisīt aizdegšanos un būt par cēloni elektriskajam triecienam vai nopietnam savainojumam. **Pēc izlasīšanas uzglabājiet šos noteikumus turpmākai izmantošanai.**

ĪPAŠAS DROŠĪBAS NORĀDES AKUMULATORA GAISMAS

Uzmanību! Gaismas kūli nekad nevērsiet tieši uz cilvēkiem vai dzīvniekiem. Neskatieties gaimas kūlī (arī no lielāka attāluma). Skatīšanās gaismas kūlī var izraisīt nopietnus redzes bojājumus vai tās zaudēšanu.

Gaismas avots šai lampai nav nomaināms. Ja gaismas avots vairs nefunkcionē, jānomaina visa lampa.

Ja magnēts nevar noturēt lampiņu savā vietā, tad pārliecinieties, ka akumulatora lampiņa nerada bojājumus.

Magnētu nedrīkst izmantot horizontālai montāžai virs galvas.

Šo darba lampu nedrīkst ieslēgt, braucot pa publiskiem ceļiem, ja vien nav saņemta ārkārtas atļauja. Noskaidrojiet, kādi transportlīdzekļu un ceļu satiksmes noteikumi ir spēkā jūsu darbības reģionā.

Izturīga pret laikapstākļiem un UV starojumu.

CITI DROŠĪBAS NOSACĪJUMI

Pārliecinieties, ka visi magnēti saskaras ar magnētisko virsmu.

Pārliecinieties, ka uz magnētiskās virsmas nav materiālu, kas varētu traucēt magnētu piestiprināšanu.

Stiprinājuma skrūve ir jāpārbauda noteiktās ikdienas transportlīdzekļa pārbaudes ietvaros. Ja skrūve nav cieši pievilkta, lampa var atdalīties no pamatnes. Braukšanas laikā no pamatnes atdalījusies darba lampa rada ceļu satiksmes apdraudējumu un var izraisīt smagus vai nāvējošus ievainojumus citiem satiksmes dalībniekiem.

Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.

Izmantotos akumulārus nedrīkst mest ugunī vai parastajos atkritumos. Firma Milwaukee piedāvā iespēju vecos akumulātorus savākt apkārtējo vidi saudzējošā veidā; jautājiet specializētā veikalā.

Akumulātorus nav ieteicams glabāt kopā ar metāla priekšmetiem (iespējams īsslēgums).

Bateriju paketes uzlādēšanai lietot tikai saderīgus Milwaukee lādētājus no tās pašas bateriju platformas. Nelietot bateriju paketes no citām sistēmām.

Pie ārkārtas slodzes un ārkārtas temperatūrām no bojātā akumulātora var iztecēt akumulātora šķidrums. Ja nonākat saskarsmē ar akumulātora šķidrumu, saskarsmes vieta nekavējoties jānomazgā ar ūdeni un ziepēm. Ja šķidrums nonācis acīs, acis vismaz 10 min. skalot un nekavējoties konsultēties ar ārstu.

BRĪDINĀJUMS! Šī ierīce satur litija podziņbateriju. Jauna vai lietota baterija var izraisīt smagus iekšējus apdegumus un izraisīt nāvi mazāk nekā 2 stundu laikā, ja tā tiek norīta vai nokļūst ķermenī. Vienmēr nodrošiniet bateriju nodalījuma vāku.
Ja tas droši neaizveras, izslēdziet ierīci, izņemiet bateriju un uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā.
Ja Jums ir aizdomas par to, ka baterijas ir norītas vai nokļuvušas ķermenī, nekavējoties uzmeklējiet ārstu.

Brīdinājums! Lai novērstu īssavienojuma izraisītu aizdegšanās, savainojumu vai produkta bojājuma risku, neiegremdējiet instrumentu, maināmo akumulatoru vai uzlādes ierīci šķidrumus un rūpējieties par to, lai ierīcēs un akumulatoros neiekļūtu šķidrums. Koroziju izraisoši vai vadītspējīgi šķidrumi, piemēram, sālsūdens, noteiktas ķimikālijas, balinātāji vai produkti, kas satur balinātājus, var izraisīt īssavienojumu.

NOTEIKUMIEM ATBILSTOŠS IZMANTOJUMS

Akumulatora lampu var izmantot kā apgaismes ķermeni neatkarīgi no pieslēguma elektrotīklam.

Neizmantojiet šo produktu citiem mērķiem kā tikai tiem, kas norādīti parastai lietošanai.

ONE-KEY™

Lai vairāk uzzinātu par šī instrumenta ONE-KEY™ funkcionalitāti, izlasiet pievienoto ātrās palaišanas instrukciju vai apmeklējiet mūsu interneta mājas lapu www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Jūs varat ONE-KAY App savā smārtfonā lejuplādēt no App Store vai Google Play.

Ja rodas elektrostatiskā izlāde, Bluetooth savienojums tiek pārtraukts. Šādā gadījumā savienojumu atjaunojiet manuāli.

ONE-KEY™ rādījums

Lampiņa spīd zilā krāsā	Bezvadu savienojums ir aktīvs un to var iestatīt ar ONE-KEY™ lietotni.
Lampiņa mirgo zilā krāsā	Instruments sazinās ar ONE-KEY™ lietotni.
Lampiņa mirgo sarkanā krāsā	Instruments ir bloķēts ar drošību saistītu iemeslu dēļ un lietotājs to var atbloķēt ar ONE-KEY™ lietotni.

NORĀDĪJUMI LITIJA JONU AKUMULATORIEM

Litija jonu akumulatoru lietošana

Akumulātori, kas ilgāku laiku nav izmantoti, pirms lietošanas jāuzlādē.

Pie temperatūras, kas pārsniedz 50°C, akumulātoru darbspēja tiek negatīvi ietekmēta. Vajag izvairīties no ilgākas saules un karstuma iedarbības.

Lādētāja un akumulātoru pievienojuma kontakti jāuztur tīri.

Lai baterijas darba ilgums būtu optimāls, pēc iekārtas izmantošanas tā jāuzlādē.

Lai akumulatori kalpotu pēc iespējas ilgāku laiku, akumulatorus pēc uzlādes ieteicams atvienot no lādētājierīces.

Akumulatora uzglabāšana ilgāk kā 30 dienas:
Akumulatoru uzglabāt sausā vietā zem 27 °C.
Uzglabāt akumulatoru uzlādes stāvoklī aptuveni pie 30%-50%.
Uzlādēt akumulatoru visus 6 mēnešus no jauna.

Litija jonu akumulatoru transportēšana

Uz litija jonu akumulatoriem attiecas noteikumi par bīstamo kravu pārvadāšanu.

Šo akumulatoru transportēšana jāveic saskaņā ar vietējiem, valsts un starptautiskajiem normatīvajiem aktiem un noteikumiem.

- Patērētāja darbības, pārvadājot šos akumulatorus pa autoceļiem, nav reglamentētas.
- Uz litija jonu akumulatoru komerciālu transportēšanu, ko veic ekspedīcijas uzņēmums, attiecas bīstamo kravu pārvadāšanas noteikumi. Sagatavošanas darbus un transportēšanu drīkst veikt tikai atbilstoši apmācīts personāls. Viss process jāvada profesionāli.

Veicot akumulatoru transportēšanu, jāievēro:

- Pārliecinieties, ka kontakti ir aizsargāti un izolēti, lai izvairītos no īssavienojumiem.
- Pārliecinieties, ka akumulators iepakojumā nevar paslīdēt.
- Bojātus vai tekošus akumulatorus nedrīkst transportēt.

Plašāku informāciju Jūs varat saņemt no ekspedīcijas uzņēmuma.

FUNKCIJU APRAKSTS

1 Lampas galva
2 ONE KEY indikators
3 Taustiņš MODE (darbības režīms)
4 Iedarbināšanas/izslēgšanas taustiņš
5 Home taustiņš
6 Pārvietojams pamatnes stiprinājums
7 Akumulatora bloķēšanas mehānismi
8 Akumulatora nodalījums
9 Kronšteins tālvadības pultij
10 Datu pārneses LED
11 Tālvadības ieslēgšana/izslēgšana
12 Tālvadības pults vadības poga
13 Aproce

PĀRVIETOJAMĀ PAMATNES STIPRINĀJUMA MONTĀŽA

Izvēlieties piemērotu vietu magnētiskā stiprinājuma uzstādīšanai uz sava transportlīdzekļa. Metāla virsmai zem magnētiskā stiprinājuma jābūt līdzenai un tīrai, lai nodrošinātu labu saķeri. BRĪDINĀJUMS! Pie pārmērīgas spēka iedarbības magnēts var atdalīties. Braukšanas laikā un stipra vēja gadījumā noņemiet lampu no transportlīdzekļa ārpuses.

TĀLVADĪBAS PULTS KRONŠTEINA UZSTĀDĪŠANA

Lai mazinātu smagu vai nāvējošu traumu risku, kronšteinu tālvadības pultij neuzstādiet transportlīdzekļa funkciju vai drošības sistēmu, piemēram, gaisa spilvenu, tuvumā. Gaisa spilvena aktivizēšanas brīdī tālvadības pults var kļūt par lidojošu priekšmetu. Pirms piestiprināšanas pārliecinieties, ka virsma ir tīra un sausa.

Lai piestiprinātu, noņemiet aizsargplēvi no tālvadības pults kronšteina aizmugures. Piestipriniet kronšteinu pie vēlamās virsmas. Pirms tālvadības pults izņemšanas atstājiet kronšteinu 24 stundas sacietēt.

APKOPE

Izmantojiet tikai firmu Milwaukee piederumus un firmas Milwaukee rezerves daļas. Lieciet nomainīt detaļas, kuru nomaiņa nav aprakstīta, kādā no firmu Milwaukee klientu apkalpošanas servisiem. (Skat. brošūru „Garantija/klientu apkalpošanas serviss“.)

Pēc pieprasījuma, Jūsu Klientu apkalpošanas centrā vai pie Technotronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Vācijā, ir iespējams saņemt iekārtas montāžas rasējumu, iepriekš norādot iekārtas modeli un sērijas numuru, kas atrodas uz datu plāksnītes un sastāv no sešiem simboliem.

SIMBOLI


Pirms sākat lietot instrumentu, lūdzu, izlasiet lietošanas instrukciju.


UZMANĪBU! BRĪDINĀJUMS! BĪSTAMI!


Pirms mašīnai veikt jebkāda veida apkopes darbus, ir jāizņem ārā akumulātors.


Nav ieteicams skatīties uz ieslēgtu gaismas avotu.


Uzmanību! Karstas virsmas!


Roku saspiešanas risks — turiet rokas drošā attālumā no saspiešanas vietas


Nenorijiet podziņbateriju!



Elektriskā aizsardzības klase III.

IP54
Aizsardzības klase


Neutilizējiet bateriju atkritumus, elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus kā neškirotus sadzīves atkritumus. Bateriju atkritumi un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi.
Bateriju atkritumi, akumulatoru atkritumi un gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas.
Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu.
Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ bateriju atkritumus un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.
Jūsu ieguldījums bateriju atkritumu un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām.
Bateriju atkritumos, īpaši tajos, kas satur litiju, un elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā. No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.

CE
Eiropas atbilstības zīme

UK CA
Apvienotās Karalistes atbilstības zīme



Ukrainas atbilstības zīme

EAC
EurAsian atbilstības marķējums.

TECHNINIAI DUOMENYS	M18 URSL
Konstrukcija	Baterijos lemputė
Produkto numeris	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Baterijos įtampa	18 V ⎓
„Bluetooth™“ radijo dažnių juosta (radijo dažnių juostos)	2402-2480 MHz
Aukšto dažnio „Bluetooth“ galia	1,8 dBm
„Bluetooth“ versija	4.0 BT signal mode
Dažnių juosta (dažnių juostos) (433 MHz radijas)	433.05 - 434.79 MHz
Aukšto dažnio galia (433 MHz radijas)	-10.28 dBm
Degimo laikas (12,0 Ah)	
Vietoje režimas	3,5 h
Difuzinis režimas aukšta pakopa	3,5 h
Difuzinis režimas žema pakopa	12 h
Šviesos srautas	
Vietoje režimas	3500 lm
Difuzinis režimas aukšta pakopa	4250 lm
Difuzinis režimas žema pakopa	1500 lm
Apšvietimo plotis (Vietoje režimas)	1200 m
Spalvų atvaizdavimo indeksas	≥70
Spalvų temperatūra	4000 K
Nuotolinio valdiklio siekis	24 m
Svoris be akumuliatoriumi	5,60 kg
Svoris su akumuliatoriumi (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Rekomenduojama aplinkos temperatūra dirbant	-18 °C ... +50 °C
Rekomenduojami akumuliatorių tipai	M18B…; M18HB…; M18FB…
Rekomenduojami įkrovikliai	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus ir instrukcijas. Jei nepaisysite žemiau pateiktų saugos nuorodų ir reikalavimų, gali trenkti elektros smūgis, kilti gaisras ir/arba galite sunkiai susižaloti arba sužaloti kitus asmenis.
Išsaugokite šias saugos nuorodas ir reikalavimus, kad ir ateityje galėtumėte jais pasinaudoti.

YPATINGIEJI SAUGOS REIKALAVIMAI PRIE BATERIJOS LEMPUTĖ

Dėmesio: šviesos spindulio niekada nenukreipkite į žmones arba gyvūnus. Į šviesos spindulį nežiūrėkite (net ir iš didesnio atstumo). Žiūrėjimas į šviesos spindulį gali sukelti rimtus regėjimo sutrikimus arba jo praradimą.

Šios lempos šviesos šaltinis yra nekeičiamas. Kai šviesos šaltinis išsenka, būtina pakeisti visą lempą.

Įsitikinkite, kad akumuliatoriaus lemputė nesukelia pažeidimo, jei magnetas negali išlaikyti šviesos.

Magneto negalima naudoti horizontaliam montavimui virš galvos.

Šio žibinto negalima įjungti važiuojant viešaisiais keliais, nebent turite leidimą naudoti esant avarinei situacijai. Sužinokite apie motorinių transporto priemonių ir kelių eismo taisykles, kurios taikomos jūsų naudojimo teritorijoje.

Atsparūs atmosferos poveikiui ir UV spinduliams.

KITI SAUGUMO NURODYMAI

Įsitikinkite, kad visi magnetai liečiasi su magnetiniu paviršiumi.

Įsitikinkite, kad ant magnetinio paviršiaus nėra medžiagų, kurios galėtų trukdyti pritvirtinti magnetus.

Tvirtinimo varžtą būtina patikrinti atliekant privalomą kasdienę transporto priemonės apžiūrą. Jei varžtas nėra tvirtai priveržtas, žibintas gali atsiskirti nuo pagrindo. Žibintas, kuris važiuojant atsiskiria nuo pagrindo, kelia pavojų kelyje ir gali sunkiai ar mirtinai sužaloti kitus eismo dalyvius.

Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.

Sunaudotų keičiamų akumuliatorių nedeginkite ir nemeskite į buitines atliekas. „Milwaukee“ siūlo tausojantį aplinką sudėvėtų keičiamų akumuliatorių tvarkymą, apie tai prekybos atstovo.

Keičiamų akumuliatorių nelaikykite kartu su metaliniais daiktais (trumpojo jungimo pavojus).

Baterijoms įkrauti naudokite tik suderinamus to paties baterijų tipo „Milwaukee“ įkroviklius. Nenaudokite kitų sistemų baterijų blokų.

Ekstremalių apkrovų arba ekstremalios temperatūros poveikyje iš keičiamų akumuliatorių gali ištekėti akumuliatoriaus skystis. Išsitepus akumuliatoriaus skysčiu, tuoj pat nuplaukite vandeniu su muilu. Patekus į akis, tuoj pat ne trumpiau kaip 10 minučių gausiai skalaukite vandeniu ir tuoj pat kreipkitės į gydytoją.

ĮSPĖJIMAS! Šiame prietaise įrengtas ličio-jonų akumuliatorius. Prarijus arba patekus į kūną naujo arba naudoto akumuliatoriaus turiniui, gresia sunkus vidinis nudegimas arba mirtis trumpiau nei per 2 valandas. Visada gerai pritvirtinkite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.
Jei dangtelis neužsidaro, išjunkite maitinimą, ištraukite akumuliatorių ir padėkite atokioje, vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Jei įtariate, kad akumuliatoriaus turinys buvo prarytas arba pateko į kūną, nedelsiant kreipkitės į gydytoją.

Įspėjimas! Siekdami išvengti trumpojo jungimo sukeliamą gaisro pavojaus, sužalojimų arba produkto pažeidimų, neišskite įrankio, keičiamo akumuliatoriaus arba įkroviklio į skysčius ir pasirūpinkite, kad į prietaisus arba akumuliatorius nepatektų jokių skysčių. Koroziją sukeliantys arba laidūs skysčiai, pvz., sūrus vanduo, tam tikri chemikalai ir balikliai arba produktai, kurių sudėtyje yra baliklių, gali sukelti trumpąjį jungimą.

NAUDOJIMAS PAGAL PASKIRTĮ

Akumuliatorinis žibintas gali būti naudojamas apšvietimui be maitinimo įtampos jungties.

Nenaudokite šio produkto kitu būdu nei nurodytas įprastas naudojimas.

ONE-KEY™

Kad sužinotumėte daugiau apie ONE-KEY™ funkcionalumą, perskaitykite pridėtą greitos pradžios instrukciją arba aplankykite mus internete www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. ONE-KEY™ programą galite atsisiųsti iš App Store arba Google Play į savo išmanųjį telefoną.

Jei įvyksta elektrostatinė iškrova, nutraukiamas „Bluetooth“ ryšys. Tokiu atveju šį ryšį atstatykite rankiniu būdu.

„ONE-KEY™“ indikatorius

Mėlynas švytėjimas	Radijo ryšys yra aktyvus ir gali būti nustatomas naudojantis „ONE-KEY™“ programėle.
Mėlynas mirksėjimas	Įrankis palaiko ryšį su „ONE-KEY™“ programėle.
Raudonas mirksėjimas	Saugumo sumetimais įrankis užblokuotas, operatorius jį gali atblokuoti naudodamasis „ONE-KEY™“ programėle.

NURODYMAI DĖL LIČIO JONŲ AKUMULIATORIAUS

Ličio jonų akumuliatoriaus naudojimas

Ilgesnį laiką nenaudotus akumuliatorius prieš naudojimą įkraukite.

Aukštesnė nei 50°C temperatūra mažina akumuliatorių galią. Venkite ilgesnio saulės ar šilumos šaltinių poveikio.

Įkroviklio ir keičiamo akumuliatoriaus jungiamieji kontaktai visada turi būti švarūs.

Kad prietaisas kuo ilgiau veiktų, pasinaudoję juo, iki galo įkraukite akumuliatorius.

Siekiant užtikrinti kuo ilgesnį akumuliatoriaus tarnavimo laiką, reikėtų jį po atlikto įkrovimo iškart išimti iš įkroviklio.

Baterija laikant ilgiau nei 30 dienų, būtina atkreipti dėmesį į šias nuorodas:
Akumuliatorių laikykite sausoje vietoje, žemesnėje nei 27 °C temperatūroje.
Baterijos įkrovimo lygis turi būti nuo 30% iki 50%.
Baterija pakartotinai turi būti įkraunama kas 6 mėnesius.

Ličio jonų akumuliatoriaus transportavimas

Ličio jonų akumuliatoriams taikomos įstatyminės nuostatos dėl pavojingų krovinių pervežimų.

Šiuos akumuliatorius pervežti būtina laikantis vietinių, nacionalinių ir tarptautinių direktyvų ir nuostatų.

- Naudotojai šiuos akumuliatorius gali naudoti savo transporte be jokių kitų sąlygų.
- Už komercinį ličio jonų akumuliatorių pervežimą atsako ekspedicijos įmonė pagal nuostatas dėl pavojingų krovinių pervežimo. Pasiruošimo išsiųsti ir pervežimo darbus gali atlikti tik atitinkamai išmokyti asmenys. Visas procesas privalo būti prižiūrimas.

Pervežant akumuliatorius būtina laikytis šių punktų:

- Siekiant išvengti trumpųjų jungimų, įsitikinkite, kad kontaktai yra apsaugoti ir izoliuoti.
- Atkreipkite dėmesį, kad akumuliatorius pakuotės viduje neslidinėtų.
- Draudžiama pervežti pažeistus arba tekančius akumuliatorius.

Dėl detalesnių nurodymų kreipkitės į savo ekspedicijos įmonę.

VEIKIMO APRAŠYMAS

1 Lempos galvutė
2 „ONE-KEY“ rodmuo
3 Mygtukas REŽIMAS/MODE
4 Paleidimo / stabdymo mygtukas
5 „Home“ mygtukas
6 Nešiojamas pagrindas
7 Akumuliatoriaus skyriaus užraktai
8 Baterijos skyrius
9 Nuotolinio valdymo pulto laikiklis
10 LED duomenų perdavimas
11 Nuotolinio valdiklio įjungimo / išjungimo mygtukas
12 Nuotolinio valdymo pulto joystick
13 Apyrankė

NEŠIOJAMO PAGRINDO MONTAVIMAS

Pasirinkite tinkamą vietą magnetiniam laikikliui savo transporto priemonėje. Metalo paviršius po magnetine laikiklio plokšte turi būti lygus ir švarus, kad būtų užtikrintas geras sukibimas. ĮSPĖJAMASIS NURODYMAS! Esant per didelėms apkrovoms, magnetas gali atsiskirti. Važiuojant ir esant stipriam vėjui nuimkite žibintą nuo transporto priemonės išorės.

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO LAIKIKLIO TVIRTINIMAS

Kad sumažintumėte sunkių ar mirtinų sužalojimų riziką, nemontuokite nuotolinio valdymo pulto laikiklio šalia transporto priemonės funkcijų ar saugos įrangos, pvz., oro pagalvių. Išsiskleidus oro pagalvei, nuotolinio valdymo pultas gali tapti sviediniu. Prieš tvirtinimą įsitikinkite, kad paviršius yra švarus ir sausas.

Norėdami įdiegti, nuimkite apsauginę plėvelę nuo nuotolinio valdymo pulto laikiklio galinės dalies. Laikiklį pritvirtinkite prie norimo paviršiaus. Prieš išimant nuotolinio valdymo pultą, palikite laikiklį kietėti 24 valandas.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Naudokite tik „Milwaukee“ priedus ir „Milwaukee“ atsargines dalis. Dalis, kurių keitimas neaprašytas, leidžiama keisti tik „Milwaukee“ klientų aptarnavimo skyriams (žr. garantiją/klientų aptarnavimo skyrių adresus brošiūroje).

Esant poreikiui, nurodžius mašinos modelį ir šešiaženklį numerį, esantį ant specifikacijų lentelės, klientų aptarnavimo centre arba tiesiogiai „Techtronic Industries GmbH“, Max-Eyth-Str. 10, 71364 Winnenden, Vokietija, galite užsakyti išplėstinį prietaiso brėžinį.

SIMBOLIAI


Prieš pradėdami dirbti su prietaisu, atidžiai perskaitykite jo naudojimo instrukciją.


ĮSPĖJIMAS! PERSPĖJIMAS! PAVOJUS!


Prieš atlikdami bet kokius darbus įrenginyje, išimkite keičiamą akumuliatorių.


Nežiūrėkite į įjungtą šviesos šaltinį.


Dėmesio! Karšti paviršiai!


Suspaudimo pavojus – saugokite rankas nuo suspaudimo pavojų keliančių zonų


Neprarykite tabletės tipo baterijos!



Elektros įrenginių saugos klasė III.

IP54
Apsaugos klasė


Neišmeskite baterijų atliekų, elektros ir elektroninės įrangos atliekų kaip nerūšiuotų komunalinių atliekų. Baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai.
Iš įrangos turi būti pašalintos baterijų, akumuliatorių atliekos ir šviesos šaltiniai.
Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją.
Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal senas baterijas, seną elektros ir elektronikos įrangą.
Jūsų indėlis į pakartotinį baterijų ir elektros bei elektroninės įrangos atliekų panaudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį.
Akumuliatorių, ypač kurių sudėtyje yra ličio, ir elektros bei elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu.
Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.

CE
Europos atitikties ženklas

UK CA
Jungtinės Karalystės atitikties ženklas



Ukrainos atitikties ženklas

EAC
„EurAsian“ atitikties ženklas.

TEHNILISED ANDMED	M18 URSL
Konstruktsioon	Akutuli
Tootmisnumber	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Akupinge	18 V ⎓
Bluetooth™i sagedusriba (sagedusribad)	2402-2480 MHz
Kõrgsageduslik Bluetoothi võimekus	1,8 dBm
Bluetooth'iga versioon	4.0 BT signal mode
Sagedusriba (sagedusribad) (433 MHz levisagedus)	433.05 - 434.79 MHz
Kõrgsageduslik võimsus (433 MHz levisagedus)	-10.28 dBm
Põlemisaeg (12,0 Ah)	
Kohapeal režiimil	3,5 h
Hajus režiimil kõrge aste	3,5 h
Hajus režiimil madal aste	12 h
Valgusvoog	
Kohapeal režiimil	3500 lm
Hajus režiimil kõrge aste	4250 lm
Hajus režiimil madal aste	1500 lm
Valgustuskaugus (Kohapeal režiimil)	1200 m
Värviesitusindeks	≥70
Värvustemperatuur	4000 K
Kaugjuhtimisfunktsiooni leviala	24 m
Kaal ilma akuga	5,60 kg
Kaal akuga (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Soovituslik ümbritsev temperatuur töötamise ajal	-18 °C ... +50 °C
Soovituslikud akutüübid	M18B…; M18HB…; M18FB…
Soovituslik laadija	M12-18…; M1418…; M18…

HOIATUS! Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi. Ohutusnõuete ja juhiste eiramise tagajärjeks võib olla elektrilöök, tulekahju ja/või rasked vigastused.
Hoidke kõik ohutusnõuded ja juhised edasiseks kasutamiseks hoolikalt alles.

AKUTULI OHUTUSE ERIJUHISED

Hoiatus! Ärge suunake valguskiirt otse inimestele või loomadele. Ärge vaadake otse valguskiire sisse (ka mitte suurelt vahemaalt). Valguskiire sisse vaatamine võib põhjustada nägemise tõsist kahjustumist või täielikku kadumist.

Selle lambi valgusallikat ei saa välja vahetada. Kui valgusallika kasutusiga on jõudnud lõpule, siis peab asendama terve lambi.

Jälgige, et valgusti ei põhjustaks kahju, kui selle magnet ei suuda seda paigal hoida.

Magnetit ei tohi kasutada horisontaalseks paigaldamiseks peast kõrgemal.

Seda lampi ei tohi üldkasutatavatel teedel sõitmise ajal sisse lülitada, välja arvatud juhul, kui on olemas erakorraline luba. Uurige oma kasutuspiirkonnas kehtivaid mootorsõiduki- ja liikluseeskirju.

Ilmastiku- ja UV-kindel.

EDASISED OHUTUSJUHISED

Veenduge, et kõik magnetid on kontaktis magnetilise pinnaga.

Veenduge, et magnetiline pind ei sisaldaks materjale, mis võiksid magnetite kinnitumist takistada.

Kinnituskruvi tuleb kontrollida ettenähtud igapäevase sõidukikontrolli käigus. Kui kruvi ei ole kindlalt kinni keeratud, võib lamp soklist lahti tulla. Sõidu ajal soklist lahti tulev lamp kujutab endast liikluses ohtu ja võib põhjustada teiste liiklejate raskeid või surmavaid vigastusi.

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge visake tarvitatud vahetatavaid akusid tulle ega olmeprügisse. Milwaukee pakub vanade akude keskkonnahoidlikku käitlust; palun küsige oma erialaselt tarnijalt.

Ärge säilitage vahetatavaid akusid koos metallesemetega (lühiseoht).

Kasutada ainult sobitatavat Milwaukee laadijaid samast patareiplatvormist, et patareipakke laadida. Mitte kasutada patareipakke teisest süsteemist.

Äärmuslikul koormusel või äärmuslikul temperatuuril võib kahjustatud vahetatavast akust akuvedelik välja voolata. Akuvedelikuga kokkupuutumise korral peske kohe vee ja seebiga. Silma sattumise korral loputage kiiresti põhjalikult vähemalt 10 minutit ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

HOIATUS! See seade sisaldab liitiumnööppatareid.
Kui uus või kasutatud patarei on organismi sattunud või see on alla neelatud, võib see tekitada sisemisi põletusi ja vähem kui 2 tunni pärast surma põhjustada.
Pange patareipesa kaas alati kindlalt kinni.
Kui see kindlalt ei sulgu, lülitage seade välja, võtke patarei välja ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
Kui te arvate, et patareid on alla neelatud või organismi sattunud, võtke viivitamatult ühendust arstiga.

Hoiatus! Lühisest põhjustatud tuleohu, vigastuste või toote kahjustuste vältimiseks ärge kastke tööriista, vahetusakut ega laadimisseadet vedelikku ning jälgige, et vedelikke ei tungiks seadmetesse ega akusse. Korrodeeruvad või elektrit juhtivad vedelikud, nagu soolvesi, teatud kemikaalid ja pleegitusained või pleegitusaineid sisaldavad tooted, võivad põhjustada lühist.

KASUTAMINE VASTAVALT OTSTARBELE

Akuvalgustit saab kasutada valgustusena vooluvõrgust sõltumatuna.

Ärge kasutage seda toodet muudel kui normaalseks kasutamiseks ette nähtud viisidel.

ONE-KEY™

Et selle tööriista ONE-KEY™ funktsionaalsuse kohta rohkem teada saada, lugege kaasasolevat kiirkäivituse juhendit või külastage meid internetis aadressil www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Te saate ONE-KEY™ äpi oma nutitelefonile alla laadida App Store'i või Google Play kaudu.

Kui toode puutub kokku elektrostaatilise lahendusega, katkeb Bluetoothi sideühendus. Sideühendus tuleb sel juhul käsitsi taastada.

Näidik ONE-KEY™

Sinine tuli põleb	Raadioside on aktiivne ja seda saab rakenduse ONE-KEY™ kaudu seadistada.
Sinine tuli vilgub	Tööriist suhtleb rakendusega ONE-KEY™.
Punane tuli vilgub	Tööriist on kaitse-eesmärkidel lukustatud ja kasutaja saab seda rakenduse ONE-KEY™ kaudu lukust lahti teha.

LIITIUMIOONAKUDE JUHISED

Liitiumioonakude kasutus

Pikemat aega mittekasutatud akusid laadige veel enne kasutamist.

Temperatuur üle 50 °C vähendab aku töövõimet. Vältige pikemat soojenemist päikese või kütteseadme mõjul.

Hoidke laadija ja vahetatava aku ühenduskontaktid puhtad.

Optimaalse patarei eluea tagamiseks, pärast kasutamist lae patareiplokk täielikult.

Akud tuleks võimalikult pika kasutusea saavutamiseks pärast täislaadimist laadijast välja võtta.

Aku ladustamisel üle 30 päeva:
Hoiustage akut kuivas kohas, kus on temperatuur alla 27 °C.
Ladustage akut u 30-50% laetusseisundis.
Laadige aku iga 6 kuu tagant täis.

Liitiumioonakude transport

Liitiumioonakud on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele.

Nende akude transportimine peab toimuma kohalikest, siseriiklikest ja rahvusvahelistest eeskirjadest ning määrustest kinni pidades.

- Tarbijad tohivad neid akusid edasiste piiranguteta tänaval transportida.
- Liitiumioonakude kommertstransport ekspedeerimisettevõtete kaudu on allutatud ohtlike ainete transportimisega seonduvatele õigusaktidele. Tarne-ettevalmistusi ja transporti tohivad teostada eranditult vastavalt koolitatud isikud. Kogu protsessi tuleb asjatundlikult jälgida.

Akude transportimisel tuleb järgida järgmisi punkte:

- Tehke kindlaks, et kontaktid on lühiste vältimiseks kaitstud ja isoleeritud.
- Pöörake tähelepanu sellele, et akupakk ei saaks pakendis nihkuda.
- Kahjustatud või välja voolanud akusid ei tohi kasutada.

Pöörduge edasiste juhiste saamiseks ekspedeerimisettevõtte poole.

TALITLUSE KIRJELDUS

1 Lambipea
2 ONE-KEY-ekraan
3 Režiiminupp (MODE)
4 Nupp Start/Stopp
5 Home-klahv
6 Transporditav sokkel
7 Patareipesa lukud
8 Akupesa
9 Kaugjuhtimispuldi hoidik
10 LED-andmeedastus
11 Kaugjuhtimisfunktsiooni toitelüliti
12 Kaugjuhtimispuldi juhtkang
13 Käevõru

TRANSPORDITAVA SOKLI PAIGALDAMINE

Valige oma sõidukil magnethoidiku jaoks sobiv koht. Magnethoidiku alune metallpind peab olema tasane ja puhas, et tagada hea nakkumine. HOIATUS! Liigse jõu rakendamisel võib magnet lahti tulla. Sõidu ajal ja tugeva tuule korral eemaldage lamp sõiduki välisküljelt.

KAUGJUHTIMISPULDI HOIDIKU PAIGALDAMINE

Raskete või surmaga lõppevate vigastuste ohu vähendamiseks ärge paigaldage kaugjuhtimispuldi hoidikut sõiduki funktsioonide või turvaseadmete, näiteks turvapatjade, lähedusse. Õhkpadi võib avanedes muuta kaugjuhtimispuldi ohtlikuks lendavaks esemeks. Enne kinnitamist veenduge, et pind oleks puhas ja kuiv.

Paigaldamiseks eemaldage kaugjuhtimispuldi hoidiku tagaküljel olev kaitsekile. Kinnitage hoidik soovitud pinnale. Enne kaugjuhtimispuldi eemaldamist laske hoidikul 24 tundi täielikult kuivada.

HOOLDUS

Kasutage ainult Milwaukee tarvikuid ja Milwaukee tagavaraosi. Detailid, mille väljavahetamist pole kirjeldatud, laske välja vahetada Milwaukee klienditeeninduspunktis (vaadake brošüüri garantii / klienditeeninduste aadressid).

Vajadusel saab nõuda seadme plahvatusjoonise võimsusildil oleva masinatüübi ja kuuekohalise numbri alusel klienditeeninduspunktist või vahetult firmalt Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany.

SÜMBOLID

Palun lugege enne käikulaskmist kasutamisjuhend hoolikalt läbi.

TÄHELEPANU! HOIATUS! OHT!

Enne kõiki töid masina kallal võtke vahetatav aku välja.

Ärge vaadake sisselülitatud valgusallikasse.

Tähelepanu, kuumad pealispinnad!

Muljumisoht – hoida käsi muljumistsoonist eemal

Nööppatareid ei tohi alla neelata!

III Elektrivoolu kaitseklass III.

IP54 Kaitseklass

Ärge kõrvaldage patareide, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid sorteerimata olmejäätmetena. Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi.
Akude, akumulaatorite ja valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada.
Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjalt nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta.
Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta akude, elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta.
Teie panus akude, elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõttu aitab vähendada nõudlust toorainete järele.
Akud, eriti liitiumakud ning elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed, sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil.
Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.

Euroopa vastavusmärgis

Ühendkuningriigi vastavusmärgis

001 Ukraina vastavusmärk

Euraasia vastavusmärk.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	M18 URSL
Модель	Аккумуляторный фонарь
Серийный номер изделия	5101 91 01 XXXXXX MJJJ
Напряжение аккумуляторной батареи	18 V ⎓
Диапазон частот Bluetooth™ (диапазоны частот)	2402-2480 MHz
Робоча частота Bluetooth	1,8 dBm
Версия Bluetooth	4.0 BT signal mode
Діапазон частот (діапазони частот) (радіочастота 433 МГц)	433.05 - 434.79 MHz
Робоча частота (радіочастота 433 МГц)	-10.28 dBm
Длительность свечения (12,0 Ah)	
Режим точечного	3,5 h
Режим диффузный высокая ступень	3,5 h
Режим диффузный низкая ступень	12 h
Сила света	
Режим точечного	3500 lm
Режим диффузный высокая ступень	4250 lm
Режим диффузный низкая ступень	1500 lm
Дальность света (Режим точечного)	1200 m
Коэффициент цветопередачи	≥70
Цветовая температура	4000 K
Радиус действия устройства дистанционного управления	24 m
Вес без аккумулятором	5,60 kg
Вес с батареей (2,0 ... 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Рекомендованная температура окружающей среды во время работы	-18 °C ... +50 °C
Рекомендованные типы аккумуляторных блоков	M18B…; M18HB…; M18FB…
Рекомендованные зарядные устройства	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все указания по безопасности и инструкции.
Упущения, допущенные при не соблюдении указаний и инструкций по технике безопасности, могут сталь причиной электрического поражения, пожара и тяжелых травм.
Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ АККУМУЛЯТОРНЫЙ ФОНАРЬ

Предупреждение: никогда не направлять световой луч непосредственно на людей или животных. Не смотреть на световой луч (даже с большого расстояния). Световой луч может стать причиной серьезных повреждений или потери зрения.

Светоизлучатель в этой лампе не подлежит замене. Если срок службы светоизлучателя подошел к концу, следует заменить полностью всю лампу.

Убедитесь, что аккумуляторный фонарь не нанесет никакого ущерба при падении, если магнит не сможет удержать его на месте.

Магнит не допускается использовать для горизонтального монтажа над головой.

Этот фонарь не допускается включать во время движения по общественным дорогам, если нет экстренного разрешения. Узнайте о действующих правилах дорожного движения и автомобильных предписаниях для вашего региона.

Устойчив к погодным условиям и УФ-излучению.

ПРОЧИЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Убедиться, что все магниты находятся в контакте с магнитной поверхностью.

Убедиться, что на магнитной поверхности нет материалов, которые могут помешать прикреплению магнитов.

Крепежный винт необходимо проверять в рамках предписанной ежедневной проверки транспортного средства. Если винт не затянут, фонарь может отсоединиться от основания. Фонарь, отсоединившийся от основания во время движения, представляет опасность для дорожного движения и может привести к тяжелым или смертельным травмам других участников движения.

Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.

Не выбрасывайте использованные аккумуляторы вместе с домашним мусором и не сжигайте их. Дистрибьюторы компании Milwaukee предлагают восстановление старых аккумуляторов, чтобы защитить окружающую среду.

Не храните аккумуляторы вместе с металлическими предметами во избежание короткого замыкания.

Не заряжайте аккумуляторы других систем.

Аккамуляторная батарея может быть повреждена и дать течь под воздействием чрезмерных температур или повышенной нагрузки. В случае контакта с аккумуляторной кислотой немедленно промойте место контакта мылом и водой. В случае попадания кислоты в глаза промывайте глаза в течении 10 минут и немедленно обратитесь за медицинской помощью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данный прибор содержит в себе один литиевый миниатюрный элемент питания.
Как новый, так и использованный элемент питания может привести к тяжелым внутренним ожогам и смерти в течение менее 2 часов, если он был проглочен или попал внутрь организма иным способом. Всегда следите, чтобы крышка батарейного отсека была закрыта. Если крышка плотно не закрывается, отключите прибор, выньте элемент питания и спрячьте от детей.
При подозрении, что элемент питания был проглочен или попал внутрь организма иным способом, срочно обратитесь к врачу.

Предупреждение! Для предотвращения опасности пожара в результате короткого замыкания, травм и повреждения изделия не опускайте инструмент, сменный аккумулятор или зарядное устройство в жидкости и не допускайте попадания жидкостей внутрь устройств или аккумуляторов. Коррозионные и проводящие жидкости, такие как соленый раствор, определенные химикаты, отбеливающие средства или содержащие их продукты, могут привести к короткому замыканию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Аккумуляторная лампа может использоваться для освещения и без подключения к электросети.

Данное изделие запрещено использовать образом, отличающимся от указанного предусмотренного способа применения.

ONE-KEY™

Чтобы узнать больше о функциональных возможностях ONE-KEY™ для этого инструмента, ознакомьтесь с прилагаемым кратким руководством или посетите нашу страницу в интернете - www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Приложение ONE-KEY™ доступно для загрузки на ваш смартфон через App Store или Google Play.

При возникновении электростатического разряда соединение Bluetooth прерывается. В этом случае восстановите соединение вручную.

Индикация ONE-KEY™

Горит синим	Радиосвязь активна и может быть настроена с помощью приложения ONE-KEY™ App
Мигает синим	Настроено соединения инструмента с приложением ONE-KEY™ App.
Мигает красным	Инструмент заблокирован в целях безопасности, пользователь может разблокировать его через приложение ONE-KEY™ App.

УКАЗАНИЯ ДЛЯ ЛИТИЙ-ИОННЫХ АККУМУЛЯТОРОВ

Использование литий-ионных аккумуляторов

Перед использованием аккумулятора, которым не пользовались некоторое время, его необходимо зарядить.

Температура свыше 50°C снижает работоспособность аккумуляторов. Избегайте продолжительного нагрева или прямого солнечного света (риск перегрева).

Контакты зарядного устройства и аккумуляторов должны содержаться в чистоте.

Для обеспечения оптимального срока службы аккумулятор необходимо полностью заряжать после использования прибора.

Для достижения максимально возможного срока службы аккумуляторы после зарядки следует вынимать из зарядного устройства.

При хранении аккумулятора более 30 дней:
Хранить аккумулятор в сухом месте при температуре ниже 27 °C.
Храните аккумулятор с зарядом примерно 30% - 50%.
Каждые 6 месяцев аккумулятор следует заряжать.

Транспортировка литий-ионных аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с предписаниями закона транспортируются как опасные грузы.

Транспортировка этих аккумуляторов должна осуществляться с соблюдением местных, национальных и международных предписаний и положений.

- Эти аккумуляторы могут перевозиться по улице потребителем без дальнейших обязательств.
- При коммерческой транспортировке литий-ионных аккумуляторов экспедиторскими компаниями действуют положения, касающиеся транспортировки опасных грузов. Подготовка к отправке и транспортировка должны производиться исключительно специально обученными лицами. Весь процесс должен находиться под контролем специалиста.

При транспортировке аккумуляторов необходимо соблюдать следующие пункты:

- Убедитесь, что контакты защищены и изолированы во избежание короткого замыкания.
- Следите за тем, чтобы аккумуляторный блок не соскользнул внутри упаковки.
- Транспортировка поврежденных или протекающих аккумуляторов запрещена.

За дополнительными указаниями обратитесь к своему экспедитору.

ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПА РАБОТЫ

1 Головка лампы
2 Индикатор ONE-KEY
3 Кнопка „РЕЖИМ“ (MODE)
4 Кнопка «Старт/стоп»
5 Кнопка «Главная страница»
6 Транспортируемое основание
7 Фиксаторы аккумуляторного отсека
8 Аккумуляторный отсек
9 Держатель для пульта дистанционного управления
10 СИД Передача данных
11 Переключатель включения/выключения
12 Джойстик для пульта дистанционного управления
13 Браслет

МОНТАЖ ТРАНСПОРТИРУЕМОГО ОСНОВАНИЯ

Выбрать подходящее место для магнитного крепления на транспортном средстве. Металлическая поверхность под магнитным креплением должна быть ровной и чистой, чтобы обеспечить хорошее сцепление. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При чрезмерном воздействии силы магнит может отсоединиться. Снять фонарь с внешней стороны автомобиля во время движения и при сильном ветре.

УСТАНОВКА ДЕРЖАТЕЛЯ ДЛЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Чтобы снизить риск серьезных или смертельных травм, не устанавливать держатель для пульта дистанционного управления вблизи функциональных узлов автомобиля или устройств безопасности, таких как подушки безопасности. При срабатывании подушки безопасности пульт дистанционного управления может превратиться в снаряд. Перед установкой убедиться, что поверхность чистая и сухая.

Для установки снять защитную пленку с обратной стороны держателя для пульта дистанционного управления. Установить держатель на желаемую поверхность. Перед изъятием пульта дистанционного управления оставить держатель на 24 часа для затвердевания.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Пользуйтесь аксессуарами и запасными частями Milwaukee. В случае возникновения необходимости в замене, которая не была описана, обращайтесь в один из сервисных центров по обслуживанию электроинструментов Milwaukee (см. список сервисных организаций).

При необходимости, у сервисной службы или непосредственно у фирмы Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364, Виннденден, Германия, можно запросить сборочный чертеж устройства, сообщив его тип и шестизначный номер, указанный на фирменной табличке.

СИМВОЛЫ

	Просьба внимательно прочесть инструкцию по использованию перед использованием инструмента.
	ОСТОРОЖНО! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТЬ!
	Выньте аккумулятор из машины перед проведением с ней каких-либо манипуляций.
	Не смотрите на включенный светоизлучатель.
	Внимание! Горячие поверхности!
	Опасность защемления — не держите руки вблизи опасной зоны
	Не глотать миниатюрный элемент питания!
	Класс электрозащиты III.
IP54	Класс защиты
	Не выбрасывайте отработавшие батареи, электрическое и электронное оборудование вместе с неотсортированными бытовыми отходами. Отработавшие батареи, а также электрическое и электронное оборудование должны быть утилизированы отдельно. Отработавшие батареи, аккумуляторы и источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования. За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин. Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование, а также отработавшие батареи. Повторное использование и переработка отработавших батарей, а также старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах. Отработавшие батареи содержат среди прочего литий, а электронное и электрическое оборудование — ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.
CE	Европейский знак соответствия
UKCA	Британский знак соответствия
001	Украинский знак соответствия
EAC	Евроазиатский знак соответствия

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	M18 URSL
Тип	Лампа на батерията
Производствен номер	5101 91 01 XXXXXX MJJJ
Напрежение на батерията	18 V ⎓
Честотен обхват (честотни обхвати) на Bluetooth™	2402-2480 MHz
Високочестотна мощност с Bluetooth	1,8 dBm
Версия с Bluetooth	4.0 BT signal mode
Честотна лента (честотни ленти) (433 MHz радио)	433.05 - 434.79 MHz
Високочестотна мощност (433 MHz радио)	-10.28 dBm
Продължителност на светене (12,0 Ah)	
Режим на място	3,5 h
Режим дифузна Висока степен	3,5 h
Режим дифузна Ниска степен	12 h
Светлинен поток	
Режим на място	3500 lm
Режим дифузна Висока степен	4250 lm
Режим дифузна Ниска степен	1500 lm
обхват на осветление (Режим на място)	1200 m
Индекс на цветово възпроизвеждане	≥70
Цветна температура	4000 K
Диапазон на дистанционното управление	24 m
Тегло без резервна батерия	5,60 kg
Тегло с батерия (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Препоръчителна околна температура при работа	-18 °C ... +50 °C
Препоръчителни видове акумулаторни батерии	M18B…; M18HB…; M18FB…
Препоръчителни зарядни устройства	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочетете всички указания и напътствия за безопасност.
Пропуски при спазването на указанията и напътствията за безопасност могат да доведат до токов удар, пожар и/или тежки наранявания.
Съхранявайте указанията и напътствията за безопасност за справка при нужда.

СПЕЦИАЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЛАМПА НА БАТЕРИЯТА

Внимание: Никога не насочвайте светлинния лъч директно към хора или животни. Не гледайте в светлинния лъч (дори и от по-голямо разстояние). Гледането в светлинния лъч може да причини сериозни нарушения и дори загуба на зрението.

Източникът на светлина на тази лампа не може да бъде сменен. Когато източникът на светлина достигне края на експлоатационния си период, самата лампа трябва да бъде заменена.

Уверете се, че акумулаторната лампа не причинява щети, ако магнитът не може да задържи лампата в позиция.

Магнитът не трябва да се използва за хоризонтален монтаж над височината на тялото.

Тази лампа не трябва да се включва по време на движение по обществени пътища, освен ако не е налице разрешение за спешни случаи. Информирайте се за валидните в района на използване правила за движението на МПС и за движението по пътищата.

Устойчива на атмосферни влияния и UV лъчи.

ДРУГИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Уверете се, че всички магнити са в контакт с магнитната повърхност.

Уверете се, че по магнитната повърхност няма материали, които биха могли да попречат на закрепването на магнитите.

Закрепващият винт трябва да се проверява в рамките на предписаната ежедневна проверка на автомобила. Ако винтът не е здраво затегнат, лампата може да се разхлаби от поставката. Лампа, която се отделя от поставката по време на движение, представлява опасност за пътното движение и може да причини сериозни или смъртоносни наранявания на други участници в движението.

Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.

Не изхвърляйте изхабените акумулатори в огъня или в при битовите отпадъци. Milwaukee предлага екологосъобразно събиране на старите акумулатори; моля попитайте Вашия специализиран търговец.

Не съхранявайте акумулаторите заедно с метални предмети (опасност от късо съединение).

Зареждайте сменящите се акумулаторни батерии само с пригодените за това зарядни устройства Milwaukee от същата системна серия. Не зареждайте батерии от други системи.

При екстремно натоварване или екстремна температура от повредени акумулатори може да изтече батерийна течност. При допир с такава течност веднага измийте с вода и сапун. При контакт с очите веднага изплаквайте старателно най-малко 10 минути и незабавно потърсете лекар.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Устройството съдържа литиева плоска батерия. Новата или използвана батерия може да причини тежки вътрешни изгаряния и да доведе до смърт в рамките на по-малко от 2 часа, ако бъде погълната или попадне в тялото. Винаги обезопасявайте капака на отделението за батерията.
Ако той не се затваря добре, изключете устройството, свалете батерията и я дръжте далеч от деца.
Ако смятате, че батериите са били погълнати или са попаднали в тялото, незабавно потърсете лекарска помощ.

Предупреждение! За да избегнете опасността от пожар, предизвикана от късо съединение, както и нараняванията и повредите на продукта, не потапяйте инструмента, сменяемата акумулаторна батерия или зарядното устройство в течности и се погрижете в уредите и акумулаторните батерии да не попадат течности. Течностите, предизвикващи корозия или провеждащи електричество, като солена вода, определени химикали, избелващи вещества или продукти, съдържащи избелващи вещества, могат да предизвикат късо съединение.

ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Акумулаторната лампа може да се използва за осветление независимо от източник на електрозахранване.

Не използвайте продукта по начин, различен от този, който е посочен за нормална употреба.

ONE-KEY™

За повече информация относно функцията ONE-KEY™ на този инструмент прочетете приложеното ръководство за бърз старт или ни посетете в интернет на адрес www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. За да изтеглите ONE-KEY™ приложението на Вашия смартфон, посетете app store или google play.

Ако се стигне до електростатични разреждания, Bluetooth връзката се прекъсва. В такъв случай възстановете връзката ръчно.

Индикация ONE-KEY™

Синя светлина	Безжичната връзка е активна и може да се настрои чрез приложението ONE-KEY™.
Синьо премигване	Инструментът комуникира с приложението ONE-KEY™.
Червено премигване	Инструментът е блокиран по съображения за безопасност и може да се деблокира от оператора чрез приложението ONE-KEY™.

УКАЗАНИЯ ЗА ЛИТИЕВО-ЙОННИ АКУМУЛАТОРНИ БАТЕРИИ

Употреба на литиево-йоннни акумулаторни батерии

Акумулатори, които не са ползвани по-дълго време, преди употреба да се дозаредят.

Температура над 50°C намалява мощността на акумулатора. Да се избягва по-продължително нагряване на слънце или от отопление.

Поддържайте чисти присъединителните контакти на зарядното устройство и на акумулатора.

За оптимална продължителност на живот след употреба батериите трябва да се заредят напълно.

За възможно най-дълъг експлоатационен живот, акумулаторните батерии трябва след зареждане да се отстранят от зарядното устройство.

При съхранение на батериите за повече от 30 дни:
Съхранявайте акумулаторната батерия на сухо място при температура под 27 °C.
Съхранявайте батерията при 30 до 50 % от заряда.
Зареждайте батерията на всеки 6 месеца.

Транспортиране на литиево-йонни акумулаторни батерии

Литиево-йонните батерии са предмет на законовите разпоредби за превоз на опасни товари.

Превозът на тези батерии трябва да се извършва в съответствие с местните, националните и международните разпоредби и регламенти.

- Потребителите могат да превозват тези батерии по пътя без допълнителни изисквания.
- Превозът на литиево-йонни батерии от транспортни компании е предмет на законовите разпоредбите за превоз на опасни товари. Подготовката на превоза и самият превоз трябва да се извършват само от обучени лица. Целият процес трябва да е под професионален надзор.

Спазвайте следните изисквания при превоз на батерии:

- Уверете се, че контактите са защитени и изолирани, за да се избегне късо съединение.
- Уверете се, че няма опасност от разместване на батерията в опаковката.
- Не превозвайте повредени батерии или такива с течове.

Обърнете се към Вашата транспортна компания за допълнителни инструкции.

ОПИСАНИЕ НА ФУНКЦИИТЕ

1 Осветителна глава
2 Индикация ONE-KEY
3 Бутон MODE
4 Бутон старт/стоп
5 Бутон Home
6 Преносима поставка
7 Закопчалки на отделението за акумулаторната батерия
8 Отделение за акумулаторната батерия
9 Държач за дистанционно управление
10 LED пренос на данни
11 Превключвател за вкл./изкл. на дистанционното управление
12 Джойстик и дистанционно управление
13 Каишка за китката

МОНТАЖ НА ПРЕНОСИМАТА ПОСТАВКА

Изберете подходящо място за магнитния държач в автомобила Ви. Металната повърхност под магнитния държач трябва да е равна и чиста, за да се осигури добро закрепване.
ПРЕДУПРЕДИТЕЛНО УКАЗАНИЕ! При прилагането на прекомерна сила магнитът може да се разхлаби. По време на шофиране и при силен вятър отстранете лампата от външната страна на автомобила.

ЗАКРЕПВАНЕ НА ДЪРЖАЧА ЗА ДИСТАНЦИОННОТО УПРАВЛЕНИЕ

За да намалите риска от тежки или смъртоносни наранявания, не монтирайте държача на дистанционното управление в близост до функциите на автомобила или оборудването за безопасност, като например въздушните. При задействане на въздушен дистанционното управление може да се превърне в летящ предмет. Преди закрепване се уверете, че повърхността е чиста и суха.

За да закрепите, отстранете защитното фолио от задната страна на държача на дистанционното управление. Закрепете държача към желаната повърхност. Преди изваждане на дистанционното управление оставете държача да се стегне за 24 часа.

ПОДДРЪЖКА

Да се използват само аксесоари на Milwaukee и резервни части на Milwaukee. Елементи, чиято подмяна не е описана, да се дадат за подмяна в сервиз на Milwaukee (вижте брошурата „Гаранция и адреси на сервизи).

При необходимост можете да поискате схема на елементите на уреда при посочване на обозначение на машината и шестцифрения номер на табелката за технически данни от Вашия сервиз или директно на Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германия.

СИМВОЛИ


Моля, преди пускане на уреда в експлоатация прочетете внимателно инструкцията за употреба.


ВНИМАНИЕ! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ОПАСНОСТ!


Преди започване на каквито е да е работи по машината извадете акумулатора.


Не гледайте във включения източник на светлина.


Внимание, горещи повърхности!


Опасност от притискане – дръжте ръцете си далеч от зоната на притискане


Не поглъщайте плоската батерия!


Електрически клас на защита III.


Клас на защита


Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Отпадъците от батерии, отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно.
Преди изхвърлянето отстранявайте от уредите отпадъците от батерии, отпадъците от акумулатори и лампите.
Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци.
В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от батерии и от електрическо и електронно оборудване.
Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от батерии и отпадъци от електрическо и електронно оборудване.
Отпадъците от батерии (най-вече литиево-йонните батерии) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин.
Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.


Европейски знак за съответствие


Британски знак за съответствие


Украински знак за съответствие


EurAsian знак за съответствие.

DATE TEHNICE	M18 URSL
Tip	Lampa cu acumulator
Număr producție	5101 91 01 XXXXXX MJJJ
Tensiunea bateriei	18 V ⎓
Bandă de frecvență Bluetooth™ (benzi de frecvență)	2402-2480 MHz
Bluetooth de înaltă frecvență	1,8 dBm
Versiune Bluetooth	4.0 BT signal mode
Bandă (benzi) de frecvență (radio 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Putere de înaltă frecvență (radio 433 MHz)	-10.28 dBm
Durată iluminare (12,0 Ah)	
Modul focalizată	3,5 h
Modul difuză treapta înaltă	3,5 h
Modul difuză treapta joasă	12 h
Flux luminos	
Modul focalizată	3500 lm
Modul difuză treapta înaltă	4250 lm
Modul difuză treapta joasă	1500 lm
Distanța de iluminare (Modul focalizată)	1200 m
Indice de redare cromatică	≥70
Temperatură de culoare	4000 K
Rază de comunicare telecomandă	24 m
Greutate fără baterie	5,60 kg
Greutate cu baterie (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Temperatura ambiantă recomandată la efectuarea lucrărilor	-18 °C ... +50 °C
Acumulatori recomandați	M18B…; M18HB…; M18FB…
Încărcătoare recomandate	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ AVERTIZARE! Citiți toate indicațiile de siguranță și toate instrucțiunile.
Nerespectarea indicațiilor de avertizare și a instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendii și/sau răniri grave.
Păstrați toate indicațiile de avertizare și instrucțiunile în vederea utilizărilor viitoare.

INDICAȚII SPECIALE DE SIGURANȚĂ PENTRU LAMPA CU ACUMULATOR

Atenționare: Nu îndreptați niciodată fascicolul luminos direct înspre persoane sau animale. Nu priviți în fascicolul luminos (nici măcar de la distanță mai mare). Privitul în fascicolul luminos poate provoca răniri grave sau chiar pierderea vederii.

Sursa de lumină a acestei lămpi nu se poate schimba. Atunci când sursa de lumină a ajuns la sfârșitul duratei de viață trebuie înlocuită toată lampa.

Asigurați-vă că lampa acumulatorului nu provoacă daune, în cazul în care magnetul nu poate ține lampa în poziție.

Nu utilizați magnetul pentru montarea orizontală deasupra capului.

Această lampă nu trebuie să fie aprinsă în timpul conducerii pe drumurile publice, cu excepția cazurilor autorizate pentru situații de urgență. Verificați reglementările locale privind autovehiculele și traficul pentru domeniul dumneavoastră de utilizare.

Rezistentă la intemperii și UV.

ALTE INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Asigurați-vă că toți magneții intră în contact cu suprafața magnetică.

Asigurați-vă că suprafața magnetică este lipsită de materiale care ar putea împiedica fixarea magneților.

Inspectați zilnic șurubul de montare în timpul inspecției zilnice obligatorii a vehiculului. Dacă șurubul nu este bine fixat, lampa se poate desprinde de bază. O lampă care se desprinde de bază în timp ce vehiculul este în mișcare reprezintă un pericol rutier și ar putea cauza răniri grave sau moartea altor persoane.

Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina

Nu aruncați acumulatorii uzați la containerul de reziduri menajere și nu îi ardeți. Milwaukee Distributors se oferă să recupereze acumulatorii vechi pentru protecția mediului înconjurător.

Nu depozitați acumulatorul împreună cu obiecte metalice (risc de scurtcircuit)

Nu folosiți acumulatori din alte sisteme.

Acidul se poate scurge din acumulatorii deteriorați la încărcături sau temperaturi extreme. În caz de contact cu acidul din acumulator, spălați imediat cu apă și săpun. În caz de contact cu ochii, clătiți cu atenție timp de cel puțin 10 minute și apelați imediat la ingrijire medicală.

AVERTISMENT Acest dispozitiv conține o baterie tip nasture cu ioni de litiu. O baterie nouă sau consumată poate cauza arsuri interne severe și poate conduce la deces în mai puțin de două ore, în cazul în care este ingerată sau pătrunde în organism. Întotdeauna asigurați capacul bateriei. Dacă nu se închide în siguranță, întrerupeți utilizarea dispozitivului, îndepărtați bateriile și nu le lăsați la îndemâna copiilor. În cazul în care aveți suspiciunea că bateria a fost înghițită sau a pătruns în corp, consultați imediat un medic.

Avertizare! Pentru a reduce pericolul unui incendiu și evitarea rănirilor sau deteriorarea produsului în urma unui scurtcircuit nu imersați scula, acumulatorul de schimb sau încărcătorul în lichide și asigurați-vă să nu pătrundă lichide în aparate și acumulatori. Lichidele corosive sau cu conductibilitate, precum apa sărată, anumite substanțe chimice și înălbitori sau produse ce conțin înălbitori, pot provoca un scurtcircuit.

CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICATE

Lampa cu acumulator se poate utiliza ca dispozitiv pentru iluminat, indiferent de existența sau nu a unei conexiuni la rețea.

A nu se utiliza acest produs în niciun alt mod decât cel declarat normal.

ONE-KEY™

Pentru a afla mai multe despre funcționalitatea ONE-KEY™ a acestui instrument citiți instrucțiunile de start rapid incluse sau vizitați-ne pe internet la www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Aplicația ONE-KEY™ App puteți să o descărcați pe smartphone-ul dvs. prin App Store sau Google Play.

Dacă produsul este supus unei descărcări electrostatice, comunicarea Bluetooth se întrerupe. În acest caz trebuie să refaceți conexiunea manual.

Indicator ONE-KEY™

Albastru continuu	Modul wireless este activ și gata de configurare cu aplicația ONE-KEY™.
Albastru intermitent	Unealta comunică activ cu aplicația ONE-KEY™.
Roșu intermitent	Unealta este în modul blocare de siguranță și poate fi deblocată de către utilizator prin aplicația ONE-KEY™.

INDICAȚII PENTRU ACUMULATORII LI-ION

Utilizarea acumulatorilor Li-Ion

Acumulatorii care nu au fost utilizați o perioadă de timp trebuie reîncărcați înainte de utilizare

Temperatura mai mare de 50°C reduce performanța acumulatorului. Evitați expunerea prelungită la căldură sau radiație solară (risc de supraâncălzire)

Contactele încărcătoarelor și acumulatorilor trebuie păstrate curate.

În scopul optimizării duratei de funcționare, bateriile trebuie reîncărcate complet după utilizare.

Pentru o durată de viață cât mai lungă, acumulatorii ar trebui scoși din încărcător după încărcare.

La depozitarea acumulatorilor mai mult de 30 zile:
Depozitați acumulatorul într-un loc uscat la o temperatură sub 27 °C.
Acumulatorii se depozitează la nivelul de încărcare de cca. 30%-50%.
Acumulatorii se încarcă din nou la fiecare 6 luni.

Transportul acumulatorilor Li-Ion

Acumulatorii cu ioni de litiu cad sub incidența prescripțiilor legale pentru transportul de mărfuri periculoase.

Transportul acestor acumulatori trebuie să se efectueze cu respectarea prescripțiilor și reglementărilor pe plan local, național și internațional.

- Consumatorilor le este permis transportul rutier nerestricționat al acestui tip de acumulatori.
- Transportul comercial al acumulatorilor cu ioni de litiu prin intermediul firmelor de expediție și transport este supus reglementărilor transportului de mărfuri periculoase. Pregătirile pentru expediție și transportul au voie să fie efectuate numai de către personal instruit corespunzător. Întregul proces trebuie asistat în mod competent.

Următoarele puncte trebuie avute în vedere la transportul acumulatorilor:

- Pentru a se evita scurtcircuite, asigurați-vă de faptul că sunt protejate și izolate contactele.
- Aveți grijă ca pachetul de acumulatori să nu poată aluneca în altă poziție în interiorul ambalajului său.
- Este interzis transportarea unor acumulatori deteriorați sau care pierd lichid.

Pentru indicații suplimentare adresați-vă firmei de expediție și transport cu care colaborați.

DESCRIERE FUNCȚIONALĂ

1 Cap lampă
2 Afișaj ONE-KEY
3 Tasta MODE
4 Buton pornire/oprire
5 Tastă Home
6 Bază portabilă
7 Încuietori pentru compartimentul bateriei
8 Clapetă baterii
9 Suport pentru telecomandă
10 LED transmisie
11 Comutator activare/dezactivare telecomandă
12 Joystick pentru telecomandă
13 Curea de mână

MONTAREA BAZEI PORTABILE

Selectați cea mai bună locație pe vehicul pentru suportul magnetic. Asigurați-vă că suprafața metalică de sub suportul magnetic este plană și curată pentru a asigura o aderență puternică. AVERTISMENT! Forța excesivă va desprinde magnetul. Lampa trebuie detașată de la exteriorul vehiculului în timpul deplasărilor și în condiții de vânt puternic.

ATAȘAREA SUPORTULUI PENTRU TELECOMANDĂ

Pentru a reduce riscul de rănire gravă sau de deces, nu instalați suportul pentru telecomandă în apropierea funcțiilor vehiculului și dispozitivelor de siguranță ale acestuia, cum ar fi airbagurile. La declanșarea airbag-urilor este posibilă proiectarea telecomenzii. Asigurați-vă că suprafața este curată și uscată înainte de atașare.

Pentru atașare, dezlipiți folia de protecție de pe spatele suportului pentru telecomandă. Așezați suportul pe suprafața dorită. Lăsați să se întărească timp de 24 de ore înainte de a scoate telecomanda.

ÎNTREȚINERE

Utilizați numai accesorii și piese de schimb Milwaukee. Dacă unele din componente care nu au fost descrise trebuie înlocuite , vă rugăm contactați unul din agenții de service Milwaukee (vezi lista noastră pentru service / garanți

Dacă este necesar, puteți solicita de la centrul dvs. de service pentru clienți sau direct la Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germania un desen descompus al aparatului prin indicarea tipului de aparat și a numărului cu șase cifre de pe tăblița indicatoare.

SIMBOLURI

	Vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de punerea în funcțiune.
	ATENȚIE! AVERTISMENT! PERICOL!
	Îndepărtați acumulatorul înainte de începerea lucrului pe mașina
	Nu vă uitați în sursa de lumină pornită.
	Atenție suprafețe fierbinți!
	Pericol de strivire – Țineți mâinile la distanță de zona cu pericol de strivire
	Nu înghițiți bateria tip nasture!
	Clasă de protecție electrică III.
IP54	Grad de protecție
	Deșeurile de baterii, deșeurile de echipamente electrice și electronice nu se elimină ca deșeuri municipale nesortate. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie colectate separat. Deșeurile de baterii, deșeurile de acumulatori și materialele de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit bateriile uzate și deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de baterii și a deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de baterii și deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic. În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.
CE	Marcaj de conformitate european
UK CA	Marcaj de conformitate Regatul Unic
	Marcă de conformitate ucraineană
EAC	Marcaj de conformitate EurAsian.

ТЕХНИЧКИ ПОДАТОЦИ	M18 URSL
Тип на дизајн	Светилка за акумулаторот
Производен број	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Напон на батеријата	18 V ⎓
Фреквентна лента (фреквентни ленти) за блутут	2402-2480 MHz
Bluetooth со високофреквентна моќност	1,8 dBm
Верзија со Bluetooth	4.0 BT signal mode
Фреквентен опсег (фреквентни опсези) (433 MHz радио)	433.05 - 434.79 MHz
Високофреквентна моќност (433 MHz радио)	-10.28 dBm
Време на осветлување (12,0 Ah)	
Модусодус спот	3,5 h
Модусодус дифузн високо ниво	3,5 h
Модусодус дифузн ниско ниво	12 h
Светлосен ток	
Модусодус спот	3500 lm
Модусодус дифузн високо ниво	4250 lm
Модусодус дифузн ниско ниво	1500 lm
Распон на осветлување (Модусодус спот)	1200 m
Индекс на репродукција на боја	≥70
Температура на бојата	4000 K
Опсег на далечинското управување	24 m
Тежина без батерија	5,60 kg
Тежина со батерија (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Препорачана температура на околината при работа	-18 °C ... +50 °C
Препорачани типови на акумулаторски батерии	M18B…; M18HB…; M18FB…
Препорачани полначи	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ ВНИМАНИЕ! Прочитајте ги безбедносните напомени и упатства. Заборавање на почитувањето на безбедносните упатства и инструкции можат да предизвикаат електричен удар, пожар и/или тешки повреди.
Сочувајте ги сите безбедносни упатства и инструкции за во иднина.

СПЕЦИЈАЛНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА СВЕТИЛКА ЗА АКУМУЛАТОРОТ

Предупредување: никогаш не го насочувајте светлинскиот зрак директно на лица ниту животни. Не гледајте во светлинскиот зрак (не правете го тоа ниту од поголема оддалеченост). Гледањето во светлинскиот зрак може да предизвика сериозни повреди или губење на силата за гледање.

Изворот на светлина на оваа лампа не може да се замени. Кога истиот ќе достигне својот работен век, мора да се замени целата лампа.

Осигурите се дека светилката на батерија нема да предизвика штета ако магнетот не може да ја држи светилката на место.

Магнетот не смее да се користи за хоризонтална монтажа над главата.

Оваа светилка не смее да се вклучи за време на возење на јавни патишта, освен ако не постои итно одобрение. Информирајте се за важечките прописи за моторни возила и сообраќај во вашата област на употреба.

Отпорно на временски услови и УВ-зрачење.

ОСТАНАТИ БЕЗБЕДНОСНИ НАПОМЕНИ

Проверете дали сите магнети ја допираат магнетната површина.

Проверете дали магнетната површина нема материјали што би можеле да го спречат прицврстувањето на магнетите.

Завртката за прицврстување треба да се провери во рамките на пропишаната дневна контрола на возилото. Ако завртката не е цврсто затегната, светилката може да се одвои од основата. Светилка што се одвојува од основата за време на возењето претставува опасност во сообраќајот и може да доведе до тешки или смртоносни повреди на другите учесници во сообраќајот.

Извадете го батериското склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.

Не ги оставајте искористените батерии во домашниот отпад и не горете ги. Дистрибутерите на Milwaukee ги собираат старите батерии, со што ја штитат нашата околина.

Не ги чувајте батериите заедно со метални предмети (ризик од краток спој).

Полнете батерии на полнење само со полначи од истиот системки асортиман на Milwaukee со таква намена. Не полнете батерии од други системи.

Киселината од оштетените батериите може да истече при екстремен напон или температури. Доколку дојдете во контакт со исатата, измијте се веднаш со сапун и вода. Во случај на контакт со очите плакнете ги убаво најмалку 10минути и задолжително одете на лекар.

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! Овој уред содржи литиумска ќелиска батерија. Нова или употребената батерија може да предизвика сериозни внатрешни изгореници и да доведе до смрт во што малку како два часа, ако се проголта или влегува во телото. Секогаш прицврстете го капакот на батеријата.
Ако тоа не се затвора безбедно, престанете да го користите уредот, отстранете ги батериите и чувајте го подалеку од деца.
Ако мислите дека батериите се проголтани или се влезени во телото, веднаш побарајте медицинска помош.

Предупредување! За да избегнете опасноста од пожар, од наранување или од оштетување на производот, коишто ги создава краток спој, не ја потопувајте во течност алатката, заменливата батерија или полначот и пазете во уредите и во батериите да не проникнуваат течности. Корозивни или електроспроводливи течности, како солена вода, одредени хемикалии, избелувачки препарати или производи кои содржат избелувачки супстанции, можат да предизвикаат краток спој.

СПЕЦИФИЦИРАНИ УСЛОВИ НА УПОТРЕБА

Сијалицата на батерии може да се употребува и како посебно расветно тело, без притоа да се користи продолжен кабел.

Не користете го производот на поинаков начин од наведениот.

ONE-KEY™

За да дознаете повеќе за функционирањето на ONE-KEY™ на оваа алатка, Ве молиме прочитајте го упатството за брзо стартување или посетете на интернет на: www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Апликацијата ONE-KEY™ може да ја симнете на Вашиот смартфон преку App Store или Google Play.

Ако дојде до електростатско празнење, Bluetooth поврзувањето ќе биде прекинато. Во таков случај, повторно воспоставете ја врската рачно.

Индикатор ONE-KEY™

Сино постојано светло	Безжичниот режим е активен и подготвен за конфигурирање преку апликацијата ONE-KEY™.
Сино трепкачко светло	Алатката активно комуницира со апликацијата ONE-KEY™.
Црвено трепкачко светло	Алатката е заклучена поради безбедност и може да ја отклучи операторот преку апликацијата ONE-KEY™.

УПАТСТВА ЗА ЛИТИУМ-ЈОНСКИ БАТЕРИИ

Употреба на литиум-јонски батерии

Батриите кои не биле користени подолго време треба да се наполнат пред употреба.

Температура повисока од 50oC го намалуваат траењето на батериите. Избегнувајте подолго изложување на батериите на високи температури или сонце (ризик од прегревање).

Клемите на полначот и батериите мора да бидат чисти.

За оптимален работен век батериите мора да се наполнат целосно по употреба.

За што е можно подолг век на траење, апаратите после нивното полнење треба да бидат извадени од полначот за батерии.

Во случај на складирање на батеријата подолго од 30 дена:
Чувајте ја батеријата на суво место на температура под 27 °C.
Акумулаторот да се складира на приближно 30%-50% од состојбата на наполнетост.
Акумулаторот повторно да се наполни на секои 6 месеци.

Транспорт на литиум-јонски батерии

Литуим-јонските батерии подлежат на законските одредби за транспорт на опасни материи.

Транспортот на овие батерии мора да се врши согласно локалните, националните и меѓународните прописи и одредби.

- Потрошувачите на овие батерии може да вршат непречен патен транспорт на истите.
- Комерцијалниот транспорт на литиум-јонски батерии од страна на шпедитерски претпријатија подлежни на одредбите за транспорт на опасни материии. Подготовките за шпедиција и транспорт треба да ги вршат исклучиво соодветно обучени лица. Целокупниот процес треба да биде стручно надгледуван.

При транспортот на батерии треба да се внимава на следното:

- Осигурајте се дека контактите се заштитени и изолирани, а сето тоа со цел да се избегнат кратки спојеви.
- Внимавајте да не дојде до изместување на батериите во нивната амбалажа.
- Забранет е транспорт на оштетени или протечени литиум-јонски батерии.

За понатамошни инструкции обратете се до Вашето шпедитерско претпријатие.

ОПИС НА ФУНКЦИЈАТА

1 Светлосна глава
2 Индикатор за ONE-KEY
3 Колче MODE
4 Колче за старт/стоп
5 Колче Home
6 Транспортабилна основа
7 Заклучување на преградата за батерии
8 Преграда за батерија
9 Држач за далечинскиот управувач
10 LED за пренос на податоци
11 Вклучување/исклучување преку далечински управувач
12 Џојстик за далечинскиот управувач
13 Лента за рака

МОНТАЖА НА ТРАНСПОРТАБИЛНАТА ОСНОВА

Изберете соодветно место за магнетниот држач на вашето возило. Металната површина под магнетниот држач мора да биде рамна и чиста за да се обезбеди добро прилепување. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! При прекумерно дејство на сила магнетот може да се одвои. Отстранете ја светилката од надворешната страна на возилото за време на возење и при силни ветрови.

ПОСТАВУВАЊЕ НА ДРЖАЧОТ ЗА ДАЛЕЧИНСКИОТ УПРАВУВАЧ

За да го намалите ризикот од тешки или смртоносни повреди, не го поставувајте држачот за далечинскиот управувач во близина на функциите на возилото или безбедносните уреди како воздушни перничиња. При активирање на воздушното перниче, далечинскиот управувач може да стане проектил. Пред прицврстувањето, проверете дали површината е чиста и сува.

За прицврстување, отстранете ја заштитната фолија од задната страна на држачот за далечинскиот управувач. Поставете го држачот на посакуваната површина. Пред вадење на далечинскиот управувач, оставете го држачот да се стврдне 24 часа.

ОДРЖУВАЊЕ

Користете само Milwaukee додатоци и резервни делови. Доколку некои од компонентите кои не се опишани треба да бидат заменети, Ве молиме контактирајте ги сервисните агенти на Milwaukee (консултирајте ја листата на адреси).

При потреба може да се побара експлозионен цртеж на апаратот со наведување на машинскиот тип и шестоцифреniот број на табличката со учинокот или во Вашата корисничка служба или директно кај Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Германија.

СИМБОЛИ


Ве молиме внимателно прочитајте ги упатствата за употреба пред пуштањето во употреба.


ПРЕТПАЗЛИВОСТ! ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ! ОПАСНОСТ!


Извадете го батериското склоп пред отпочнување на каков и да е зафат врз машината.


Да не се гледа во вклучен извор на светлина.


Внимание, жешки површини!


Опасност од потфаќање – држете ги рацете подалеку од областа кадешто можат да бидат потфатени


Не проголтајте ја ќелиската батерија!


Електрична заштита од класа III.

IP54
Заштитна класа


Не отстранувајте ги отпадните батерии, отпадната електрична и електронска опрема како несортиран комунален отпад. Отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема мора да се собираат посебно.
Отпадните батерии, отпадните акумулатори и отпадните извори на светлина треба да се отстранат од опремата.
Проверете кај вашиот локален орган или продавач за совети за рециклирање и место за собирање.
Во зависност од локалните регулативи, трговците на мало може да се обврзани бесплатно да ги преземаат искористените батерии, како и отпадната електрична и електронска опрема.
Вашиот придонес за повторна употреба и рециклирање на отпадните батерии и отпадната електрична и електронска опрема помага да се намали побарувачката на суровини.
Отпадните батерии, посебно оние што содржат литиум, и отпадната електрична и електронска опрема содржат вредни материјали за рециклирање, кои може негативно да влијаат на животната средина и на здравјето на луѓето доколку не се отстранат на еколошки компатибилен начин.
Избришете ги личните податоци од отпадната опрема, доколку ги има.


Европска ознака за усогласеност


Ознака за сообразност на ОК


Украинска ознака за сообразност


EurAsian (Евроазиски) знак на конформитет.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	M18 URSL
Тип конструкції	Акумуляторний ліхтар
Номер виробу	5101 91 01 XXXXXX MJJJ
Напруга акумуляторної батареї	18 V ⎓
Діапазон частот Bluetooth™ (діапазони частот)	2402-2480 MHz
Робоча частота Bluetooth	1,8 dBm
Версія Bluetooth	4.0 BT signal mode
Діапазон частот (діапазони частот) (радіочастота 433 МГц)	433.05 - 434.79 MHz
Робоча частота (радіочастота 433 МГц)	-10.28 dBm
Тривалість світіння (12,0 Ah)	
Режим точкового	3,5 h
Режим дифузний високий рівень	3,5 h
Режим дифузний низький рівень	12 h
Сила світла	
Режим точкового	3500 lm
Режим дифузний високий рівень	4250 lm
Режим дифузний низький рівень	1500 lm
Дальність світла (Режим точкового)	1200 m
Коефіцієнт передачі кольору	≥70
Кольорова температура	4000 K
Дальність зв'язку з дистанційним управлінням	24 m
Вага без змінної акумуляторної батареї	5,60 kg
Вага з акумуляторною батареєю (2,0 ... 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Рекомендована температура довкілля під час роботи	-18 °C ... +50 °C
Рекомендовані типи акумуляторів	M18B…; M18HB…; M18FB…
Рекомендовані зарядні пристрої	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції.
Упущення при дотриманні вказівок з техніки безпеки та інструкцій можуть призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або тяжких травм.
Зберігайте всі вказівки з техніки безпеки та інструкції на майбутнє.

СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРНИЙ ЛІХТАР

Попередження: Ніколи не спрямовувати промінь світла прямо на людей або тварин. Не дивитись в промінь світла (навіть з великої відстані). Якщо дивитись у промінь світла, то це може призвести до серйозних пошкоджень або до втрати зору.

Світловипромінювач в цій лампі не підлягає заміні. Якщо термін служби світловипромінювача підійшов до кінця, слід замінити повністю всю лампу.

Переконайтеся, що світильник не спричинить жодної шкоди, якщо магніт не зможе утримувати його в потрібному положенні.

Магніт не можна використовувати для горизонтального монтажу над головою.

Цей ліхтар не можна вмикати під час руху на громадських дорогах, якщо немає дозволу на екстрене використання. Ознайомтеся з чинними правилами дорожнього руху та автомобільними нормами, що діють у вашому регіоні.

Стійкий до погодних умов та УФ-випромінювання.

ІНШІ ВКАЗІВКИ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Подбайте про те, щоб усі магніти контактували з магнітною поверхнею.

Подбайте про те, щоб магнітна поверхня була вільна від матеріалів, які можуть перешкоджати прикріпленню магнітів.

Фіксувальний гвинт слід перевіряти під час обов'язкової щоденної перевірки транспортного засобу. Якщо гвинт не затягнутий міцно, ліхтар може від'єднатися від цоколя. Ліхтар, який під час руху від'єднується від цоколя, становить небезпеку для дорожнього руху і може спричинити серйозні або смертельні травми інших учасників дорожнього руху.

Перед будь-якими роботами на приладі вийняти змінну акумуляторну батарею.

Відпрацьовані знімні акумуляторні батареї не можна кидати у вогонь або викидати з побутовими відходами. Milwaukee пропонує утилізацію старих знімних акумуляторних батарей, безпечну для довкілля; зверніться до свого дилера.

Не зберігати знімні акумуляторні батареї разом з металевими предметами (небезпека короткого замикання).

Знімні акумуляторні батареї можна заряджати лише за допомогою відповідних зарядних пристроїв Milwaukee тієї ж серії. Не заряджати акумуляторні батареї інших систем.

При екстремальному навантажені або при екстремальній температурі з пошкодженої змінної акумуляторної батареї може витікати електроліт. При потраплянні електроліту на шкіру його негайно необхідно змити водою з милом. При потраплянні в очі їх необхідно негайно ретельно промити, щонайменше 10 хвилин, та негайно звернутися до лікаря.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Цей прилад містить в собі один літієвий мініатюрний елемент живлення.
Як новий, так і використаний елемент живлення може призвести до важких внутрішніх опіків і смерті протягом менше 2 годин, якщо він був проковтнутий або потрапив всередину організму іншим шляхом. Кришка батарейного відділення завжди має бути закритою. Якщо кришка щільно не закривається, відключіть прилад, вийміть елемент живлення і сховайте від дітей.
При підозрі, що елемент живлення проковтнутий або потрапив всередину організму іншим шляхом, терміново зверніться до лікаря.

Попередження! Для запобігання небезпеці пожежі в результаті короткого замикання, травмам і пошкодженню виробів не занурюйте інструмент, змінний акумулятор або зарядний пристрій у рідину і не допускайте потрапляння рідини всередину пристроїв або акумуляторів. Корозійні і струмопровідні рідини, такі як солоний розчин, певні хімікати, вибілювальні засоби або продукти, що їх містять, можуть призвести до короткого замикання.

ВИКОРИСТАННЯ ЗА ПРИЗНАЧЕННЯМ

Акумуляторна лампа може використовуватися для освітлення і без підключення до електромережі.

Цей виріб заборонено використовувати чином, що відрізняється від зазначеного передбаченого способу застосування.

ONE-KEY™

Щоб дізнатися більше про функціональні можливості ONE-KEY™ для цього інструменту, ознайомтеся з короткою інструкцією, яка додається, або відвідайте нашу сторінку в інтернеті - www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Додаток ONE-KEY™ доступний для завантаження на ваш смартфон через App Store або Google Play.

У разі виникнення електростатичного розряду з'єднання Bluetooth переривається. У цьому випадку слід відновити з'єднання вручну.

Індикатор ONE-KEY™

Індикатор горить синім	Радіозв'язок активний і його можна встановити за допомогою програми ONE-KEY ™.
Індикатор блимає синім	Інструмент зв'язується з програмою ONE-KEY™.
Індикатор блимає червоним	Інструмент був заблокований з міркувань безпеки і його може розблокувати оператор через програму ONE-KEY™.

ВКАЗІВКИ ЩОДО ЛІТІЙ-ІОННИХ АКУМУЛЯТОРІВ

Застосування літій-іонних акумуляторів

Акумуляторну батарею, що не використовувалася тривалий час, перед використанням необхідно підзарядити.

Температура понад 50 °C зменшує потужність акумуляторної батареї. Уникати тривалого нагрівання сонячними променями або системою обігріву.

З'єднувальні контакти зарядного пристрою та знімної акумуляторної батареї повинні бути чистими.

Для забезпечення оптимального строку експлуатації акумуляторні батареї після використання необхідно повністю зарядити.

Для забезпечення максимально можливого терміну експлуатації акумуляторні батареї після зарядки необхідно виймати з зарядного пристрою.

При зберіганні акумуляторної батареї понад 30 днів:
Зберігайте акумулятор у сухому місці за температури нижче 27 °C.Зберігати акумуляторну батарею в стані зарядки приблизно 30-50 %.
Кожні 6 місяців заново заряджати акумуляторну батарею.

Транспортування літій-іонних акумуляторів

Літій-іонні акумуляторні батареї підпадають під законоположення про перевезення небезпечних вантажів.

Транспортування таких акумуляторних батарей повинно відбуватися із дотриманням місцевих, національних та міжнародних приписів та положень.

- споживачі можуть без проблем транспортувати ці акумуляторні батареї по вулиці.
- Комерційне транспортування літій-іонних акумуляторних батарей експедиторськими компаніями підпадає під положення про транспортування небезпечних вантажів. Підготовку до відправлення та транспортування можуть здійснювати виключно особи, які пройшли відповідне навчання. Весь процес повинні контролювати кваліфіковані фахівці.

При транспортуванні акумуляторних батарей необхідно дотримуватись зазначених далі пунктів:

- Переконайтеся в тому, що контакти захищені та ізольовані, щоб запобігти короткому замиканню.
- Слідкуйте за тим, щоб акумуляторна батарея не переміщувалася всередині упаковки.
- Пошкоджені акумуляторні батареї, або акумуляторні батареї, що потекли, не можна транспортувати.

Для отримання подальших вказівок звертайтесь до своєї експедиторської компанії.

ОПИС ФУНКЦІОНУВАННЯ

1 Головка ліхтаря
2 Світлодіодний індикатор ONE-KEY
3 Кнопка „РЕЖИМ“ (MODE)
4 Кнопка Старт / стоп
5 Кнопка «Додому»
6 Переносний цоколь
7 Замки відсіку для акумулятора
8 Акумуляторний відсік
9 Тримач для пульта дистанційного керування
10 Світлодіодний індикатор перенесення даних
11 Пульт дистанційного керування вимикачем
12 Джойстик для пульта дистанційного керування
13 Браслет

МОНТАЖ ПЕРЕНОСНОГО ЦОКОЛЯ

Виберіть відповідне місце для магнітного кріплення на вашому транспортному засобі. Металева поверхня під магнітним кріпленням має бути рівною та чистою, щоб забезпечити гарне зчеплення. ПОПЕРЕДЖЕННЯ! При надмірному застосуванні сили магніт може від'єднатися. Під час руху та при сильному вітрі знімати ліхтар із зовнішнього боку транспортного засобу.

ВСТАНОВЛЕННЯ ТРИМАЧА ДЛЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ

Щоб зменшити ризик серйозних або смертельних травм, тримач для пульта дистанційного керування не встановлювати поблизу важливих систем автомобіля або засобів безпеки, таких як подушки безпеки. Під час спрацювання подушки безпеки пульт дистанційного керування може перетворитися на небезпечний проектиль. Переконайтеся, що перед встановленням поверхня чиста і суха.

Перед встановленням зняти захисну плівку з тильної сторони тримача для пульта дистанційного керування. Закріпити тримач на вибраній поверхні. Перед вийманням пульта дистанційного керування залишити тримач на 24 години для затвердіння.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Використовувати тільки комплектуючі та запчастини Milwaukee. Деталі, заміна яких не описується, замінювати тільки в відділі обслуговування клієнтів Milwaukee (зверніть увагу на брошуру „Гарантія / адреси сервісних центрів“).

У разі необхідності можна запросити креслення з зображенням вузлів машини в перспективному вигляді, для цього потрібно звернутися в ваш відділ обслуговування клієнтів або безпосередньо в Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Німеччина, та вказати тип машини та шестизначний номер на фірмовій табличці з даними машини.

СИМВОЛИ


Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації перед введенням пристрою в дію.


ОБЕРЕЖНО! ПОПЕРЕДЖЕННЯ! НЕБЕЗПЕКА!


Перед будь-якими роботами на приладі вийняти змінну акумуляторну батарею.


Не дивіться на ввімкнутий світловипромінювач.


Увага! Гарячі поверхні!


Небезпека защемлення - не наближайте руки до небезпечної зони


Не ковтати мініатюрний елемент живлення!



Клас електрозахисту III.

IP54
Клас захисту


Не утилізуйте відпрацьовані батарейки й відпрацьоване електричне та електронне обладнання разом з змішаними побутовими відходами.
Відпрацьовані батарейки, відпрацьоване електричне та електронне обладнання необхідно збирати окремо.
Відпрацьовані батарейки, відпрацьовані акумулятори, відпрацьовані джерела світла повинні бути вилучені з обладнання.
Зверніться до місцевих органів влади або роздрібного продавця за порадою щодо утилізації та пункту збору.
Відповідно до місцевих постанов, роздрібні продавці можуть бути зобов'язані безкоштовно забирати назад відпрацьовані акумулятори, електричне та електронне обладнання.
Ваш внесок до повторного вживання та переробки відпрацьованих батарейок і відпрацьованого електричного та електронного обладнання допомагає зменшити попит на сировину.
Відпрацьовані батарейки, зокрема, що містять літій, і відпрацьоване електричне та електронне обладнання містять цінні матеріали, які можуть бути перероблені, та мають негативний вплив на довкілля й здоров'я людей, якщо не будуть утилізовані у безпечний для довкілля спосіб.
Видаліть особисті дані з відпрацьованого обладнання, якщо такі є.


Європейський знак відповідності


Британський знак відповідності


Український знак відповідності


Знак відповідності для Європи та Азії EurAsian.

TEHNIČKI PODACI	M18 URSL
Lloji i projektimit	Svetlo baterije
Broj proizvoda	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Napon akumulatora	18 V ⎓
Bluetooth™ frekvencijski opseg (opsezi)	2402-2480 MHz
Visokofrekventna snaga Bluetooth	1,8 dBm
Bluetooth verzija	4.0 BT signal mode
Frekvencijski opseg (frekvencijski opsezi) (433 MHz radio)	433.05 - 434.79 MHz
Visokofrekventna snaga (433 MHz radio)	-10.28 dBm
Trajanje svetla (12,0 Ah)	
Spot mode	3,5 h
Režim rada Floodlight najviši nivo	3,5 h
Režim Floodlight nizak nivo	12 h
Svetlosni fluks	
Spot mode	3500 lm
Režim rada Floodlight najviši nivo	4250 lm
Režim Floodlight nizak nivo	1500 lm
Rastojanje osvetljenja (Spot mode)	1200 m
Indeksom reprodukcije boja (CRI)	≥70
Temperatura boje	4000 K
Domet daljinskog upravljanja	24 m
Težina bez zamenjive baterije	5,60 kg
Težina sa baterijom (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Preporučena temperatura okoline tokom rada	-18 °C ... +50 °C
Preporučeni tipovi baterija	M18B…; M18HB…; M18FB…
Preporučeni punjači	M12-18…; M1418…; M18…

⚠ UPOZORENJE! Pročitajte sve bezbednosne napomene i uputstva.
Nepoštovanje bezbednosnih uputstava i uputstava može da izazove strujni udar, požar i/ili ozbiljne povrede.
Sačuvajte sve bezbednosne napomene i uputstva za buduću upotrebu.

POSEBNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA SVETLA BATERIJE

Upozorenje: Nikada ne usmeravajte svetlosni zrak direktno na ljude ili životinje. Ne gledajte u svetlosni zrak (čak ni sa veće udaljenosti). Gledanje u svetlosni zrak može izazvati ozbiljne povrede ili gubitak vida.

Izvor svetlosti ove lampe nije zamenljiv. Kada izvor svetlosti dođe do kraja svog životnog veka, cela lampa se mora zameniti.

Uverite se da lampica baterije ne ošteti ako magnet ne može da drži svetlo na mestu.

Magnet ne sme da se koristi za horizontalnu montažu iznad glave.

Ovo svetlo ne sme biti uključeno tokom vožnje na javnim putevima, osim ako postoji odobrenje za hitne slučajeve. Raspitajte se o propisima za motorna vozila i saobraćaj koji važe u vašem području upotrebe.

Otporan na vremenske uslove i UV zračenje.

VIŠE INFORMACIJA O BEZBEDNOSTI

Uverite se da svi magneti dodiruju magnetnu površinu.

Uverite se da na magnetnoj površini nema materijala koji bi sprečili pričvršćivanje magneta.

Pričvrsni zavrtanj treba proveriti u okviru propisane dnevne kontrole vozila. Ako zavrtanj nije čvrsto zategnut, svetlo se može odvojiti od postolja. Svetlo koje se tokom vožnje odvoji od postolja predstavlja opasnost u saobraćaju i može dovesti do teških ili smrtonosnih povreda drugih učesnika u saobraćaju.

Pre bilo kakvog rada na uređaju, uklonite zamenljivu bateriju.

Ne bacajte iskorišćene zamenjive baterije u vatru ili kućni otpad. Kompanija Milwaukee nudi ekološki prihvatljivu zamenu starih baterija; pitajte svog prodavca.

Ne skladištite zamenjive baterije zajedno sa metalnim predmetima (opasnost od kratkog spoja).

Punite samo zamenjive baterije odgovarajućim punjačima kompanije Milwaukee iz iste serije sistema. Ne punite baterije iz drugih sistema.

Tečnost za baterije može da curi iz oštećenih baterija pod ekstremnim opterećenjima ili ekstremnim temperaturama. Ako dođete u kontakt sa tečnošću baterije, odmah je isperite sapunom i vodom. U slučaju kontakta sa očima, odmah temeljno isperite najmanje 10 minuta i odmah se obratite lekaru.

UPOZORENJE! Ovaj uređaj sadrži litijumsku dugmastu bateriju. Nova ili korišćena baterija može izazvati ozbiljne unutrašnje opekotine i smrt za manje od 2 sata ako se proguta ili uđu u telo. Uvek pričvrstite poklopac odeljka za baterije. Ako se ne zatvara dobro, isključite uređaj, izvadite bateriju i držite dalje od dece. Ako mislite da su baterije progutane ili ušle u Vaše telo, odmah potražite medicinsku pomoć.

Upozorenje! Da biste smanjili rizik od požara, ličnih povreda ili oštećenja proizvoda uzrokovanih kratkim spojem, nemojte uranjati alat, zamenjivu bateriju ili punjač u tečnost i uverite se da tečnost ne uđe u alate ili baterije. Korozivne ili provodljive tečnosti, kao što su slana voda, određene hemikalije i izbeljivač ili proizvodi koji sadrže izbeljivač, mogu da izazovu kratak spoj.

NAMENSKA UPOTREBA

Svetlo baterije može se koristiti kao osvetljenje bez obzira na mrežni priključak.

Ovaj uređaj se može koristiti samo onako kako je naznačeno za njegovu namenu.

ONE-KEY™

Da biste saznali više o funkciji ONE-KEY™ ovog alata, pročitajte priloženi vodič za brzi početak ili nas posetite na veb adresi www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Možete preuzeti ONE-KEY™ aplikaciju na svoj pametni telefon preko aplikacije App Store ili Google Play.

Ako dođe do elektrostatičkog pražnjenja, Bluetooth veza će da bude prekinuta. U ovom slučaju, ponovo se povežite ručno.

ONE-KEY™ prikaz

Svetli plavo	Bežična veza je aktivna i može da se podesi preko ONE-KEY™ aplikacije.
Treperi plavo	Alatka komunicira sa aplikacijom ONE-KEY™.
Treperi crveno	Alatka je zaključana iz bezbednosnih razloga i korisnik može da je otključa preko ONE-KEY™ aplikacije.

UPUTSTVA ZA LITIJUM-JONSKE BATERIJE

Upotreba litijum-jonskih baterija

Pre upotrebe napunite baterije koje nisu korišćene duže vreme.

Temperatura iznad 50°C smanjuje snagu baterije. Izbegavajte produženo izlaganje suncu ili grejanju.

Održavajte kontakte za priključivanje na punjaču i bateriji čistima.

Za optimalan radni vek, baterije moraju potpuno da se napune nakon upotrebe.

Da bi se obezbedio najduži mogući životni vek, baterije treba da se izvade iz punjača nakon punjenja.

Pri skladištenju baterije duže od 30 dana:
Čuvajte bateriju na suvom mestu na temperaturi ispod 27 °C.
Čuvajte bateriju na oko 30% -50% stanja napunjenosti.
Punite bateriju ponovno svakih 6 meseci.

Transport litijum-jonskih baterija

Litijum-jonske baterije spadaju pod zakonske odredbe o transportu opasnih materija.

Ove baterije moraju da se transportuju u skladu sa lokalnim, nacionalnim i međunarodnim propisima i odredbama.

- Potrošači mogu slobodno da transportuju ove baterije na putu.
- Komercijalni transport litijum-jonskih baterija od strane špediterskih kompanija podleže propisima za prevoz opasnih materija. Pripreme za otpremu i transport smeju da obavljaju samo odgovarajuće obučene osobe. Ceo proces mora da bude profesionalno propraćen.

Prilikom transporta baterija morate da obratite pažnju na sledeće tačke:

- Uverite se da su kontakti zaštićeni i izolovani da bi sprečili kratke spojeve.
- Vodite računa da baterija ne može da sklizne unutar pakovanja.
- Oštećene baterije ili baterije koje cure ne smeju da se transportuju.

Kontaktirajte svoju špediterski kompaniju za više informacija.

FUNKCIONALNI OPIS

1 Glava svetla
2 ONE-KEY prikaz
3 Dugme za režim
4 Taster za pokretanje/zaustavljanje
5 Home-taster
6 Prenosivo postolje
7 Zaključavanja odeljka za baterije
8 Odeljak za baterije
9 Držač za daljinski upravljač
10 LED prenos podataka
11 Prekidač za uključivanje/isključivanje daljinskog upravljanja
12 Džojstik za daljinski upravljač
13 Narukvica

MONTAŽA PRENOSIVOG POSTOLJA

Odaberite odgovarajuće mesto za magnetni držač na vašem vozilu. Metalna površina ispod magnetnog držača mora biti ravna i čista kako bi se obezbedilo dobro prianjanje. UPOZORENJE! Ako se primeni prekomerna sila, magnet će da se olabavi. Tokom vožnje i pri jakom vetru uklonite svetlo sa spoljašnje strane vozila.

POSTAVLJANJE DRŽAČA ZA DALJINSKI UPRAVLJAČ

Da biste smanjili rizik od teških ili smrtonosnih povreda, nemojte postavljati držač za daljinski upravljač u blizini funkcija vozila ili sigurnosnih sistema kao što su vazdušni jastuci. Prilikom aktiviranja vazdušnog jastuka, daljinski upravljač može postati projektil. Pre postavljanja uverite se da je površina čista i suva.

Za postavljanje uklonite zaštitnu foliju sa zadnje strane držača za daljinski upravljač. Postavite držač na željenu površinu. Pre vađenja daljinskog upravljača, ostavite držač da očvrsne 24 sata.

ODRŽAVANJE

Koristite samo Milwaukee dodatnu opremu i Milwaukee rezervne delove. Neka Milwaukee servisni centar zameni sve delove koji nisu opisani za zamenu (pogledajte brošuru o garanciji/adrese servisa za korisnike).

Ako je potrebno, znak za eksploziju uređaja se može zatražiti od Vašeg centra za korisničku podršku ili direktno od kompanije Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Germany, navodeći tip mašine i šestocifreni broj na natpisnoj pločici.

SIMBOLI


Pažljivo pročitajte uputstvo za upotrebu pre korišćenja.


PAŽNJA! UPOZORENJE! OPASNOST!


Pre bilo kakvog rada na uređaju, uklonite zamenljivu bateriju.


Ne gledajte u uključen izvor svetlosti.


Pažnja, vruće površine!


Opasnost od prignječenja – držite ruke dalje od područja gnječenja


Nemojte progutati dugmastu bateriju!



Klasa električne zaštite III.

IP54
Vrsta zaštite


Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji se ne smeju odlagati sa kućnim otpadom. Stare baterije, stari električni i elektronski uređaji moraju da se posebno sakupljaju i odlažu.
Uklonite stare baterije, akumulatore i sijalice iz uređaja pre odlaganja.
Pitajte lokalne vlasti ili svog prodavca o centrima za reciklažu i sabirnim mestima.
U zavisnosti od lokalnih propisa, od prodavaca može da se zahteva da besplatno preuzmu stare baterije i stare električne i elektronske uređaje.
Pomozite da smanjite potrebu za sirovinama tako što ćete ponovo da koristite i reciklirate svoje stare baterije, stare električne i elektronske uređaje.
Stare baterije (posebno litijum-jonske), stari električni i elektronski uređaji sadrže vredne materijale koji mogu da se recikliraju i koji, ako se ne odlažu na ekološki odgovoran način, mogu imati negativan uticaj na životnu sredinu i Vaše zdravlje.
Pre odlaganja, izbrišite sve lične podatke koji možda postoje na Vašem starom uređaju.


Evropska oznaka usaglašenosti



Britanski znak usaglašenosti



Ukrajinski znak usklađenosti


Evroazijski znak usaglašenosti.

SPECIFIKIMET TEKNIKE	M18 URSL
Tip dizajna	Drita e baterisë
Numri i produktit	5101 91 01 XXXXXX MJJJJ
Tensioni I baterive	18 V ⎓
Brezi i frekuencave Bluetooth™ (brezat e frekuencës)	2402-2480 MHz
Bluetooth me kapacitet frekuence të lartë	1,8 dBm
Versioni Bluetooth	4.0 BT signal mode
Brezi i frekuencave (brezat e frekuencave) (radio 433 MHz)	433.05 - 434.79 MHz
Kapaciteti i frekuencës së lartë (radio 433 MHz)	-10.28 dBm
Kohëzgjatja e dritës (12,0 Ah)	
Modaliteti Spot	3,5 h
Niveli më i lartë i modalitetit të funksionimit të dritave	3,5 h
Niveli i ulët i modalitetit të dritës	12 h
Fluks i ndriçimit	
Modaliteti Spot	3500 lm
Niveli më i lartë i modalitetit të funksionimit të dritave	4250 lm
Niveli i ulët i modalitetit të dritës	1500 lm
Distanca e ndriçimit (Modaliteti Spot)	1200 m
Indeksi i interpretimit të ngjyrave (CRI)	≥70
Temperatura e ngjyrave	4000 K
Gama e telekomandës	24 m
Pesha pa bateri të këmbyeshme	5,60 kg
Pesha me bateri (2,0 … 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
Temperatura e rekomanduar e ambientit gjatë punës	-18 °C ... +50 °C
Llojet e rekomanduara të baterive	M18B…; M18HB…; M18FB…
Karikuesit e rekomanduar	M12-18…; M1418…; M18…

PARALAJMËRIM! Lexoni të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë. Mosrespektimi i informacionit dhe udhëzimeve të sigurisë mund të shkaktojë goditje elektrike, zjarr dhe/ose lëndim serioz.
Mbani të gjitha paralajmërimet dhe udhëzimet e sigurisë për referencë në të ardhmen.

UDHËZIME TË VEÇANTA SIGURIE PËR DRITAT ME BATERI

Paralajmërim: Asnjëherë mos e drejtoni rrezen e dritës drejt njerëzve ose kafshëve. Mos shikoni në rrezen e dritës (madje edhe nga një distancë më e madhe). Shikimi në rrezen e dritës mund të shkaktojë lëndime serioze ose humbje të shikimit.

Burimi i dritës i kësaj llambe nuk është i zëvendësueshëm. Kur burimi i dritës ka arritur në fund të jetës së tij, e gjithë llamba duhet të zëvendësohet.

Sigurohuni që drita e baterisë të mos shkaktojë dëme nëse magneti nuk mund ta mbajë dritën në pozicion.

Magneti nuk lejohet të përdoret për montim horizontal mbi kokë.

Kjo dritë nuk lejohet të ndizet gjatë udhëtimit në rrugë publike, përveç nëse ka një autorizim në rast urgjence. Informohuni për rregullat e trafikut rrugor dhe automjeteve që zbatohen në zonën tuaj të përdorimit.

Rezistente ndaj kushteve atmosferike dhe rrezeve UV.

INFORMACION SHTESË PËR SIGURINË

Sigurohuni që të gjithë magnetët të kenë kontakt me sipërfaqen magnetike.

Sigurohuni që sipërfaqja magnetike të mos ketë materiale që mund të parandalojnë ngjitjen e magneteve.

Vidha e montimit duhet të kontrollohet si pjesë e kontrollit të përditshëm të detyrueshëm të automjetit. Nëse vidhosja nuk është e shtrënguar, drita mund të shkëputet nga baza. Një dritë që shkëputet nga baza gjatë udhëtimit paraqet një rrezik në trafikun rrugor dhe mund të shkaktojë lëndime të rënda ose fatale për pjesëmarrësit e tjerë në trafik.

Përpara se të bëni ndonjë punë në pajisje, hiqni baterinë e zëvendësueshme.

Mos i hidhni bateritë e përdorura të shkëmbyeshme në zjarr ose mbeturina shtëpiake. Milwaukee ofron zëvendësim të vjetër të baterive miqësore me mjedisin; ju lutem pyesni shitësin tuaj.

Mos ruani bateritë e zëvendësueshme së bashku me objekte metalike (rreziku i qarkut të shkurtër).

Karikoni vetëm bateritë e shkëmbyeshme me karikuesit e duhur Milwaukee nga e njëjta seri sistemi. Mos karikoni bateritë nga sisteme të tjera.

Lëngu i baterisë mund të rjedhë nga akumulatorët e dëmtuara nën ngarkesa ekstreme ose temperatura ekstreme. Nëse bini në kontakt me lëngun e baterisë, lajeni menjëherë me sapun dhe ujë. Në rast kontakti me sy, shpëlajeni menjëherë tërësisht për të paktën 10 minuta dhe kërkoni ndihmë mjekësore menjëherë.

PARALAJMËRIM! Kjo pajisje përmban një bateri me qelizë litiumi. Një bateri e re ose e përdorur mund të shkaktojë djegie të rënda të brendshme dhe vdekje në më pak se 2 orë nëse gëlltitet ose vendoset në trup. Siguroheni gjithmonë kapakun e baterive.
Nëse nuk mbyllet mirë, fikeni pajisjen, hiqni baterinë dhe mbajeni larg fëmijëve.
Nëse mendoni se bateritë janë gëlltitur ose kanë hyrë në trupin tuaj, kërkoni menjëherë kujdes mjekësor.

Paralajmërim! Për të zvogëluar rrezikun e zjarrit, lëndimit personal ose dëmtimit të produktit të shkaktuar nga një qark i shkurtër, mos e zhytni mjetin, baterinë e lëvizshme ose karikuesin në lëng dhe sigurohuni që asnjë lëng të mos hyjë në vegla ose bateri. Lëngjet gërryese ose përçuese, të tilla si uji i kripur, kimikate të caktuara dhe zbardhues ose produkte që përmbajnë zbardhues, mund të shkaktojnë një qark të shkurtër.

PËRDORIMI I PËRCAKTUAR

Drita me energji baterie mund të përdoret si ndriçim pavarësisht nga një lidhje në rrjet.

Kjo pajisje mund të përdoret vetëm për qëllimin e saj të synuar siç specifikohet.

ONE-KEY™

Për të mësuar më shumë rreth funksionalitetit ONE-KEY™ të këtij mjeti, shihni Udhëzuesin e hyrjes së Shpejtë të përfshirë ose na vizitoni në ueb www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. Mund ta shkarkoni aplikacionin ONE-KEY™ në smartphon-in tuaj nëpërmjet App Store ose Google Play.

Nëse ndodh shkarkim elektrostatik, lidhja Bluetooth do të ndërpritet. Në këtë rast, rivendosni lidhjen manualisht.

Ekrani ONE-KEY™

Blu e fortë	Lidhja me valë është aktive dhe mund të vendoset nëpërmjet aplikacionit ONE-KEY™.
Blu pulsuese	Mjeti po komunikon me aplikacionin ONE-KEY™.
E kuqe pulsuese	është kyçur për arsye sigurie dhe mund të zhbllokohet nga operatori nëpërmjet aplikacionit ONE-KEY™.

SHËNIME MBI BATERITË LI-ION

Përdorimi i baterive Li-Ion

Rimbushni bateritë që nuk janë përdorur për një kohë të gjatë përpara përdorimit.

Një temperaturë mbi 50°C redukton performancën e baterisë. Shmangni ekspozimin e zgjatur ndaj diellit ose nxehtësisë.

Mbani të pastra kontaktet e lidhjes në karikues dhe bateri.

Për një jetëgjatësi optimale, bateritë duhet të ngarkohen plotësisht pas përdorimit.

Për të siguruar jetëgjatësinë më të gjatë të mundshme, bateritë duhet të hiqen nga karikuesi pas karikimit.

Kur e ruani baterinë për më shumë se 30 ditë:
Ruajeni baterinë në një vend të thatë në një temperaturë nën 27 °C.
Ruajeni baterinë në përafërsisht 30%-50% të gjendjes së karikimit.
Rimbushni baterinë çdo 6 muaj.

Transporti i baterive Li-Ion

Baterië litium-jon janë nën dispozitat ligjore për transportin e mallrave të rrezikshme.

Këto bateri duhet të transportohen në përputhje me kodet dhe rregulloret lokale, kombëtare dhe ndërkombëtare.

- Konsumatorët janë të lirë t'i transportojnë këto bateri në rrugë.
- Transporti tregtar i baterive litium-jon nga kompanitë e transportit të mallrave i nënshtrohet rregulloreve për transportin e mallrave të rrezikshme. Përgatitjet për dërgim dhe transport mund të kryhen vetëm nga persona të trajnuar siç duhet. I gjithë procesi duhet të shoqërohet në mënyrë profesionale.

Gjatë transportimit të baterive duhet të respektohen pikat e mëposhtme:

- Sigurohuni që kontaktet të jenë të mbrojtura dhe të izoluara për të parandaluar qarqet e shkurtra.
- Sigurohuni që paketa e baterisë të mos rrëshqasë brenda paketimit.
- Bateritë e dëmtuara ose që rrjedhin nuk duhet të transportohen.

Kontaktoni kompaninë tuaj të transportit për më shumë informacion.

PËRSHKRIMI I FUNKSIONIMIT

1 Koka e dritës
2 Treguesi ONE-KEY
3 Butoni i modalitetit
4 Butoni Nis/Ndalo
5 Butoni Home
6 Baza e lëvizshme
7 Bllokimi i ndarjes së baterisë
8 Dera e baterisë
9 Suporti për telekomandë
10 Transmetimi i të dhënave LED
11 Çelësi i ndezjes/fikjes së telekomandës
12 Joystick për telekomandë
13 Byzylyk

MONTIMI I BAZËS SË LËVIZSHME

Zgjidhni një vend të përshtatshëm për mbajtësen magnetike në mjetin tuaj. Sipërfaqja metalike nën mbajtësen magnetike duhet të jetë e sheshtë dhe e pastër për të siguruar një ngjitje të mirë. PARALAJMËRIM! Nëse ushtrohet forcë e tepërt, magneti do të lirohet. Hiqni dritën nga pjesa e jashtme e automjetit gjatë udhëtimit dhe në erëra të forta.

MONTIMI I SUPORTIT PËR TELEKOMANDË

Për të zvogëluar rrezikun e lëndimeve të rënda ose fatale, mos e vendosni suportin për telekomandë pranë funksioneve të mjetit ose pajisjeve të sigurisë si airbagët. Gjatë aktivizimit të një airbegu, telekomanda mund të kthehet në një predhë. Përpara se ta vendosni, sigurohuni që sipërfaqja të jetë e pastër dhe e thatë.

Për ta montuar, hiqni folen mbrojtëse nga pjesa e pasme e suportit për telekomandë. Vendosni suportin në sipërfaqen e dëshiruar. Lëreni suportin të forcohet për 24 orë para se të hiqni telekomandën.

MIRËMBAJTJA

Përdorni vetëmpjesë shtesë Milwaukee dhe pjesë këmbimi Milwaukee. Kërkojini një qendre të shërbimit Milwaukee të zëvendësojë çdo pjesë që nuk është përshkruar për zëvendësim (referojuni Broshurës së Garancisë/Shërbimit).

Nëse kërkohet, një skicë e pajisjes mund të kërkohet nga qendra juaj e shërbimit ndaj klientit ose direkt nga Techtronic Industries GmbH, Max-Eyth-Straße 10, 71364 Winnenden, Gjermani, duke treguar llojin e makinerisë dhe numrin gjashtëshifror në targën e karakteristikave.

SIMBOLE

	Ju lutemi lexoni me kujdes udhëzimet për përdorim përpara përdorimit.
	KUJDES! PARALAJMËRIM! RREZIK!
	Përpara se të bëni ndonjë punë në pajisje, hiqni baterinë e zëvendësueshme.
	Mos shikoni në burimin e ndezur të dritës.
	Kujdes nga sipërfaqet e nxehta!
	Rreziku i shtypjes – mbajini duart larg nga zona e shtypjes
	Mos e gëlltisni baterinë rrumbullake!
	Klasa e mbrojtjes elektrike III.
IP54	Klasa e mbrojtjes
	Bateritë e mvjetrabetura, pajisjet elektrike dhe elektronike nuk duhet të hidhen me mbeturinat shtëpiake. Bateritë e vjetra, pajisjet elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas. Bateritë e vjetra, pajisjet e vjetra elektrike dhe elektronike duhet të mblidhen dhe asgjësohen veçmas. Pyesni autoritetet lokale ose shitësin tuaj për qendrat e riciklimit dhe pikat e grumbullimit. Në varësi të rregulloreve lokale, shitësve me pakicë mund t'u kërkohet të marrin pa pagesë bateritë e përdorura dhe WEEE. Ndihmoni në reduktimin e nevojës për lëndë të para duke ripërdorur dhe ricikluar baterité tuaja të vjetra dhe WEEE. Bateritë e mbeturinave (veçanërisht baterité litium-jon), pajisjet elektrike dhe elektronike përmbajnë materiale të vlefshme, të ricikluesshme, të cilat, nëse nuk hidhen në një mënyrë të përgjegjshme për mjedisin, mund të kenë një ndikim negativ në mjedis dhe në shëndetin tuaj. Fshini çdo të dhënë personale që mund të jetë në pajisjen tuaj të vjetër përpara se ta hidhni.
	Shenja e konformitetit europian
	Marka Britanike e Konformitetit
	Shenja e konformitetit ukrainas
	Marka e Konformitetit Euroaziatik.

البيانات الفنية	M18 URSL
الطراز	مصباح البطارية
إنتاج عدد	5101 91 01 XXXXXX MJJJ
جهد البطارية	18 V ⎓
نطاق تردد البلوتوث (نطاقات التردد)	2402-2480 MHz
قدرة بلوتوث عالية التردد	1,8 dBm
إصدار البلوتوث	4.0 BT signal mode
نطاق التردد (نطاقات التردد) (433 ميجاهرتز راديو)	433.05 - 434.79 MHz
قدرة عالية التردد (433 ميجاهرتز راديو)	-10.28 dBm
قدرة الإضاءة (12,0 Ah)	
وضع الرياضة	3,5 h
وضع منتشر مستوى مرتفع	3,5 h
وضع منتشر مستوى منخفض	12 h
التدفق الضوئي	
وضع الرياضة	3500 lm
وضع منتشر مستوى مرتفع	4250 lm
وضع منتشر مستوى منخفض	1500 lm
بُعد الإضاءة (وضع الرياضة)	1200 m
دليل جودة الضوء	≥70
درجة حرارة الضوء	4000 K
مدى التحكم عن بعد	24 m
الوزن دون البطارية	5,60 kg
وزن الجهاز بالبطارية (2,0 ... 12,0 Ah)	6,22 ... 7,38 kg
درجة حرارة الجو المحيط المنصوح بها عند العمل	-18 °C ... +50 °C
طراز البطارية المنصوح به	M18B...; M18HB...; M18FB...
أجهزة الشحن المنصوح بها	M12-18...; M1418...; M18...

⚠ تحذير!
اقرأ جميع تحذيرات السلامة وجميع التعليمات، بما فيها.
قد يؤدي الفشل في مراعاة التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لإصابة بصدمة كهربية أو الحريق و/أو إصابة خطيرة.
احتفظ بجميع التنبيهات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.

تعليمات أمان خاصة مصباح البطارية

تحذير: لا توجه شعاع الضوء على الأشخاص أو الحيوانات كما لا تحدق فيه أنت شخصيا (ولا حتى عن بعد).. فالتحديق في شعاع الضوء قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو إلى فقدان الرؤية.

إن مصدر إضاءة هذه المبة لا يمكن استبداله. عندما يصل مصدر الإضاءة إلى نهاية عمره الافتراضي، يجب استبدال سائر اللمبة.

تحقق من أن مصباح الإنارة بالبطارية قابلة للشحن لن يتسبب في أضرار، إذا لم يستطيع المغناطيس الحفاظ على المصباح في الموضع.

يُحظر استخدام المغناطيس للتركيب الأفقي فوق الرأس.

يُحظر إضاءة هذا المصباح أثناء القيادة على الطرق العامة، إلا إذا كان هناك تصريح لحالة طوارئ. يرجى الاطلاع على لوائح المرور العام والسيارات المخصصة لمنطقة التشغيل الخاصة بك.

مقاوم للعوامل الجوية والأشعة فوق البنفسجية.

تحذيرات سلامة إضافية

تحقق من أن جميع المغناطيسات تلامس السطح المغناطيسي.

تحقق من أن السطح المغناطيسي خالي من المواد التي يمكن أن تعيق وضع المغناطيسات.

يجب فحص مسامير التثبيت في إطار فحص مركبات النقل اليومي المقرر. إذا لم تكن المسامير مشددة بإحكام، فقد ينفصل المصباح عن القاعدة. المصباح الذي ينفصل عن القاعدة أثناء القيادة يُشكل خطرًا على المرور العام، وقد يؤدي إلى إصابات خطيرة أو مميتة للمشاركين في المرور الآخرين.

انزع البطارية قبل التعامل مع الجهاز.

لا تتخلص من البطاريات المستعملة مع النفايات المنزلية أو بحرقها. يقدم موزعو ميلوكي خدمة استعادة البطاريات القديمة لحماية البيئة.

لا تقم بتخزين البطارية مع الأشياء المعدنية (خطر قصر الدائرة)..

استخدم فقط شواحن ميلواكي المتوافقة من نفس منصة البطارية لشحن حزم البطارية. لا تستخدم بطاريات من أجهزة أخرى.

قد يتسرب حامض البطارية من البطاريات التالفة في ظروف الحمل الزائد بدرجة كبيرة أو في درجات الحرارة الشديدة. في حالة ملامسة حامض البطارية اغسل يديك فورا بالماء والصابون. في حالة ملامسة السائل للعينين اشطفهما جيدا لمدة 10 دقائق على الأقل واطلب العناية الطبية فورا.

تحذير! يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم خلوية زر.
قد تتسبب البطارية الجديدة أو المستعملة في حدوث حروق داخلية بالغة وقد تؤدي إلى الوفاة في أقل من ساعتين، وذلك في حالة ابتلاعها أو دخولها إلى الجسم. أمّن دائمًا غطاء حيز البطارية.
وفي حالة عدم إغلاقه بإحكام، أطفأ الجهاز وقم بنزع البطارية واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.

إذا كنت تعتقد أنه تم ابتلاع بطارية أو أن تكون دخلت إلى الجسم، اقصد الطبيب فورًا للحصول على المساعدة الطبية.

تحذير! لتجنب أخطار الحريق أو الإصابة أو الإضرار بالمنتج التي تنجم عن الماس الكهربائي، لا تغمر الأداة أو البطارية القابلة للاستبدال أو جهاز الشحن في السوائل وأحرص على أن لا تصل السوائل إلى داخل الجهاز والبطارية. السوائل المؤدية للتآكل أو الموصلة للتيار الكهربائي، مثل الماء المالح ومركبات كيميائية معينة ومواد التبييض أو المنتجات التي تشتمل على مواد تبييض، يمكن أن تؤدي إلى حدوث ماس كهربائي.

شروط الاستخدام المحدّدة

يمكن استخدام اللمبة التي تعمل بالبطارية القابلة للشحن كإضاءة مستقلة من مصدر التيار.

لا تستخدم هذا المنتج بطريقة أخرى غير المحددة للاستخدام العادي.

ONE-KEY™

لمعرفة المزيد عن وظائف ™ONE-KEY الخاصة بهذا الجهاز، إقرأ دليل الاستخدام السريع المرفق أو قم بزيارتنا على الإنترنت تحت عنوان www.milwaukeetool.com/ONE-KEY™. يمكنك تنزيل التطبيق ™ONE-KEY على هاتفك الذكي عن طريق متجر التطبيقات آب ستور أو جوجل بلاي.

إذا حدث تفريغ الكتروستاتيكي، سوف ينقطع اتصال البلوتوث. في هذه الحالة قم بإجراء الاتصال مرة أخرى يدوياً.

إشارة ™ONE-KEY

الاتصال اللاسلكي في حالة نشاط ويمكن ضبطه عن طريق تطبيق الاستخدام ™ONE-KEY.	الإضاءة الزرقاء
الأداة تتواصل مع تطبيق الاستخدام ™ONE-KEY.	الوميض الأزرق
لأسباب السلامة تم تعطيل الأداة ويمكن إزالة العطل من المستخدم عن طريق تطبيق الاستخدام ™ONE-KEY.	الوميض الأحمر

إرشادات خاصة ببطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

استخدام بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

يجب إعادة شحن البطارية غير المستخدمة لفترة قبل الاستخدام.

تقلل درجات الحرارة التي تتجاوز 50°سيلزيوس (122°فهرنهايت) من أداء البطارية. تجنب التعرض الزائد للحرارة أو أشعة الشمس (خطر التسخين)..

يجب الحفاظ على محتويات الشواحن و البطاريات نظيفة.

للحصول على فترة استخدام مثالية، يجب شحن البطاريات تماما، بعد الاستخدام.

للحصول على أطول عمر ممكن للبطارية، انزع البطاريات القابلة للشحن من الشاحن بمجرد شحنها تماما.

لتخزين البطارية لأكثر من 30 يوم:
تُحفظ البطارية القابلة للشحن في مكان جاف عند درجة حرارة أقل من 27 درجة مئوية.

خزن البطارية مشحونة بنسبة تتراوح بين 30%-50%
اشحن البطارية كالمعتاد، وذلك كل ستة أشهر من التخزين.

نقل بطاريات أيون الليثيوم القابلة للشحن

تخضع بطاريات الليثيوم أيون لشروط قوانين نقل السلع الخطرة.

ويجب نقل هذه البطاريات وفقاً للأحكام والقوانين المحلية والوطنية والدولية.

- يمكن للمستخدم نقل البطاريات براً دون الخضوع لشروط أخرى.
- يخضع النقل التجاري لبطاريات الليثيوم أيون عن طريق الغير إلى قوانين نقل السلع الخطرة. يتعين أن يقوم أفراد مدربون جيداً بالإعداد لعملية النقل والقيام بها بصحبة خبراء مثلهم.

متى تُنقل البطاريات:

- عند التأكد من حماية أطراف توصيل البطارية وعزلها تجنباً لحدوث قصر بالدائرة.
- عند التأكد من حماية حزمة البطارية من الحركة داخل صندوق التعبئة.
- يُرجى عدم نقل البطاريات التي بها تشققات أو تسريبات.

يُرجى البحث مع شركة الشحن عن نصيحة أخرى

وصف الأداء

1 رأس المصباح
2 إشارة ONE-KEY
3 زر الوضع MODE
4 زر بدء/إيقاف
5 زر الصفحة الرئيسية
6 قاعدة متنقلة
7 أقفال علبة البطاريات
8 علبة البطارية القابلة للشحن
9 حامل لجهاز التحكم عن بعد
10 لمبات LED لنقل البيانات
11 التشغيل / الإيقاف بالتحكم عن بعد
12 عصا للتحكم عن بعد
13 سوار لليد

تركيب القاعدة المتنقلة

اختر مكانًا مناسبًا للحامل المغناطيسي على مركبتك. يجب أن تكون السطح المعدني تحت الحامل المغناطيسي مستويًا ونظيفًا لضمان التصاق جيد. إشارة تحذير! قد ينفصل المغناطيس عند تعرضه لقوة أكثر من اللازم. يجب نزع المصباح من خارج المركبة أثناء القيادة أو عند وجود رياح قوية.

تركيب الحامل الخاص بجهاز التحكم عن بُعد

للحد من خطر الإصابات الخطيرة أو المميتة، لا تقم بتركيب حامل جهاز التحكم عن بُعد بالقرب من وظائف المركبة أو أنظمة الأمان مثل الوسائد الهوائية. عند انطلاق الوسادة الهوائية، قد يتحول جهاز التحكم عن بُعد إلى مقذوف خطير. تحقق قبل التركيب من أن السطح نظيف وجاف.

للتركيب قم بإزالة الغلاف الواقي من الجهة الخلفية للحامل من أجل جهاز التحكم عن بعد. قم بتثبيت الحامل على السطح المرغوب فيه. قبل نزع جهاز التحكم عن بعد، اترك الحامل يتصلب لمدة 24 ساعة.

الصيانة

استخدم فقط ملحقات ميلوكي وكذلك قطع غيار ميلوكي. إذا كانت المكونات التي يجب تغييرها غير مذكورة، يرجى الاتصال بأحد عملاء صيانة ميلوكي (انظر قائمة عناوين الضمان/الصيانة الخاصة بنا).

عند الحاجة يمكن طلب رمز انفجار الجهاز بعد ذكر طراز الآلة والرقم السداسي المنكور على بطاقة طاقة الآلة لدى جهة خدمة العملاء أو مباشرة لدى شركة

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
Winnenden 71364
ألمانيا

الرموز

يرجى قراءة دليل الاستخدام بعناية قبل التشغيل.

احذر! تحذير! خطر!

انزع البطارية قبل التعامل مع الجهاز.

لا تنظر في مصدر الضوء المضيئ.

تحذير - أسطح ساخنة!

خطر انحشار - أبعد اليدين عن منطقة الانحشار

لا تبلع البطاريات الخلوية الزر!

مستوى الحماية الكهربائية III.

IP54 فئة الحماية

يحظر التخلص من البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة سوياً مع القمامة المنزلية.
يجب جمع البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة والتخلص منها بشكل منفصل.
أنزع البطاريات القديمة والمراكم القديمة والمصابيح من الأجهزة قبل التخلص منها.
الرجاء الاستفسار لدى الجهات الرسمية في المكان أو لدى التجار المتخصصين عن مواقع إعادة الاستغلال ومواقع الجمع.
وفقًا للوائح المحلية، قد يُطلب من تجار التجزئة استعادة البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة مجانًا.
ساهم في الحد من الحاجة إلى المواد الخام عن طريق إعادة استخدام البطاريات القديمة والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة الخاصة بك وإعادة تدويرها.
تحتوي البطاريات القديمة (وعلى الأخص بطاريات أيون الليثيوم) والأجهزة الكهربائية والإلكترونية القديمة على مواد قيمة وقابلة لإعادة التدوير يمكن أن يكون لها أثار سلبية على البيئة وصحتك في حالة عدم التخلص منها على نحو يتماشى مع البيئة.
قبل التخلص قم بمحو البيانات الشخصية التي قد تكون على جهازك القديم.

علامة المطابقة الأوروبية

علامة الملائمة البريطانية

علامة التوافق الأوكرانية

علامة المطابقة الأوروبية الآسيوية

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under “Technical Data” fulfills all the relevant regulations and directives listed below and that the following harmonized standards have been used.

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das unter „Technische Daten“ beschriebene Produkt alle nachstehend aufgeführten relevanten Verordnungen und Richtlinien erfüllt und dass die folgenden harmonisierten Normen angewandt wurden.

DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

Nous déclarons en tant que fabricant et sous notre seule responsabilité, que le produit décrit dans « Données techniques » est conforme à toutes les réglementations et directives pertinentes mentionnées ci-après et que les normes harmonisées suivantes ont été appliquées.

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

In qualità di produttore dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto descritto nei "Dati tecnici" è conforme a tutti i regolamenti e tutte le direttive pertinenti elencati qui di seguito e che sono state usate le seguenti norme armonizzate.

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

Declaramos como fabricante y bajo nuestra responsabilidad que el producto descrito bajo "Datos técnicos" está en conformidad con todos los reglamentos y directivas detallados a continuación y que se han utilizado las siguientes normas armonizadas.

DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Como fabricante, declaramos sob responsabilidade exclusiva, que o produto descrito sob "Dados Técnicos" corresponde com todos os regulamentos relevantes e directivas abaixo que as seguintes normas harmonizadas foram utilizadas.

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij als fabrikant verklaren in uitsluitende verantwoording dat het onder 'Technische gegevens' beschreven product aan alle onderstaand vermelde relevante verordeningen en richtlijnen voldoet en dat de volgende geharmoniseerde normen werden toegepast.

EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi erklærer som producent og eneansvarlig, at produktet, der er beskrevet under "Tekniske data", opfylder kravene i alle relevante forordninger og direktiver som nævnt nedenfor og at nedenstående harmoniserede standarder er blevet anvendt.

EU-SAMSVARSERKLÆRING

Som produsent erklærer vi under eget ansvar at produktet som beskrives under «Teknisk data» oppfyller alle relevante forordninger og direktiver som står oppført nedenfor og at de følgende harmoniserte standarder har blitt brukt.

EG-FÖRSÄKRAN ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi som tillverkare förklarar under eget ansvar, att den produkt som beskrivs under "Tekniska data" överensstämmer med alla de nedan angivna relevanta förordningarna och direktiven och att de följande harmoniserade normen har tillämpats.

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme valmistajan ominaisuudessa yksinvastuullisesti, että kohdassa "Tekniset tiedot" kuvattu tuote täyttää kaikki seuraavassa luetellut sitä koskevat asetukset ja direktiivit ja että seuraavia harmonisoituja standardeja on sovellettu.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Ως κατασκευαστής δηλώνουμε υπεύθυνα ότι το προϊόν που περιγράφεται στο κεφάλαιο «Τεχνικά Χαρακτηριστικά», πληροί όλους τους κανονισμούς κι όλες τις οδηγίες που αναφέρονται σχετικά παρακάτω, και για το οποίο έχουν εφαρμοστεί τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα.

AT UYGUNLUK BEYANI

Üretici sıfatıyla tek sorumlu olarak "Teknik Veriler" bölümünde tarif edilen ürünün aşağıda sıralanan bütün ilgili yönetmelik ve direktiflere uygun olduğunu ve aşağıdaki uyumlaştırılmış standartların kullanıldığını beyan etmekteyiz.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My jako výrobce prohlašujeme na svou vlastní odpovědnost, že produkt popsaný v části „Technické údaje“ splňuje všechna příslušná nařízení a směrnice uvedené níže a že byly použity následující harmonizované normy.

ES VYHLÁSENIE O ZHODE

"My ako výrobca vyhlasujeme na vlastnú zodpovednosť, že produkt popísaný v časti „Technické údaje“ spĺňa všetky príslušné nariadenia a smernice uvedené nižšie a že boli použité nasledujúce harmonizované normy.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Jako producent oświadczamy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt opisany w punkcie „Dane techniczne” odpowiada wszystkim poniższym istotnym rozporządzeniom oraz dyrektywom, a także iż zastosowano poniższe zharmonizowane normy:

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Gyártóként egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a „Műszaki Adatok” alatt leírt termék megfelel a következőkben felsorolt minden releváns rendeletnek és irányelvnek, és hogy a következő harmonizált szabványok kerültek használatra.

ES-IZJAVA O SKLADNOSTI

Mi kao proizvođač izjavljujemo na osobnu odgovornost, da je proizvod, opisan pod "Tehnički podaci", sukladan sa svim relevantnim propisima i u nastavku navedenim smjernicama i harmoniziranim normativima dokumenata.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Mi kao proizvođač izjavljujemo na osobnu odgovornost, da proizvod opisan pod "Tehnički podaci", ispunjava sve u nastavku navedene relevantne odredbe i smjernice i da su sljedeće harmonizirane norme bile primijenjene.

EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs kā ražotājs un vienīgā atbildīgā persona apliecinām, ka “Tehniskajos datos” raksturotais produkts atbilst visiem attiecīgajiem noteikumiem un vadlīnijām, kas uzskaitītas turpmāk, un ka ir izmantoti šādi saskaņotie standarti.

EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

Gamintojo vardu atsakingai pareiškiame, kad gaminys, aprašytas skyriuje „Techniniai duomenys”, atitinka visus toliau išvardytų susijusių reglamentų, direktyvų ir darniųjų standartų taikomus reikalavimus.

EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame tootjana ainuisikuliselt vastutades, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud toode on kooskõlas allpool nimetatud direktiivide asjaomaste eeskirjade ja ühtlustatud normdokumentidega ning et on kasutatud järgmisi ühtlustatud standardeid.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

Мы как производитель под собственную ответственность заявляем о том, что описанное в разделе «Технические характеристики» изделие отвечает всем нижеперечисленным соответствующим предписаниям и директивам и что в отношении него применяются следующие гармонизированные стандарты.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

В качеството си на производител декларираме на собствена отговорност, че продуктът, описан в „Технически данни“, отговаря на всички изброени по-нататък приложими регламенти и директиви и че са използвани посочените хармонизирани стандарти.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

În calitate de producător declarăm pe propria răspundere că produsul descris la "Date tehnice" este în concordanță cu toate regulamentele și directivele relevante de mai jos și că au fost utilizate următoarele norme armonizate.

ЕК-ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СООБРАЗНОСТ

Како производител, изјавуваме под целосна одговорност дека производот опишан во „Технички податоци“ подолу е во согласност со сите релевантни одредби и регулативи наведени подолу и дека се користени следниве усогласени стандарди.

ДЕКЛАРАЦІЯ ЄС ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ

Як виробник, ми заявляємо на власну відповідальність, що виріб, описаний у розділі "Технічних даних", відповідає всім застосовним положенням директив і приписам перерахованим нижче, і що щодо нього були використані наступні гармонізовані стандарти.

EC IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Kao proizvođač, sa potpunom odgovornošću izjavljujemo da je proizvod opisan u odeljku „Tehnički podaci“ usklađen sa svim relevantnim propisima i direktivama navedenim u nastavku i da su primenjeni sledeći harmonizovani standardi.

DEKLARATA E KONFORMITETIT KE

Si prodhues, ne deklarojmë me përgjegjësi të vetme se produkti i përshkruar nën "Të dhënat teknike" është në përputhje me të gjitha rregulloret dhe direktivat përkatëse të renditura më poshtë dhe se janë zbatuar standardet e harmonizuara të mëposhtme.

إقرار المطابقة وفقاً للوائح الاتحاد الأوروبي

بموجب هذا نقر نحن كشركة منتجة وعلى مسؤوليتنا المنفردة، أن المنتج الموصوف تحت "البيانات الفنية" يطابق جميع الأوامر والتوجيهات الهامة المذكورة فيما يلي وقد جرى فيها استخدام معايير التوافق التالية:

2011/65/EU (RoHS)
2014/53/EU

EN IEC 60598-1:2021+A11:2022
EN 60598-2-4:2018
EN 62493:2015 + A1:2022
EN IEC 61547:2023
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 63000:2018
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-17 V3.3.1
EN 300 328 V2.2.2
EN 300 220-2 V3.2.1
EN 62479:2010

Winnenden, 2025-02-10



Martin Landherr
Managing Director

CE

Authorized to compile the technical file
Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.
Autorisé à compiler la documentation technique.
Autorizzato alla preparazione della documentazione tecnica
Autorizado para la redacción de los documentos técnicos.
Autorizado a reunir a documentação técnica.
Gemachtigd voor samenstelling van de technische documenten
Autoriseret til at udarbejde de tekniske dokumenter.
Autorisert til å utarbeide den tekniske dokumentasjonen
Befullmäktigad att sammanställa teknisk dokumentation.
Valtuutettu kokoamaan tekniset dokumentit.
Εξουσιοδοτημένος να συντάξει τον τεχνικό φάκελο.
Teknik evrakları hazırlamakla görevlendirilmiştir.
Zplnomocněn k sestavování technických podkladů.
Splnomocnený zostaviť technické podklady.
Upełnomocniony do zestawienia danych technicznych
Műszaki dokumentáció összeállításra felhatalmazva
Pooblaščen za izdelavo spisov tehnične dokumentacije.
Ovlašten za formiranje tehničke dokumentacije.
Pilnvarotais tehniskās dokumentācijas sastādīšanā.
Įgaliotas parengti techninius dokumentus.
On volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni.
Уполномочен на съставление техническата документация
Упълномощен за съставяне на техническата документация
Împuternicit să elaboreze documentaţia tehnică.
Ополномоштен за составување на техничката документација.
Уповноважений із складання технічної документації.
Ovlašćen za sastavljanje tehničke dokumentacije.
I autorizuar për përpilimin e dokumentacionit teknik.
معتمدة للمطابقة مع الملف الفني

GB-DECLARATION OF CONFORMITY

We declare as the manufacturer under our sole responsibility that the product described under “Technical Data” fulfills all the listed below relevant regulations and that the following designated standards have been used.

S.I. 2008/1597 (as amended)
S.I. 2017/1206 (as amended)

EN IEC 60598-1:2021+A11:2022
EN 60598-2-4:2018
EN 62493:2015 + A1:2022
EN IEC 61547:2023
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN IEC 63000:2018
EN 301 489-1 V2.2.3
EN 301 489-3 V2.3.2
EN 301 489-17 V3.3.1
EN 300 328 V2.2.2
EN 300 220-2 V3.2.1
EN 62479:2010

Winnenden, 2025-02-10



Martin Landherr
Managing Director

Authorized to compile the technical file:

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow, SL7 1YL
UK

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Straße 10
71364 Winnenden
Germany

Copyright 2025

Techtronic Industries GmbH
Max-Eyth-Str. 10
71364 Winnenden
Germany

+49 (0) 7195-12-0

www.milwaukeetool.eu

Techtronic Industries (UK) Ltd
Parkway
Marlow SL7 1YL
UK

(03.25)
4931 4893 01